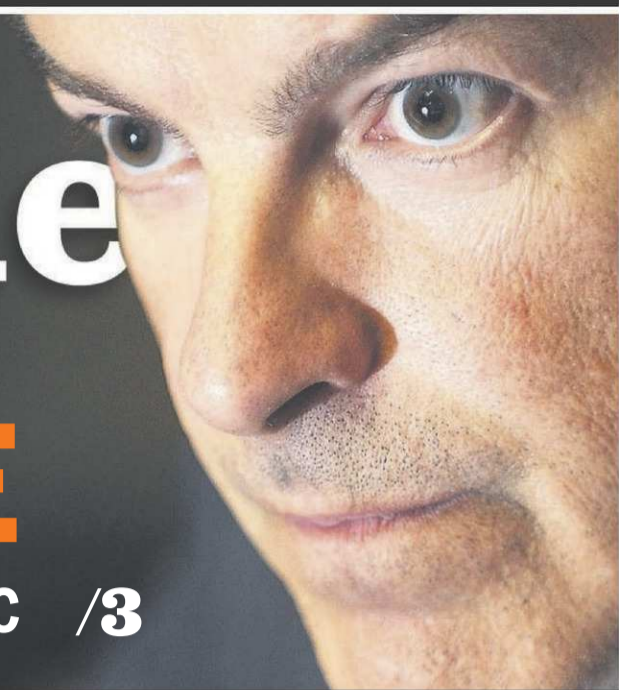


# La Tribune

## LOURDE PROMESSE

Sévigny peine à maintenir la hausse de taxes sous l'IPC /3



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

### FINALE GRANDIOSE POUR LE 125<sup>e</sup> DE LAC-MÉGANTIC

Le ténor Marc Hervieux, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, avec le chef Stéphane Laforest, et deux chorales dirigées par Vincent Quirion ont uni leurs efforts et leurs talents pour offrir aux Méganticois une finale grandiose aux célébrations du 125<sup>e</sup> anniversaire de leur municipalité. Plus de 800 spectateurs comblaient la nef et les trois jubés de l'église Sainte-Agnès, samedi soir, alors que 170 artistes ont rempli le chœur du lieu de culte inondé de jets de lumière aux couleurs des Fêtes. Tous les superlatifs y sont passés pour décrire cette remarquable prestation musicale soutenue par des prouesses techniques qui ont rendu ce concert historique.

/16



Charest veut « un quatrième mandat »

/8



SUBARU

4367, boul. Bourque, Sherbrooke

819 564-1600 • 1 800 567-4259

www.estrie.subarudealer.ca

306234



# OFFENSIVE 2010

6 modèles G37x 2010

Rabais de 4 500\$

+ 4 pneus d'hiver  
**SANS FRAIS**

Des offres incroyables, un détour s'impose!

\* 4500\$ de rabais sur G37x 2010 sélectionnés. 4 pneus d'hiver gratuits pour un maximum de 1000\$ taxes incluses.

## INFINITI DE SHERBROOKE

819-823-8008  
4280, boul. Bourque



En bref

Tentative de vol chez Plav Audio

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) a mis la main au collet de trois voleurs, tôt samedi matin, grâce à la vigilance d'un citoyen. Ce dernier a téléphoné au SPS vers 3 h 20 pour signaler que le système d'alarme du commerce Plav Audio, rue King Est, sonnait. Il avait aussi aperçu trois individus monter à bord d'un véhicule stationné dans sa rue.

Les hommes en question auraient tenté de trafiquer le système d'alarme en coupant les fils, ce qui l'a automatiquement enclenché. Les policiers ont profité de la neige fraîche pour suivre les traces du véhicule suspect et l'intercepter quelques minutes plus tard. Les trois individus, âgés dans la vingtaine, proviennent de l'extérieur de la région.

L'un d'entre eux était recherché sur mandat, alors qu'un autre individu se trouvait en liberté sous conditions, dont celle de se trouver chez lui après 23 h.

Chauffeur de taxi molesté

SHERBROOKE — Un chauffeur de taxi a passé un mauvais quart d'heure, vers 4 h 15 samedi matin. Au coin des rues Denault et Sainte-Thérèse, le passager s'apprêtait à descendre quand il a tenté de subtiliser les recettes du conducteur. Il aurait utilisé la violence pour parvenir à ses fins.

Le voleur a pris la fuite à pied. Les agents du Service de police de Sherbrooke, appelés sur les lieux, ont suivi les traces de pas dans la neige pour rattraper l'individu dans le secteur de la rue du Montagnais, près de l'Université de Sherbrooke. Le suspect, un homme dans la vingtaine, a comparu par voie téléphonique au courant de la fin de semaine. Il se présentera aujourd'hui au palais de justice de Sherbrooke pour être accusé de vol qualifié.

Le chauffeur de taxi a quant à lui été transporté à l'hôpital mais n'aurait pas subi de blessures sérieuses.

— Jonathan Custeau

CENTRE DE SKI MONTJOYE

La Coopérative de solidarité confiante de sauver les activités de glisse

JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La vente du centre de ski Montjoye au groupe Hatley, confirmée vendredi, ne démoralise en rien les membres de la Coopérative de solidarité Montjoye. Au contraire, ils y voient une occasion de sauver les activités de glisse.

Un des nouveaux propriétaires, Martin Gemme, a affirmé ne pas fermer la porte au ski alpin de façon définitive, même s'il ne figure pas dans les plans actuellement.

«Nous savions depuis quelques semaines qu'un groupe avait déposé un projet à la municipalité. Nous sommes contents. Nous n'avons jamais eu l'intention de tout acheter. Nous nous sommes constitués pour sauver les activités de glisse, alors nous allons essayer de rencontrer les nouveaux propriétaires pour voir si un partenariat est possible», lance Judith Simoneau-Roy, présidente de la coopérative.

«Pour l'instant, ils laissent une certaine ouverture. Il est difficile de se prononcer pour l'instant, parce que nous ne connaissons pas les nouveaux propriétaires et que nous ne les avons pas encore rencontrés. Mais nous imaginons qu'ils seront au moins ouverts à nous écouter», ajoute Mme Simoneau-Roy.

La présidente de la coopérative précise que si ski il y a, ce sera avec de nouvelles installations. «Nous serions prêts à organiser une campagne de financement pour rééquiper la montagne. Ça dépend comment les propriétaires voient les choses aussi. Notre but ne serait pas de faire de l'argent, mais d'être rentables. Il reste à voir, selon la volonté du groupe Hatley et les activités qu'ils envisagent, s'ils voudront partager la montagne l'hiver.»

Évidemment, il n'est pas question de dévaler les pentes cette année. «Mais la vente ne signe pas notre fin du tout. On est encore très vivants.»

Une activité de financement et d'information est par



ARCHIVES LA TRIBUNE, IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les membres de la Coopérative de solidarité Montjoye souhaitent s'entendre avec les nouveaux propriétaires de la montagne pour y ramener les activités de glisse le plus rapidement possible.

ailleurs prévue dimanche prochain au Théâtre Granada avec le visionnement du film *The Way I See It*. «Nous voulons montrer qu'il y a des amateurs de ski en région qui souhaitent pratiquer leur sport ici et qui sont attachés à cette montagne... Il y a

toujours le mouvement d'une population qui peut influencer des décisions.»

Les nouveaux investisseurs souhaitent donner une nouvelle vocation à la défunte station de ski en la transformant en Parc naturel du mont Hatley. Le grou-

pe souhaite étendre les activités sur 12 mois, potentiellement avec la randonnée pédestre et le théâtre d'été. La glissade sur tubes et des sentiers de raquettes ont également été évoqués, de même qu'un développement immobilier autour de la montagne.

La Tribune - Sherbrooke lundi 6 décembre 2010

La Tribune

ADRESSE  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8  
RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098  
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482  
ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482  
ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955  
www.latribune.qc.ca

Sommaire

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Annonces classées  | 17 à 20  |
| Arts et spectacles | 15 et 16 |
| Décès              | 21       |
| Économie           | 27 et 28 |
| Horoscope          | 19       |
| Loterie            | 16       |
| Monde              | 12       |
| Mots croisés       | 19       |
| Opinions           | 10       |
| Sports             | 28 à 35  |

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI

NEIGE AVEC ACCUMULATION DE 5 À 10 CM

MAX.: -4° MIN.: -6°

Lever du soleil: 7 h 13  
Coucher du soleil: 16 h 05

Ariane, 9 ans  
École Sainte-Anne

MARDI neige, max.: -4° min.: -6°  
MERCREDI neige intermittente, max.: -7° min.: -7°

Sonia aime sa

A4

Audi

www.sherbrookeaudi.ca

LE CLIN D'OIEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Bientôt à Rencontre paranormale. Jimmy danse sur la table de Chantal Lacroix.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



# Sévigny nuance sa promesse

**La taxe foncière** devrait suivre la hausse de l'IPC, mais pas les tarifs

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le maire Bernard Sévigny ne respectera probablement pas totalement sa promesse de maintenir les hausses de taxes sous l'Indice des prix à la consommation.

À moins d'un revirement d'ici deux semaines, la taxe foncière augmentera d'environ 1,4 pour cent en 2011, soit l'IPC d'octobre. Les différents tarifs (eau, assainissement) devraient toutefois subir une hausse un peu plus importante que l'inflation.

«L'engagement formel [en campagne électorale] portait sur le foncier» et n'incluait pas les tarifs, a soutenu hier le maire Bernard Sévigny, en entrevue à *La Tribune*. «Mais nous sommes préoccupés par l'ensemble du compte de taxes», a-t-il ajouté.

Depuis la campagne électorale de l'automne 2009, jamais cette promesse n'avait ainsi été nuancée.

En réaction à des informations obtenues par *La Tribune*, le maire Sévigny a admis qu'il n'était «pas impossible» que les tarifs augmentent plus que l'IPC dans le budget 2011.

Les 20 élus municipaux de Sherbrooke ont pris part à la traditionnelle session intensive de travail sur le budget, vendredi et samedi. Ce budget sera adopté dans deux semaines, le lundi 20 décembre prochain.

## Utilisateur-payeur

Le principe d'utilisateur-payeur devrait alors être invoqué pour justifier une hausse des tarifs plus élevée que l'inflation. La nouvelle administration municipale doit commencer à payer la facture de projets lancés sous l'administration Perrault, comme la construction du Centre de foires de Sherbrooke et du nouveau poste de police, ajoute une source. Les multiples obligations attribuées aux villes par Québec devraient aussi revenir sur le tapis pour expliquer la prochaine hausse de taxes.

L'exercice de la fin de semaine a été «d'un des moins pénibles» des dernières années, nous dit-on. «Ça a été moins laborieux



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**La nouvelle administration municipale doit commencer à payer la facture de projets lancés sous l'administration Perrault, comme la construction du Centre de foires de Sherbrooke.**

parce qu'on était bien préparés», souligne le maire Sévigny.

Les élus avaient tous été informés au préalable du peu de marge de manœuvre dont disposait la Ville. Le maire Sévigny et le président du comité exécutif, Serge Paquin, avaient individuellement rencontré tous les élus au cours des jours précédents afin de s'assurer qu'aucune demande surprise ne serait formulée.

L'ébauche de budget présentée aux élus n'a pratiquement pas

été modifiée au terme des deux jours de travaux à huis clos.

«Nous sommes arrivés au bout de ce qu'on pouvait faire avec notre façon de fonctionner, estime le maire Sévigny. Ce sera un budget extrêmement austère. Même si on voulait faire plus, on ne peut pas parce qu'on n'a plus la capacité financière de le faire.» Cela rend encore plus nécessaire, selon lui, la révision des activités de la Ville, vaste chantier qui doit être réalisé au cours des prochains mois.

L'étude du budget est survenue deux semaines plus tard que prévu compte tenu des difficultés importantes à boucler ce budget 2011. Malgré un redressement budgétaire de 4,6 M \$, la Ville faisait toujours face à un manque à gagner de 3,9 M \$ à la fin octobre. En ajoutant un IPC et un surplus moins élevés que prévu, ce manque à gagner atteignait théoriquement 5 M \$ il y a quelques semaines.

L'an dernier, le compte de taxes des Sherbrookoïses avait augmenté en moyenne de 0,52 pour cent, alors que l'IPC se chiffrait à 0,53 pour cent.

**« Ce sera un budget extrêmement austère. Même si on voulait faire plus, on ne peut pas parce qu'on n'a plus la capacité financière de le faire. »**

Le maire Sévigny était alors très fier de dire qu'il avait respecté son engagement électoral. À l'époque, le respect de cette promesse s'appuyait sur la hausse moyenne du fardeau fiscal, calculée en incluant la taxe foncière et les tarifs.

Dans un communiqué émis lors de l'adoption de ce budget, le Renouveau sherbrookoïse, parti dirigé par le maire Sévigny, indiquait: «Rappelons que l'augmentation de taxes adoptée par le conseil municipal représente une hausse inférieure à l'augmentation de [...] l'IPC, soit 0,52 pour cent. [...] Il s'agit là du respect d'un des premiers engagements électoraux pris par Bernard Sévigny et son équipe.»

Une semaine avant son élection, le 26 octobre 2009, Bernard Sévigny précisait par ailleurs dans un communiqué: «Je peux donc prendre l'engagement formel devant la population que, si je suis élu maire de Sherbrooke, nous serons en mesure de remplir tous nos engagements, et ce, en maintenant les taxes en-deçà de l'Indice des prix à la consommation.»

**ÉGOUT BLOQUÉ**  
**« Extrêmement préoccupant », réagit Sévigny**

SHERBROOKE — Le maire de Sherbrooke trouve «extrêmement préoccupant» d'avoir été la cible d'un méfait. «De toute ma vie, je n'ai jamais été victime d'un acte délibéré», réagit Bernard Sévigny au sujet des égouts qui auraient été volontairement bloqués à proximité de sa résidence, il y a dix jours.

«J'ose espérer qu'il n'y a pas de lien avec ce qu'on fait, indique-t-il. J'étais ciblé et je trouve ça extrêmement inquiétant. [...] Je ne vis pas tout seul dans ma maison. J'ai une famille. Si les égouts avaient refoulé dans mon sous-sol, l'équipement de hockey de mon gars et la salle de jeux auraient été endommagés. Si les gens ont quelque chose à me dire, qu'ils me le disent directement. Ça ne me fait pas peur. J'en ai vu d'autres.»

Selon le Service de police de Sherbrooke (SPS), un ou des individus ont délibérément bloqué la conduite d'égout qui dessert la résidence du maire de Sherbrooke. La maison de Bernard Sévigny a été épargnée, mais les égouts ont refoulé chez deux de ses voisins immédiats. Le SPS a ouvert une enquête et juge qu'il ne s'agit pas d'un accident.

Le Syndicat des cols bleus de Sherbrooke se dissocie totalement de cet événement et reconnaît que des cols bleus ont été interrogés dans le cadre de cette enquête. Le SPS a refusé de confirmer cette information.

Le maire Sévigny se garde bien d'accuser des cols bleus d'avoir commis ce méfait. «La situation est plus tendue depuis deux semaines avec le Syndicat des cols bleus et il arrive ça, évoque-t-il lorsqu'on lui pose la question. Si les gens veulent faire une adéquation, qu'ils la fassent, mais ce n'est pas moi qui vais la faire.»

La Ville de Sherbrooke a refusé la contre-proposition du syndicat il y a deux semaines, ce qui a poussé ce dernier à quitter la table de négociations. Les cols bleus sont sans contrat de travail depuis trois ans. Ils pourraient exercer des moyens de pression sous peu.

— David Bombardier

**Service d'entretien Subaru**  
**par nos techniciens**  
**certifiés**

« Nous connaissons votre voiture mieux que quiconque »



**SUBARU**



**SHERBROOKE**



4367, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-1600 • 1 800 567-4259 www.estrie.subarudealer.ca

# Luc Demers apprend à vivre avec son troisième cœur

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Lorsque Luc Demers a téléphoné à son grand frère Jean vers 7 h un dimanche matin, il n'a eu besoin de rien dire. «Quand je l'ai entendu pleurer au bout du fil, je savais qu'on lui avait trouvé un nouveau cœur», raconte Jean, qui est immédiatement allé chercher Luc pour le conduire à l'Institut de cardiologie de Québec. Ils devaient s'y rendre avant 9 h 30. C'était le 21 novembre dernier.

Né avec une malformation cardiaque, le Sherbrookoise de 44 ans avait déjà eu une deuxième chance de goûter à la vie lorsque, en 2005, il avait subi avec succès une première transplantation cardiaque. Malheureusement, au cours de la dernière année, son état de santé s'était détérioré au point où une deuxième greffe cardiaque était inévitable. Douze jours après que son nom eut été inscrit sur la liste d'attente des dons d'organes, le téléphone sonnait. Son état critique avait poussé son nom au sommet de la liste.

«Je me doutais que ça allait se produire parce que je montais à Québec chaque semaine pour des tests médicaux et que mon cardiologue m'avait dit le mercredi précédent qu'on allait se revoir bientôt», relate Luc, affaibli, de son lit d'hôpital.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Luc Demers a subi une deuxième transplantation cardiaque. Selon ses chirurgiens, c'est possiblement une première au Québec, voire au Canada.**

Le trajet Sherbrooke-Québec s'est déroulé dans le calme, compte tenu des circonstances. «C'est drôle parce qu'on savait vers quoi on s'en allait, mais on a parlé de tout sauf de ça. La seule chose qu'il répétait était: j'espère que c'est pour de vrai», raconte son frère Jean en expliquant que tant que tous les tests n'ont pas été effectués, la transplantation ne peut être garantie. «Avant sa première greffe, il avait eu une fausse joie, on l'avait appelé pour un cœur qui finalement n'était

pas compatible. Comme ces moments sont très difficiles émotionnellement, il ne voulait pas revivre cela», ajoute-t-il.

Mais à 14 h, les chirurgiens ont annoncé la bonne nouvelle. Luc Demers recevrait un nouveau cœur. «Comme il y a toujours un risque qu'il ne se réveille pas, il nous a tous serrés dans ses bras. Nous, on lui a assuré qu'il allait nous revoir», raconte Jean.

Au cours de l'opération qui a duré près de huit heures, les développements étaient rappor-

tés à la famille sur le qui-vive. «Le cœur du donneur a été arrêté pendant cinq heures, c'est limite comme délai, mais les chirurgiens ont été ralentis par l'adhérence que la première transplantation avait causée», se souvient Jean. Puis à 23 h, le chirurgien est venu faire un compte rendu. Les prochains jours seraient critiques mais tout se présentait bien.

Luc a été maintenu dans le coma pendant cinq jours, le temps que ses organes récupèrent. Au

cours des semaines qui ont suivi son réveil, Luc était confus. «Il me parlait quand je n'étais pas là et il voyait des hélicoptères dans sa chambre. Ce genre de chose est fréquent après le type d'anesthésie qu'il a eu», raconte Jean en spécifiant que Luc doit prendre encore une trentaine de pilules quotidiennement.

Depuis vendredi, Luc a repris ses esprits. «Maintenant, je dis des niaiseries que je sais que je dis», lance-t-il avec un brin d'humour. Mais on sent que la douleur l'empêche de rire aux éclats. «C'est très difficile. Au moins une fois et demie plus difficile que la première fois. Et ce qui est le plus difficile est de garder le moral. En pensant aux projets que je dois mettre de côté mais surtout en pensant à tout ce que ma famille a vécu au cours des dernières semaines», ajoute avec émotion Luc, qui se dit très bien entouré.

«Je sens que le monde de mon coin m'envoie des pensées et ça m'aide beaucoup. Des fois, ça ne prend pas grand-chose.»

Pour Noël, Luc espère obtenir la permission de ses médecins de venir deux jours dans sa famille en Estrie avant de retourner à Québec pour une convalescence de quatre mois. En attendant, chaque jour reste un combat. Lorsqu'on l'a rejoint hier, il venait de prendre sa première douche seul depuis l'opération. L'orgueil blessé, épuisé et souffrant, il s'efforçait d'être positif comme les résultats médicaux qu'il a reçus au cours des derniers jours. «Je pense à tout ce que mes proches ont vécu. Ils ont fait leur bout. C'est à moi de faire le mien.» Luc n'aura jamais besoin qu'on lui greffe du courage.

## Coup de pouce inégalé pour la Fondation Rock-Guertin

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après 14 ans, les citoyens de l'arrondissement de Fleurimont l'attendent fidèlement, rivalisent de générosité année après année. La collecte de denrées non périssables et d'argent de la famille Doyon et de dizaines de bénévoles, au profit de la Fondation Rock-Guertin, fait désormais sa propre chance, s'est construit une solide réputation. Tellement qu'elle a atteint de nouveaux sommets samedi.

«C'est un gros succès. Le plus gros jusqu'à maintenant», lance d'emblée Jean-Charles Doyon, organisateur en chef de la collecte.

La 14e édition avait été annoncée à l'aide d'affichettes de porte, distribuées il y a une semaine. Et les Sherbrookoises avaient fait leur épicerie en conséquence, fiers de donner au moins bien nantis. Ceux qui ne pouvaient recevoir les cueilleurs de dons avaient souvent réservé un sac rempli qu'ils avaient laissé près de leur porte.

D'une valeur de 3827 \$ en denrées et en petite monnaie, à ses débuts, la collecte a permis cette année de verser l'équivalent de

24 132 \$ à la Fondation Rock-Guertin.

«Depuis trois ans, nous avons une deuxième équipe, dont s'occupe le pompier Alexandre Groleau. Nous avons donc pu ajouter 700 portes à notre trajet cette année. Pour la première fois, nous sommes allés dans le secteur de l'école Desranleau, ce qui nous permet maintenant de couvrir près de 3000 résidences», précise M. Doyon.

Entre 9 h 30 et 12 h 30, samedi, les quelque 80 bénévoles engagés ont connu tellement de succès que le camion-cube de la Fondation débordait. Un deuxième véhicule a été nécessaire pour acheminer à bon port toute la nourriture recueillie.

«Merci à la population qui croit en nous et aux bénévoles qui sont là depuis longtemps. Plusieurs s'investissent depuis la première année. Maintenant, j'aimerais bien qu'il y ait des groupes satellites, ailleurs dans la ville, si d'autres gens étaient prêts à faire la même chose.»

Jean-Charles Doyon a bien l'intention de poursuivre la tradition l'an prochain et dans les années à venir. «Tant qu'on sera capables de le faire, on n'arrêtera pas.»



IMACOM, MAXIME PICARD

**Jean-Charles Doyon et plus de 80 autres bénévoles ont sillonné les rues de l'arrondissement de Fleurimont pour recueillir denrées et dons en argent.**

## INCENDIE DE LA RUE MÉZY

# Les propriétaires de l'immeuble reconnaissants envers les intervenants

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Tout en travaillant au projet de reconstruction de l'immeuble, les propriétaires du bâtiment qui a été détruit par le feu en septembre dernier sur la rue Mézy à Sherbrooke saluent le travail effectué par tous les intervenants lors du sinistre.

Pierre Gravel et France Pouliot tiennent à souligner le professionnalisme non seulement des pompiers du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, mais aussi des policiers, des bénévoles de la Croix-Rouge ainsi que des décideurs municipaux qui se sont déplacés lors de cette soirée 23 septembre 2010 alors que le feu détruisait l'immeuble de 48 logements.

«Un travail exceptionnel s'est accompli au cours de cette soirée. Deux autobus ont été dépêchés sur les lieux pour accueillir les locataires qui ont été transportés au sous-sol d'une église. Nous avons eu droit à un service exceptionnel des autorités municipales qui mérite d'être souligné. Même le maire, le directeur général et notre échevin se sont déplacés pour nous supporter», rappelle le propriétaire de l'édifice sinistré, Pierre Gravel.

Ce dernier et sa conjointe

France Pouliot travaillent avec l'expert en sinistre Marc Ouellette à mettre en branle le processus de reconstruction le plus rapidement possible.

«Nous avons référé nos locataires à d'autres propriétaires et certains se sont relogés par eux-mêmes. C'est une centaine de personnes qui ont dû être relogées. Pour notre part, nous voulons reconstruire le plus vite possible. Nous sommes en train de régler les détails avec les assurances», explique M. Gravel.

Pierre Gravel et France Pouliot souhaiteraient que le nouveau bâtiment puisse accueillir de nouveaux locataires pour le mois de juillet 2011.

«Nous ne voulons pas reconstruire un édifice avec des logements de luxe. Nous voulons un immeuble qui offrira des logements tout de même abordables tout en suivant le marché pour des logements semblables», indique Pierre Gravel.

## Les travaux sur Galt Ouest

Lourdement endommagé la semaine d'avant sur la rue Galt Ouest, l'immeuble de la coopérative d'habitation la Rive-Gauche à Sherbrooke est en train de renaître de ses cendres.

Le directeur de la coopéra-

tive Michel L'Espérance espère que les locataires pourront réintégrer leur logis entre le 1<sup>er</sup> février et le 1<sup>er</sup> mars 2011.

«L'extérieur est presque terminé. Les travaux d'électricité et de plomberie sont en train d'être complétés et le gypse du troisième étage sera bientôt installé», explique M. L'Espérance.

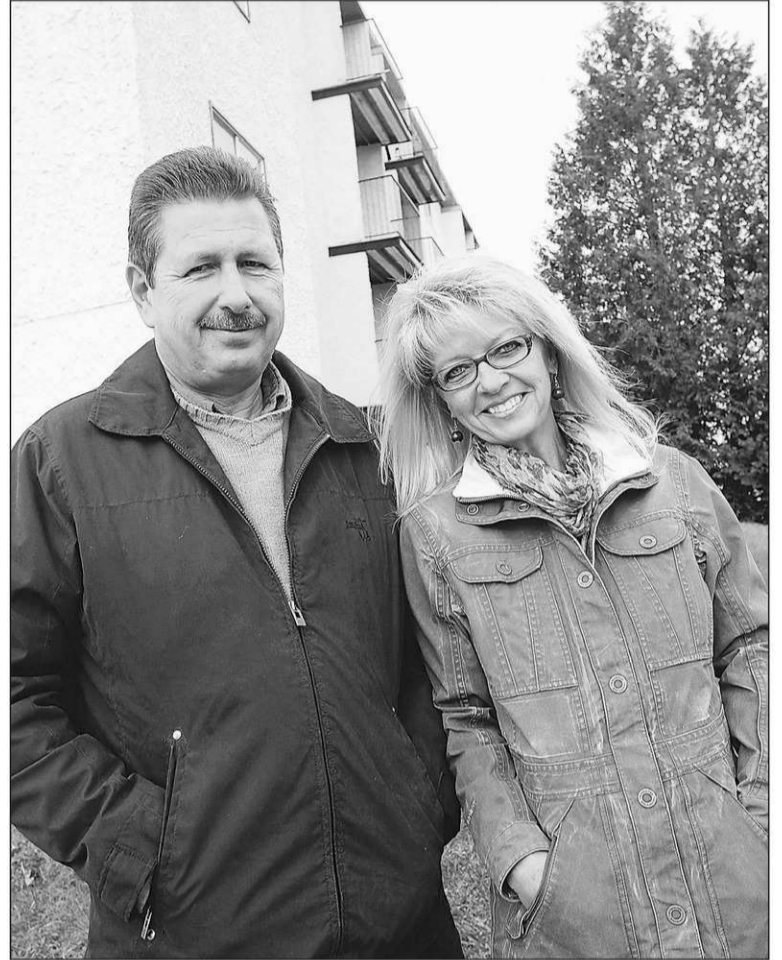
C'est la particularité de l'assurance de la coopérative d'habitation qui a permis que les travaux de reconstruction puissent être réalisés si rapidement.

«Nous avons une assurance commune avec d'autres coopératives d'habitation. Nous avons déjà notre entrepreneur général, ce qui permet d'autoriser plus rapidement les travaux», indique Michel L'Espérance.

La moitié des résidents ont manifesté leur intérêt à revenir dans leur logis.

«Certains ont trouvé des logements plus grands dans d'autres coopératives. Nous rencontrons nos locataires sinistrés aux trois semaines afin de les aider le mieux possible», indique Michel L'Espérance.

**VOIR TEXTE OPINION  
en page 10**



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Pierre Gravel et France Pouliot souhaitent remercier non seulement les pompiers de Sherbrooke, mais aussi tous les intervenants qui ont travaillé lors de l'incendie qui a détruit leur immeuble en septembre dernier sur la rue Mézy.

## KING-JACQUES-CARTIER

# Un deuxième bâtiment s'ajoutera à l'épicerie

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La compagnie Immex est partenaire du géant Loblaw dans le projet qui pourrait voir le jour dès 2011 sur le site de l'ancien Canadian Tire, a appris *La Tribune*.

Selon nos informations, la compagnie dirigée par Jean-François Morin doit construire deux immeubles le long du boulevard Jacques-Cartier Sud.

L'un verra le jour à l'angle de la rue King Ouest, soit à l'intersection la plus achalandée de Sherbrooke. L'autre bâtiment sera construit à l'angle de la rue Wiggett, où l'on retrouvait jadis deux petites maisons.

«Je confirme qu'on travaille avec Provigo sur ce projet-là et qu'il y aura plus d'un bâtiment sur le site», indique M. Morin.

Ces immeubles abriteront des commerces et des bureaux. Ils devraient ressembler à l'édifice qui abrite notamment la pharmacie Pharmaprix et des bureaux, de l'autre côté de la rue King Ouest. Cet



IMACOM, MAXIME PICARD

Des travailleurs s'activaient sur le site de l'ancien Canadian Tire, la semaine dernière. Ils effectuaient vraisemblablement des tests afin de connaître la portée du sol, dans le cadre de la construction prochaine d'un supermarché et d'édifices commerciaux et à bureaux.

édifice de trois étages appartient également à la compagnie Immex, très active au plateau Saint-Joseph.

Jean-François Morin refuse pour l'instant de dévoiler les futurs locataires de son nouveau projet commercial. Il souhaite

rencontrer les membres du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Jacques-Cartier, jeudi prochain,

avant d'en dire davantage. Le projet dans son ensemble leur sera présenté.

Selon nos informations, la SAQ Express voisine du Végétarien profitera de ces nouveaux immeubles pour traverser de l'autre côté de la rue King Ouest.

Le magasin Rogers, présentement situé dans le même immeuble que le restaurant Pacini et le CAA de la rue King Ouest, élira aussi domicile dans ce nouveau complexe commercial. Une institution bancaire fera de même.

En plus des deux immeubles commerciaux d'Immex, l'ex-Canadian Tire sera démolé pour faire place à un supermarché Maxi, Loblaw ou Provigo dont la superficie n'a pas encore été dévoilée.

À l'origine, la compagnie Loblaw prévoyait un supermarché Loblaw d'environ 50 000 pieds carrés sur ce site.

Depuis 2006, Loblaw a déboursé 9,5 M \$ pour mettre la main sur tous les lots compris entre le motel L'Ermitage et les rues King Ouest, Jacques-Cartier Sud et Wiggett.

# Un règlement non respecté... même par le maire



**DAVID BOMBARDIER**  
david.bombardier@latribune.qc.ca

**L'ŒIL DE LYNX**

Des milliers de Sherbrookoïses contreviennent à la réglementation municipale sur la localisation des bacs roulants. Même le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, ne respecte pas ce règlement.

Selon l'article 6.4.17, «les bacs roulants doivent être localisés dans la cour arrière ou latérale de chaque propriété» lorsqu'ils ne sont pas utilisés. C'est donc dire qu'ils ne peuvent pas être entreposés dans la cour avant, sauf pour les gros immeubles faisant partie d'un projet intégré. Les contrevenants s'exposent à une amende de 100 \$.

En français, ça veut dire que les bacs roulants ne peuvent pas être laissés dans la cour avant d'une maison unifamiliale. Si on tire une ligne le long de la façade d'une résidence, les bacs doivent être localisés derrière cette ligne, et non devant. En d'autres



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Dans pratiquement toutes les rues résidentielles de Sherbrooke, des propriétaires contreviennent au règlement sur la localisation des bacs roulants.**

mots, la cour latérale commence au coin de la maison, et non à partir de la rue.

Faites le test. Dans pratiquement toutes les rues résidentielles de Sherbrooke, des

propriétaires contreviennent à ce règlement. Au cours des dernières années, la Ville n'a émis aucune contravention. Le règlement existe afin de contrer d'éventuels abus, nous dit-on. Les inspecteurs municipaux n'interviendront que s'ils reçoivent des plaintes.

Ce n'est pas le seul règlement sur les bacs roulants qui n'est pas respecté à Sherbrooke. Vous mettez votre bac en bordure de rue à 18 h 30 la veille de la collecte? Vous le ramassez au lendemain de la collecte? C'est vivre dangereusement: dans les deux cas, vous vous exposez à une contravention

de 100 \$.

Car il est interdit de placer son bac roulant à la rue avant 19 h la veille de la collecte. Il faut également le retirer le jour même de la collecte.

Mais rassurez-vous. Là encore, ce règlement n'a jamais été appliqué au cours des dernières années.



**Anomalies, négligence ou situations inusitées?**

Faites-le savoir à david.bombardier@latribune.qc.ca ou au 819 564-5450 poste 222

## NEZ ROUGE Les bénévoles ne suffisent pas à la demande

**MÉLANIE NOËL**

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'équipe d'Opération Nez rouge de la région métropolitaine de Sherbrooke a procédé à 397 accompagnements au cours de deux premiers soirs d'activité de la saison 2010, soit 197 accompagnements vendredi et 200 samedi.

Ce sont 85 accompagnements de moins que les deux premiers jours de l'année dernière. Selon François Lemieux, directeur général de l'Opération Nez rouge de la région, cette baisse s'explique par le manque de bénévoles. «On aurait eu besoin d'une dizaine d'équipes supplémentaires par soir pour répondre à la demande», révèle-t-il.

En tout, 12 équipes de trois bénévoles étaient en fonction sur les routes vendredi (comparativement à 24 équipes en 2009) et huit équipes étaient en service samedi (même nombre qu'en 2009).

«Lorsqu'on dit aux gens qu'il y a une heure et demie d'attente, comme cela a été le cas vendredi et samedi, on sait qu'ils ne seront pas là quand on va arriver. Aussi, quand nos lignes sont toutes occupées, les gens se découragent», précise M. Lemieux.

Le Sherbrooke métropolitain est la deuxième région qui fait le plus de accompagnements après celle de Québec. Du côté de Drummondville, 110 accompagnements ont été faits vendredi et samedi.

Opération Nez rouge est en vigueur 7 jours sur 7 jusqu'au 31 décembre. Ceux qui sont intéressés à devenir bénévole peuvent le faire en allant sur le site [www.operationnezrouge.com](http://www.operationnezrouge.com) ou en téléphonant au 819 821-4444.

**LA CORDONNERIE!**  
**BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE**

**CORDONNERIE** Magasins indiens

**Spécialités**

- Fermeture éclair
- Réparations générales

**CRAPINS à GLACE DISPONIBLES**

*Capteurs de rêve et beaucoup plus!*

312.053

**175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141**

# OFFRES D'UN JOUR!

**LE LUNDI 6 DÉCEMBRE**

**220\$ DE RABAIS**  
**129,99\$**

Ord. 349,99\$ LIT 2 PLACES/GRAND LIT  
Couette en duvet de canard européen GLUCKSTEINHOME  
FORMAT TRÈS GRAND LIT.  
Ord. 399,99\$ Solde 149,99\$

**Et jusqu'à 110\$ de rabais**  
**59,99\$**

Ord. 149,99\$ et 169,99\$  
Ensembles de draps 600 fils, grand ou très grand lit.  
Taies d'oreiller additionnelles, format standard ou très grand.  
Ord. 39,99\$ et 49,99\$

**LE MARDI 7 DÉCEMBRE**

**JUSQU'À 197\$ DE RABAIS**  
**50% de rabais**

Ord. 75\$ à 395\$  
Bottes mode griffées pour femme  
Précisions en magasin.  
Certaines exceptions s'appliquent.



**LE MERCREDI 8 DÉCEMBRE**

**1 000\$ DE RABAIS**  
**499,99\$**

Ord. 1 500\$  
Dormeuses EFFY™ en or blanc 18 carats avec solitaire 0,5 carat PT

**Et 2 800\$ de rabais**  
**999,99\$**

Ord. 3 800\$  
Dormeuses EFFY™ en or blanc 14 carats avec solitaire 1 carat PT

**Et 60% de rabais**

Bijoux en or 10, 14 et 18 carats, diamants, pierres précieuses, zircons cubiques et perles de culture  
Sur nos prix ordinaires. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Offre spéciale du fabricant » et « Dernière chance » d'EFFY.

Les bijoux sur la photo ont été agrandis pour montrer les détails. La marchandise peut différer de la photo. Le poids des diamants est approximatif. PT = Poids total.

Soyez les premiers à être informés de nos offres quotidiennes! Inscrivez-vous à [labaie.com](http://labaie.com) pour recevoir les nouvelles offres par courriel ou textez LABAIE au 288288 pour les recevoir sur votre cellulaire.  
Des frais de transfert de données ou de messagerie standard peuvent s'appliquer.



**UN COUP DE MAIN GRÂCE AUX MITAINES ROUGES**

Pour chaque paire de mitaines vendue, trois dollars seront versés à la Fondation olympique canadienne pour aider nos athlètes à réaliser leur rêve olympique.

Procurez-vous une paire de mitaines pour seulement **10\$**.



# Entente de principe entérinée chez TLD

**JONATHAN CUSTEAU**  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les syndiqués de l'entreprise TLD, spécialisée dans la fabrication d'équipements de levage pour les opérations aéroportuaires, ont entériné samedi l'entente de principe survenue la veille. Les employés, en lock-out depuis trois jours, ont accepté les offres patronales dans une proportion de 81%.

Les activités de TLD reprennent donc normalement ce matin sur la rue Cabana.

L'entente rétroactive au 1<sup>er</sup> avril dernier, d'une durée de six ans, prévoit des augmentations de salaire de deux pour cent par année. Les inspecteurs et intérateurs électriques obtiendront six pour cent supplémentaires au bout des trois premières années.

Les syndiqués ont également accepté un compromis lié à l'augmentation de 2,5 % à laquelle ils avaient renoncé l'an dernier, et qui devait être réintégrée à l'échelle salariale le 1<sup>er</sup> avril 2010. «Ils obtiendront finalement un forfaitaire qui n'est pas remis à l'échelle», indique le président du Conseil central des syndicats nationaux de l'Estrie, Jean Lacharité.

Les travailleurs obtiennent

## Les pourparlers se poursuivent au Roi du coq rôti

**SHERBROOKE** — Les négociations se poursuivent au Roi du coq rôti, où les employés syndiqués sont en lock-out depuis plus de 27 mois. Après plus d'une année où les relations étaient rompues, les deux parties avaient repris les discussions en octobre.

Des rencontres ont été fixées tout au long du mois de novembre et déjà, une entente est survenue sur un calendrier de négociations réparti sur sept jours à partir du 13 janvier.

«Nous nous sommes entendus pour ne pas révéler la teneur des échanges, mais tant qu'on se parle, pour moi, c'est positif», fait valoir Jean Lacharité, président du Conseil central des syndicats nationaux de l'Estrie.

L'employeur a décrété un lock-out le 18 juillet 2008. La question des horaires et la volonté de l'employeur d'abolir le service de livraison étaient au cœur du litige.

— Jonathan Custeau

une bonification du régime de retraite pouvant atteindre 1 % selon certaines conditions de rentabilité de l'entreprise, et l'employeur pourra recourir à

la sous-traitance seulement si des commandes supplémentaires arrivent en période de plein emploi. Le plancher d'emplois est situé à 64 salariés.

Enfin, selon M. Lacharité, des gains syndicaux ont été effectués dans l'organisation du travail.

«C'est un conflit qui fut de courte durée et c'est une enten-

te que je juge très satisfaisante, surtout quand on regarde le taux d'acceptation. Il y avait une volonté des deux côtés d'arriver à un règlement.»

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquent aux modèles neufs CTS berline 2010 (6DM35P7B) et CTS 5 portes 2010 (6DM35P7B). Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comporter certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un coût de 48 mois. Base sur un taux de financement de 1,9 % sur 48 mois. Transport (1 420\$) et taxe de climatisation (100\$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Frais de 20¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. L'offre de la CTS berline inclut un rabais (avant taxes) de 3 000\$ qui comprend 3 500\$ de rabais à la livraison, un boni des ventes de 1 000\$ et un rabais de liquidation de 500\$. Ces rabais sont des crédits de location offerts au consommateur par le fabricant et qui sont offerts à un particulier seulement. Programme en vigueur du 1<sup>er</sup> septembre 2010 au 17 janvier 2011 et applicable aux stocks du concessionnaire. Le GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre terme à ce programme en tout ou en partie, à tout moment sans préavis. 2. Programme d'entretien présent sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité. 3. Pour obtenir tous les détails et les modalités les au système OnStar et en connaître les limitations, visitez onstar.ca. 4. Pour plus de détails, visitez gm.com/radica. Le nom et les logos GM sont des marques déposées de GM Canada, Canadian Satellite Radio Inc. Utilisées sous licence. 5. Selon la première éventualité, pour compléter tout défaut de matériel ou de fabrication survenant durant la période de garantie. L'entente périodique n'est pas comprise. 6. Autres restrictions, exclusions ou limites sont applicables. Veuillez consulter votre concessionnaire pour tous les détails concernant la garantie limitée applicable aux véhicules neufs de General Motors. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif à acheter, à l'exception des programmes de la Carte GM et de GM Mobility. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.

## PERFORMANCE ET DISTINCTION, MAINTENANT OFFERTES EN LOCATION.

**CTS BERLINE**  
**483 \$/MOIS**

AVEC MISE DE FOND DE 6 500 \$  
LOCATION DE 48 MOIS  
TAUX DE FINANCEMENT 1,9 %  
INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION



**CTS 5 PORTES**  
**483 \$/MOIS**

AVEC MISE DE FOND DE 6 000 \$  
LOCATION DE 48 MOIS  
TAUX DE FINANCEMENT 1,9 %  
INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION



### PRIVILÈGES CADILLAC

ENTRETIEN PRESCRIT SANS FRAIS<sup>2</sup>

ABONNEMENT DE UN AN AU SERVICE ONSTAR<sup>MD3</sup>  
PLAN ORIENTATION ET DÉPANNAGE

RADIO SATELLITE XM<sup>MC4</sup> ET TECHNOLOGIE BLUETOOTH<sup>MD</sup>

GARANTIE DE BASE COMPLÈTE<sup>5</sup> 4 ANS 80 000 KM

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

LAROCQUE DRUMMONDVILLE — 875, BOULEVARD ST-JOSEPH — 819 474-3388 THIBAULT SHERBROOKE — 3839, KING O. — 819 563-7878



### CORRECTION WAL-MART

Le vaisseau Millennium Falcon Star Wars de Star Wars radioguidé (no 718894) peut ne pas être offert dans toutes les succursales.

Toutes nos excuses pour cet inconvénient.

JEAN CHAREST À TOUT LE MONDE EN PARLE

# « Je veux un quatrième mandat »

DAPHNÉ CAMERON

MONTREAL — Malgré la tempête qu'il traverse, Jean Charest compte terminer son mandat et souhaite se présenter aux prochaines élections. Le premier ministre du Québec a fait cette déclaration à deux reprises durant le week-end, dans le cadre de ce que plusieurs commentateurs n'ont pas hésité à qualifier de campagne d'image.

Le chef du gouvernement du Québec accorde peu de longues entrevues aux médias. Hier, il était de passage à la populaire émission de variétés *Tout le monde en parle* ainsi qu'à l'émission politique *Larocque Lapierre*. Le premier ministre a vigoureusement défendu son bilan, à l'heure où il fait piètre figure dans les sondages et où près de 243 000 personnes ont signé une pétition réclamant sa démission.

«Certainement que je vais le finir, mon mandat. Et je veux en faire un quatrième, a-t-il lancé à l'animateur Guy A. Lepage. Je



PHOTO FOURNIE PAR RADIO-CANADA

Jean Charest était de passage hier à la populaire émission de variétés *Tout le monde en parle*.

pense qu'aujourd'hui, dans ce monde médiatique où on vit, où tout est instantané, il faut reve-

nir à l'essentiel. Un mandat, ça se juge sur les résultats du mandat, pas par l'actualité. Ce n'est pas

vrai que dans notre société, on va pendre les gens à partir d'un titre d'un journal.»

M. Charest admet que la dernière année a été difficile, voire horrible, mais il dit n'avoir jamais songé à quitter son poste. «Pour moi, c'est un effet contraire. Quand on se fait attaquer, on se dit, ce n'est pas vrai que je vais baisser les bras et qu'ils vont me marcher dessus», a-t-il affirmé sur les ondes de TVA.

Alors que les allégations sur les liens entre le milieu de la construction et le crime organisé provoquent des débats houleux à l'Assemblée nationale, M. Charest a eu des mots durs à l'endroit de la chef de l'opposition, Pauline Marois. «Mme Marois n'est pas capable de prononcer deux phrases consécutives sans placer "Charest", a-t-il déploré. C'en est devenu une parodie.»

«J'ai bien de la difficulté à aimer quelqu'un qui me traite comme elle me traite», a-t-il ajouté.

## Le modèle new-yorkais

Malgré son isolement dans le dossier, le premier ministre a réitéré son refus de déclencher une enquête publique sur la construction. Il a plutôt rappelé l'idée de créer un organisme permanent qui lutterait contre la corruption inspiré d'une initiative new-yorkaise.

«La corruption dans le milieu de la construction n'est pas unique au Québec, a-t-il souligné sur les ondes de la société d'État. On veut une solution permanente qui va nous permettre de nettoyer notre jardin une fois par saison. Pourquoi? Parce que les commissions d'enquête publique, ça fait quoi? Ça donne l'immunité et tu es obligé de donner la preuve avant aux témoins. À la fin, ça donne un rapport et ce que l'on veut, ce sont des gens qui sont amenés devant des tribunaux.»

Dans le dossier du gaz de schiste, M. Charest garde le cap et rejette l'idée d'adopter un moratoire sur l'exploration de la ressource naturelle.

Le leader du gouvernement dit avoir hâte à 2011. «La nouvelle année va nous permettre de nettoyer l'ardoise sur un certain nombre d'enjeux», a-t-il confié à l'émission *Larocque Lapierre*. (*La Presse*)

## SOMMET DE CANCUN

# « Le Canada doit faire plus »

PAUL JOURNET

CANCUN — Jean Charest déplore que le Canada imite le Japon en refusant de prolonger l'accord de Kyoto après 2012. «Ça ne m'étonne pas. Mais on espérait que le Canada puisse faire plus, évidemment. (...) Le Canada doit jouer un rôle plus important dans la mise en œuvre d'une entente», a affirmé le premier ministre, hier à Cancun.

M. Charest coprésidera jusqu'à demain le sommet des Leaders d'États fédérés, une rencontre en marge de la 16<sup>e</sup> Conférence des Nations unies sur les changements climatiques qui se déroule à Cancun. Il a profité de sa visite pour s'entretenir hier avec le président du Mexique, Felipe Calderon, et ses ministres des Affaires étrangères et du Commerce. Il a notamment discuté d'une possible entente de «sécurité sociale» qui faciliterait l'arrivée de travailleurs mexicains au Québec.

Les attentes sont faibles pour Cancun. Malgré tout, la rencontre a déjà réussi à décevoir avec les positions du Japon puis du Canada. Depuis le début du sommet, le Canada a déjà reçu trois prix Fossile peu enviables. On lui reproche entre autres d'être le seul pays à avoir abaissé ses cibles déjà jugées faibles de réduction de gaz à effet de serre depuis l'année dernière. D'ici à 2020, Ottawa veut réduire ses émissions de 17 % par rapport au niveau de 2005. Le Canada est d'ailleurs un des rares pays à utiliser comme année de référence 2005, et non 1990. M. Charest estime que ce con-



ARCHIVES, LA PRESSE

Martine Ouellet

texte rend encore plus important le sommet des Leaders d'États fédérés. «Ça va mettre une pression du bas vers le haut», dit-il. Il souligne que des provinces ou des États comme le Québec et la Californie peuvent et doivent se fixer eux-mêmes des cibles plus ambitieuses que celles de leur gouvernement central. Et les cibles du Québec? Selon les plus récentes données, les émissions de GES sont au niveau de 1990. Pour respecter Kyoto, elles devront diminuer de 5,2 % en 2012. D'ici à 2020, Québec veut baisser ses émissions à 20 % sous le niveau de 1990. «On va atteindre notre objectif», assure le premier ministre.

Martine Ouellet, critique de l'opposition officielle en matière d'environnement, reste sceptique. «On n'a pas atteint la cible de Kyoto. Alors comment prétendre qu'on atteindra notre nouvelle cible?» demande la députée péquiste, observatrice au sommet à Cancun.

## Gaz de schiste

Elle croit que l'exploitation du gaz de schiste éloignera encore plus Québec de ses objectifs. Le gouvernement prétend que le gaz de schiste fera réduire les émissions. «C'est un calcul extrêmement tendancieux, répond Mme Ouellet. Pour y arriver, on suppose qu'on remplacerait le mazout par le gaz de schiste. Or, on pourrait aussi remplacer le mazout par des énergies encore moins polluantes, comme l'électricité!» remarque-t-elle.

Selon un estimé d'Équiterre, le gaz de schiste ferait plutôt croître les émissions de 5,7 tonnes par année.

Aucune entente sur l'après-Kyoto n'est attendue à Cancun. Les chefs d'État n'y seront même pas, alors que la plupart ont assisté à la rencontre de Copenhague l'année dernière.

Cancun doit plus modestement servir à remettre les négociations sur les rails. Des ententes plus ciblées et pragmatiques sont toutefois espérées.

Par exemple, on souhaite conclure un accord pour préciser le fonctionnement du fonds d'aide aux pays en développement. Ce fonds découle de la rencontre de Copenhague.

Les pays industrialisés s'y étaient engagés à donner aux pays en développement 30 milliards d'ici à 2012 et 100 milliards d'ici à 2020, afin de les aider à combattre le réchauffement climatique. Les pays industrialisés voudraient que ce fonds soit dirigé par la Banque mondiale. Les bénéficiaires voudraient plutôt que l'ONU s'en charge. (*La Presse*)

## SERVICES DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL

# Une première convention signée

DAPHNÉ CAMERON

MONTREAL — Après 10 ans de démarches syndicales et légales, le travail des éducatrices en milieu familial sera désormais balisé par une convention collective. Plus de 13 000 responsables de services de garde affiliés à la CSQ ont entériné hier à 95 % l'entente de principe récemment conclue avec le gouvernement du Québec.

Le week-end dernier, quelque 2000 éducatrices représentées par la CSN avaient ratifié à 99 % un accord semblable. Il s'agit du premier contrat de travail pour l'ensemble des éducatrices, qui conservent néanmoins leur statut de travailleur autonome.

«Avec cette entente, on vient, en quelque sorte, de les sortir de l'ombre, a déclaré Louise Chabot, première vice-présidente de la CSQ. Plus jamais on ne va parler d'elles comme de simples gardiennes, mais plutôt comme des éducatrices.»

L'entente, d'une durée de trois ans, comprend des augmentations de la subvention gouvernementale versée aux responsables. À ce jour, Québec payait 19 \$ par jour, par enfant. À cette somme s'ajoutaient les 7 \$ payés par les parents. Les responsables recevront maintenant une subvention de 25,44 \$ quotidiennement par enfant. Cette somme augmentera chaque année pour atteindre 27,43 \$ à l'échéance de l'entente collective, le 30 novembre 2013.

Le contrat de travail entre

rétroactivement en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2010. Après la signature de l'entente, les éducatrices auront droit à 24 jours de congé payés par année. À l'échéance de la convention, elles auront droit à 25 jours de vacances.

L'entente prévoit également la mise sur pied d'un régime d'assurances collectives. Le ministère de la Famille a aussi accepté de verser une prime de 4,9 % que les éducatrices devront elles-mêmes investir dans un régime de retraite. Par ailleurs, le gouvernement accepte de verser 2 millions de dollars dans un fonds destiné à la formation.

Il n'a pas été possible hier de joindre le ministère de la Famille pour savoir combien coûtera la mise sur pied de ces mesures.

La présidente de la Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec, affiliée à la CSQ, s'est réjouie de l'issue du vote de ses membres.

«Ces milliers d'éducatrices en milieu familial ont fait plus que simplement approuver un texte, a affirmé Sylvie Tonnelier. Elles viennent de marquer de leur empreinte l'histoire syndicale et sociale du Québec, une empreinte qui ne s'effacera plus jamais. C'est un grand moment dont elles peuvent être très fières.»

Environ 92 000 petits Québécois fréquentent des services de garde en milieu familial dont les responsables sont syndiquées auprès de la CSQ. (*La Presse*)

# NOUS SOMMES NOMBREUX À CROIRE QUE DEPUIS 110 ANS, LE MODÈLE COOPÉRATIF EST CRÉATEUR DE PROSPÉRITÉ DURABLE.



LE GRAND MOUVEMENT  
DEPUIS 110 ANS

En 2010, de nombreux prix ont reconnu l'excellente performance coopérative et financière du Mouvement Desjardins :

- Lauréat canadien du titre **Bank of the Year 2010**, décerné par le réputé magazine *The Banker* de Londres, consacrant le Mouvement des caisses Desjardins comme l'institution bancaire canadienne de l'année en 2010
- Lauréat de la catégorie Bilan social dans le cadre des **Prix québécois de l'entreprise citoyenne** organisés par Korn/Ferry, National et le magazine *L'actualité*
- L'une des **10 entreprises canadiennes les plus admirées en 2010** pour sa culture organisationnelle, selon le classement établi par Waterstone Human Capital

Ces récompenses sont un vibrant hommage aux 110 ans d'histoire de Desjardins.



**Desjardins**

Coopérer pour créer l'avenir

## Dire NON à la violence



**DANY GRONDIN**

dany.grondin@latribune.qc.ca

Si l'on se fie aux données que nous présente l'ONU dans la section réservée à la défense des droits des femmes, jusqu'à soixante-dix pour cent de ces dernières sont victimes ou risquent d'être victimes de violence au cours de leur vie, de leur prime enfance jusqu'à leur tardive vieillesse. C'est énorme. Mais c'est surtout inacceptable.

En cette Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, il est de notre devoir, comme société responsable, de revenir encore et toujours sur ces actions concrètes que nous pouvons et que nous devons entreprendre, chacun dans notre milieu, pour que cette violence s'atténue et cesse dans les meilleurs délais. Si certains ont une impression de redondance à ce message qui revient d'une année à l'autre, d'autres, parmi les organismes qui luttent quotidiennement aux côtés de celles qui subissent cette violence, croient que l'on ne martèlera jamais assez. Alors martelons.

### Seule, une femme ne peut pas grand-chose contre la violence.

La violence faite aux femmes et aux filles demeure un problème grave au Canada, qu'il s'agisse de gestes manifestement haineux, comme nous le rappelle la tuerie de Polytechnique dont nous commémorons le triste anniversaire aujourd'hui, de crimes ayant un fondement culturel ou d'actes quotidiens de contrainte, comme le harcèlement sexuel et la violence conjugale. Personne n'est à l'abri.

Comme les chiffres parlent d'eux-mêmes, il serait judicieux d'y jeter un regard attentif encore une fois. Ainsi, saviez-vous qu'en moyenne, 178 femmes ont été assassinées chaque année entre 1994 et 2008 au Canada? En 2008 seulement, 146 femmes ont été victimes d'homicide. De ce nombre, on comptait 45 victimes d'un homicide conjugal.

Parmi toutes les strates d'âges, ce sont les jeunes femmes qui connaissent les taux les plus élevés de violence. Comparés aux taux de violence conjugale des femmes en

général, celui des 15 à 24 ans était près de trois fois plus élevé entre 1997 et 2006. Pour la même période, le taux d'agressions sexuelles aux mains de membres de la famille a été quatre fois supérieur chez les filles de moins de 18 ans que chez les garçons. De même, le taux d'homicide conjugal chez les femmes autochtones est plus de huit fois supérieur à celui des femmes non autochtones. Quant aux femmes immigrantes, elle sont plus vulnérables à la violence familiale, notamment en raison de leur dépendance économique, de la barrière des langues et de leur difficulté à avoir accès aux ressources. De même, les femmes âgées sont deux fois plus à risque que leurs compères masculins d'être victimes d'un crime violent perpétré par une ou un membre de leur famille. On ne parle pas ici de crimes qui se commettent à l'autre bout du monde, mais bien de ceux qui se perpètrent dans notre cour, tout près de nous.

En ce 6 décembre, commémorant le décès des 14 jeunes femmes qui ont perdu la vie à l'École Polytechnique de Montréal en 1989 à la suite d'un acte de violence sexuelle qui a choqué toute la nation, suivons le mouvement mis en branle depuis 12 jours par les organismes de défense des droits des femmes de la région, et d'un peu partout dans la province, qui se sont engagés à promouvoir 14 façons d'agir pour contrer la violence faite aux femmes. Plusieurs gestes sont ainsi facilement à notre portée. Pensons notamment au rejet de toute publicité sexiste et de la promotion de cet idéal de beauté que nous proposent les revues, dénonçons toute forme de pornographie et de traite des femmes et des enfants à des fins sexuelles. Levons-nous, même si cela est plus loin de notre réalité quotidienne, contre le viol utilisé comme arme de guerre. Intervenons lorsqu'une femme de notre entourage ou lorsqu'une parfaite inconnue est victime de violence verbale, psychologique ou physique. Ne restons pas indifférents.

Seule, une femme ne peut pas grand-chose contre la violence. À plusieurs, elles ont une plus grande emprise, mais ensemble, collectivement, hommes et femmes confondus, si nous sommes tous convaincus de l'importance de lutter contre cette violence qui tue, même par en-dedans, il y a plus de chance de réussir. C'est ensemble qu'il nous faut dire NON à la violence faite aux femmes.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Bien soutenus dans l'épreuve

Nous entendons souvent les gens critiquer la Ville de Sherbrooke pour toutes sortes de raisons. Nous croyons qu'il est aussi important de souligner les bons coups.

Le 23 septembre, notre immeuble du 2900, rue Mézy a été ravagé par les flammes, entraînant une partie de notre vie et la demeure d'une cinquantaine de familles. Dans cette épreuve, une chose nous a impressionnés: le travail effectué par les services de la Ville de Sherbrooke. Pendant l'incendie, tous les employés des services impliqués travaillaient en collaboration, comme des petites abeilles pour le bien-être de la ruche.

Nous désirons remercier le Service de protection contre les incendies pour son efficacité et son acharnement au combat. Tout particulièrement chacun de ses employés qui ont combattu le feu avec professionnalisme durant de nombreuses heures.

Également, les personnes de la Division prévention des incendies qui, de leur côté, se sont occupées de coordonner le transport et l'hébergement de nos locataires avec le personnel de la Croix-Rouge. Vous avez été d'une

aide précieuse et l'organisation dont vous avez fait preuve cette soirée-là vous honore.

Nous désirons remercier aussi le personnel du Service de police de Sherbrooke pour avoir assuré la sécurité des lieux avant, pendant et après l'incendie. Votre souci du bien-être de nos locataires et de leurs biens nous permet de dire que vous avez rempli votre mission de servir et de protéger les citoyens.

Nous vous remercions pour votre aide durant ces moments éprouvants et nous sommes fiers de faire partie de Sherbrooke puisque nous pouvons compter sur vous et vos équipes.

Merci à tous les intervenants que nous n'avons pas nommés (centrale d'appel 911, ambulanciers, Société de transport de Sherbrooke) ainsi qu'au maire, au directeur général et à notre conseiller municipal. Votre présence et votre soutien moral furent d'une grande importance lors de ces événements. Vos paroles d'appui nous touchent profondément.

**France Pouliot et Pierre Gravel**  
Propriétaires du 2900, rue Mézy  
Sherbrooke

## Que penserait le sénateur Howard?

Le Rendez-vous d'Howard est une activité très intéressante, dans un site enchanteur que bien des Sherbrookoises méconnaissent. Pendant la visite guidée, des comédiens nous faisaient découvrir la vie au Domaine à l'époque du sénateur. Tout était parfait, ou presque.

Cette visite m'a révélé l'incroyance des aménagements intérieurs. Ces bâtiments nobles abritent des bureaux qui n'ont aucun rapport... Des meubles de mélamine côtoient les belles boiserie d'époque... Quel gâchis!

Ne serait-il pas plus réaliste de déclarer ces lieux site historique et de remettre en place les meubles d'origine, pour en faire un musée qui serait visité à long terme d'année?

Les organismes qui logent dans ces lieux pourraient s'établir dans ce qui sera bientôt l'ex-quartier général de la police, rue Marquette. Là, au moins, la mélamine aurait sa place.

**Hélène Doyon**  
Sherbrooke

# Ottawa présentera un plan antiterroriste

**BENJAMIN SHINGLER**  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le gouvernement fédéral présentera un plan d'action cette semaine afin de s'assurer qu'une tragédie comme celle de l'explosion du vol d'Air India, il y a 25 ans, ne se reproduise jamais.

Le Plan d'action Air India prendra la forme d'une «feuille de route», a expliqué le ministre de l'Immigration, Jason Kenney, hier, lors d'une visite à Montréal. M. Kenney était de passage dans la métropole pour lever la première pelletée de terre d'un monument qui sera érigé à la mémoire des victimes de la pire attaque terroriste de l'histoire du Canada.

Le plan vise à contrer le ter-

rorisme en améliorant la collaboration entre les agences de sécurité nationales et les policiers, en renforçant la sécurité dans les aéroports — autant dans les avions de ligne que dans les avions-cargo — et en facilitant le processus pour traduire les terroristes en justice.

«Notre réponse est détaillée et elle prend en considération les aspects sécuritaires, juridiques, opérationnelles et d'autres volets», a déclaré le ministre Kenney.

Le 23 juin 1985, 329 personnes ont péri lorsque l'avion dans lequel ils prenaient place a explosé en plein vol près des côtes de l'Irlande. Il n'y a eu aucun survivant. Une heure auparavant, une déflagration avait secoué l'aéroport de Narita, au Japon.

Deux bagagistes avaient été tués alors qu'ils procédaient au transfert d'une valise qui devait se retrouver dans un autre appareil d'Air India.

Selon le rapport d'enquête sur cet attentat terroriste, qui a été déposé cet été, les responsables auraient dû savoir que le vol 182 était une cible terroriste probable. Le document fait état d'une litanie d'erreurs attribuables au fédéral — des erreurs ont eu lieu avant et après l'attaque.

Lorsqu'il a présenté le document, à la mi-juin, l'ancien juge de la Cour suprême, John Major, a affirmé que les agences de sécurité n'étaient pas prêtes à l'éventualité d'attaques terroristes en 1985 — et que des failles dans les systèmes de sécurité du Canada persistent.

# 7400 \$ en boissons pour le Conseil privé

LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Le premier ministre Stephen Harper a personnellement approuvé une note de 7400 \$ pour désaltérer les membres du Conseil privé, et ce, environ trois mois après avoir annoncé des compressions pour les frais d'hospitalité des ministères de son gouvernement.

La signature de Stephen Harper est apposée sur un formulaire d'autorisation qui date du 26 août. M. Harper devait donner le feu vert pour les dépenses en prévision d'une rencontre du Conseil privé — le ministère du premier ministre.

La séance de discussion ouverte a eu lieu le 13 septembre à l'hôtel Westin du centre-ville d'Ottawa. La location de la salle de conférence s'élevait à environ 5000 \$ de l'heure.

Ce style de rencontres (les «*own hall meetings*») a été mis de l'avant par les conservateurs en 2006. Et depuis, les coûts nécessaires à leur organisation ont explosé, passant de 19 000 \$ à 42 000 \$.

Les documents détaillant les coûts de cette rencontre ont été obtenus par La Presse Canadienne en vertu des dispositions de la Loi sur l'accès à l'information.

En 2009, lors du dépôt du budget, un gel de deux ans a été imposé à tous les ministères pour les dépenses de voyages, de conférences et les frais d'hospitalité.

Et la semaine dernière, le président du Conseil du Trésor, Stockwell Day, a resserré les règles en annonçant des directives encore plus strictes qui toucheront l'ensemble du gouvernement à compter de 2011.

## Les bébés de l'année 2010

Faites vite, le jeudi 30 décembre 2010, La Tribune publiera l'album photos des bébés nés au cours de l'année 2010

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photographie (maximum 5 x 7).

Notez que cette dernière pourrait ne pas vous être retournée.

Renseignements :  
819 564-5450  
Lucie Leveillé  
poste 271

Postez le tout à :

**Les bébés de l'année 2010**  
La Tribune  
1950, rue Roy  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 2X8

Date limite pour la réception de votre envoi :  
mercredi 8 décembre  
16 h 30

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ App. : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. (résidence) : \_\_\_\_\_ Tél. (travail) : \_\_\_\_\_

Prénom et nom du bébé : \_\_\_\_\_

Fille  Garçon  Date de naissance : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
jour mois année

Prénoms et noms des parents : \_\_\_\_\_

Je joins un chèque ou mandat-poste de 25 \$ à l'ordre de **La Tribune**

OU par carte de crédit : Visa  MasterCard

N° de la carte : \_\_\_\_\_

Expiration : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
jour mois année

Signature : \_\_\_\_\_

### Gagnez une séance de photos!

Parmi tous les bébés participants, **La Tribune** fera tirer une séance de photos avec un photographe professionnel, dans le studio de photographie de **La Tribune**, ainsi qu'un laminé d'une photo choisie par les parents.

Le tirage aura lieu à **La Tribune**, le mercredi 16 décembre, à 15 h. Les règlements sont disponibles à **La Tribune**.



### En prime!

Publiez la photo de votre bébé dans **La Tribune** et recevez en prime le livre «**Recettes pour bébé**».

En collaboration avec :

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

**La Tribune**



Maélie Fortier, fille de Roxanne Fortin-Dodier et Carl Fortier

À KANDAHAR

# Les forces de la coalition attaquent

LA PRESSE CANADIENNE

**KANDAHAR, Afghanistan** — Les forces de l'OTAN et de l'Afghanistan viennent de passer à l'attaque à l'ouest de Kandahar, dans le cadre de ce qui pourrait constituer l'une des dernières grandes offensives impliquant des troupes canadiennes avant la fin de leur mission de combat sur le sol afghan, l'été prochain.

Les troupes combinées canadiennes, américaines et afghanes ont investi un secteur problématique contrôlé par les talibans.

Le secteur aride est disputé depuis des années. Il a été à maintes reprises pris, perdu, repris ou abandonné, alors que les forces de la coalition internationale peinaient à contrôler les lieux avec seulement quelques milliers de soldats.

Des parachutistes américains de la 101<sup>e</sup> division aéroportée ont entrepris de nettoyer le secteur situé entre Zangabad et Mushan à la fin du mois d'octobre. «Cela ne vas pas être une partie de plaisir», a affirmé le lieutenant-colonel Michel-Henri St-Louis, commandant du groupement tactique du 1<sup>er</sup> bataillon du Royal 22<sup>e</sup> Régiment.

Un bataillon afghan dirige l'opération, ayant pour nom de code Baawar, ou Assurance,



LA PRESSE CANADIENNE

Un soldat du 1<sup>er</sup> bataillon du Royal 22<sup>e</sup> Régiment effectue une patrouille dans le village de Panjwaii dans le district de Kandahar.

avec l'appui d'unités canadiennes et américaines, qui comptent également sur le soutien de chars, d'artillerie et d'avions.

Les troupes canadiennes, américaines et afghanes ont été dépêchées sur place afin de

remplacer les parachutistes et d'assurer une présence permanente dans le secteur en y établissant des bases et multipliant les patrouilles.

L'opération fait partie de la troisième et dernière phase

de l'offensive entreprise par l'OTAN dans les environs de Kandahar, ayant pour nom de code Hamkari. Il est possible que ce soit la dernière fois que des Canadiens doivent prendre et tenir un secteur avant le dé-

but de leur retrait, le printemps prochain.

Le lieutenant-colonel St-Louis a dit s'attendre à ce que les troupes canadiennes doivent se battre pour chaque kilomètre de terrain pris aux talibans.

Durant les années 80, les troupes soviétiques avaient appliqué la politique de la terre brûlée dans le secteur où sont actuellement impliqués les soldats de la coalition.

Des milliers de familles avaient été contraintes de quitter les lieux, plusieurs d'entre elles à jamais. Les talibans ont depuis utilisé certains des immeubles abandonnés pour y fabriquer des bombes.

Les Américains ont dynamité certaines des demeures abandonnées, dont plusieurs cachaient des pièges explosifs.

M. St-Louis a indiqué que les soldats canadiens et afghans ne détruiraient que les immeubles représentant une menace sérieuse pour les troupes ou la population locale.

L'objectif visé est de rétablir un contact avec les villageois et d'établir un lien de confiance avec eux, a indiqué le lieutenant-colonel.

«Il y a un certain scepticisme, a-t-il cependant reconnu. Nous avons déjà essayé ça avant. Nous sommes allés là et n'y sommes pas restés.»

## Tour de globe

### Hosni Moubarak assuré de la victoire



AGENCE FRANCE-PRESSE

Une Égyptienne vêtue de son niqab attend son tour à un bureau de vote du Caire, hier.

**LE CAIRE, ÉGYPTE** — Le second tour des législatives hier en Égypte devait donner une majorité écrasante au parti du président Hosni Moubarak, les deux principales formations de l'opposition boycottant ce scrutin après les fraudes qui ont émaillé selon elles le premier tour.

Les Frères musulmans et le parti Wafd s'étant retirés de la course, seuls restaient les représentants du Parti national démocratique (PND) au pouvoir, ainsi que des candidats indépendants et issus de petits partis.

Le vote a été entaché par des affrontements armés dans le nord et le sud de l'Égypte, mais aussi des achats de suffrages dans plusieurs circonscriptions du Caire.

Sur les 518 sièges de l'Assemblée du peuple, 508 sont renouvelés par les urnes, le président Moubarak nommant dix parlementaires. Après le premier tour du 28 novembre, plus de la moitié des sièges restaient à pourvoir.

— The Associated Press

### L'Iran clame son autosuffisance nucléaire

**TEHERAN, IRAN** — L'Iran a annoncé hier qu'il pouvait désormais utiliser de l'uranium extrait sur son territoire pour produire du combustible nucléaire, ce qui lui donne la maîtrise totale d'un procédé que l'Occident tente de contrôler en limitant ses importations d'uranium.

À la veille d'une réunion de deux jours à Genève sur son programme nucléaire, Téhéran revendique ainsi son autosuffisance. Il lance un message clair aux Six: le régime iranien continuera à enrichir de l'uranium, quelles que soient les sanctions imposées par les Occidentaux, car il n'aura plus à l'importer.

«Aujourd'hui, nous avons assisté à la première livraison de concentré uranifère produit localement (...) de la mine de Gachin à la centrale nucléaire d'Ispahan», a déclaré à la télévision nationale le vice-président Ali Akbar Salehi.

— The Associated Press

### Médiation en Côte d'Ivoire



THE ASSOCIATED PRESS

L'ancien président sud-africain Thabo Mbeki est arrivé hier en Côte d'Ivoire pour tenter une médiation au nom de l'Union africaine entre Laurent Gbagbo et Alassane Ouattara, qui ont tous les deux prêté serment comme président samedi, plongeant à nouveau le pays dans la confusion et la crise politique. Au lendemain des prestations de serment de MM. Gbagbo et Ouattara, la situation était tendue hier. Sur la photo, des enfants cherchent ce qui peut être recyclés dans les rues d'Abidjan après le passage des émeutiers.

# LA BORDÉE DE GAGNANTS



**TOUT LE MONDE GAGNE**  
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$\*

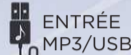
**DERNIER MOIS!**

**0%**  
FINANCEMENT  
POUR JUSQU'À  
**84 MOIS\*\***

**DES ÉNORMES ÉCONOMIES D'ARGENT\***

**AUCUN PAIEMENT**  
— AVANT LE —  
**PRINTEMPS\***

TOUS VÉHICULES INCLUENT:



BERLINE À  
**4**  
PORTES



MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

ÉTAIT  
~~15 995 \$~~

**RIO 2011 DE KIA**

Rio EX illustré

**0%**  
TAUX DE FINANCEMENT  
POUR 84 MOIS\*\*

**TOUT LE MONDE GAGNE**  
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$\*

ET  
**AUCUN PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS\***

ROUTE: 5,8 L/100 KM (40 MI/GAL)  
VILLE: 7,1 L/100 KM (33 MI/GAL)

SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE,  
SÉPARÉ À 60/40

SIÈGE DU CONDUCTEUR  
À 6 RÉGLAGES

**SOUL 2011 DE KIA**

Soul 4u illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT  
À PARTIR DE

**13 995 \$**

+ Frais de transport, de  
préparation, et autre frais 1 665 \$

PRIX TOUT-INCLUS

**15 660 \$†**

ÉCONOMISEZ  
MAINTENANT **2 000 \$**  
EN ARGENT

**TOUT LE MONDE GAGNE**  
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$\*

ROUTE: 6,3 L/100 KM (45 MI/GAL)  
VILLE: 7,7 L/100 KM (37 MI/GAL)

SIÈGES AVANT  
CHAUFFANTS

COMMANDES AUDIO  
AU VOLANT



★★★★★  
Cote de résistance aux impacts  
NHTSA - Impacts frontaux

ÉTAIT  
~~19,995 \$~~

**RONDO 2011 DE KIA**

Rondo EX Luxe illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT  
À PARTIR DE

**17 495 \$**

+ Frais de transport, de  
préparation, et autre frais 1 765 \$

PRIX TOUT-INCLUS

**19 260 \$†**

ÉCONOMISEZ  
MAINTENANT **2 500 \$**  
EN ARGENT

**TOUT LE MONDE GAGNE**  
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$\*

ET  
**AUCUN PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS\***

ROUTE: 7,5 L/100 KM (28 MI/GAL)  
VILLE: 10,6 L/100 KM (40 MI/GAL)

TROIS BANQUETTES EN OPTION

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE STABILITÉ  
ET D'ANTIPLATINAGE À L'ACCÉLÉRATION



MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

ÉTAIT  
~~23 995 \$~~

**SORENTO 2011 DE KIA**

Sorento EX-V6 Luxe illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT  
À PARTIR DE

**19 895 \$**

+ Frais de transport, de  
préparation, et autre frais 1 765 \$

PRIX TOUT-INCLUS

**21 660 \$†**

ÉCONOMISEZ  
MAINTENANT **4 100 \$**  
EN ARGENT

OBTENEZ EN PLUS BONI  
CONCURRENTIEL DISPONIBLE

**1 000 \$\***

**TOUT LE MONDE GAGNE**  
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$\*

ROUTE: 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)  
VILLE: 10,6 L/100 KM (27 MI/GAL)

SIÈGES AVANT  
CHAUFFANTS

CLIMATISATION

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE  
DE STABILITÉ

TRACTION INTÉGRAL  
DISPONIBLE

**5**  
ans de garantie\*

**Vous êtes bien couvert avec Kia:**

\*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km  
\*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km  
\*Assistance routière de 5 ans/100 000 km  
\*Aucune franchise

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez [kia.ca](http://kia.ca)  
Nous pouvons tous **dominer le changement**

**KIA PROGRAMME PRIVILÈGES**  
Engrangez des points en vue de rabais futurs.  
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de livraison et de préparation de même que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas les frais d'administration du concessionnaire, le permis, le PPSA et les taxes applicables.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS\*

500 \$  
Rabais équivalent

Le Programme  
**Mobilité**

**Méga Kia de Sherbrooke**

4339, boul. Bourque sans frais 1 866-506-7329

[www.kiasherbrooke.com](http://www.kiasherbrooke.com)

**Kia de Magog**

2960, rue Sherbrooke 819 847-3377

[www.kiamagog.com](http://www.kiamagog.com)

\*\*Financement de 0% à l'achat disponible pour des véhicules Kia 2010 et 2011 sélectionnés pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0% à l'achat disponible pour tous les Rio et RioS 2010 et 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. \*Aucun paiement avant le printemps\* (report des paiements pendant 120 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010 et 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 90 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. \*Gagnez jusqu'à 10 000 \$ applicables à l'achat ou à la location de tout modèle 2010/2011 neuf de Kia. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada possédant un permis de conduire valide et ayant atteint l'âge de majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 3 janvier 2011. Les prix de crédit incluent des taxes et s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location de véhicules Kia 2010 et 2011 neufs livrés à partir des stocks de concessionnaires le 3 janvier 2011 au plus tard. Tous les participants recevront un prix sous la forme d'un crédit d'un montant allant de 500 \$ à 10 000 \$. Les prix n'ont pas tous les mêmes probabilités de gagner. Les gagnants de prix potentiels doivent répondre correctement à une question d'habileté. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, passez chez votre concessionnaire Kia pour obtenir le règlement du concours. † Le prix d'achat au comptant pour Sorento 2011 (SR540B) / Soul 2011 (SO550B) / Rondo 2011 (RN75B) est de 21 660 \$ / 19 260 \$ / 19 260 \$ et comprend un rabais au comptant de 4 100 \$ / 2 000 \$ / 2 500 \$ basé sur un PDSF de 25 760 \$ / 17 660 \$ / 21 760 \$. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$ / 1 650 \$ / 1 650 \$, taxe climatiseur et frais de recyclage inclus. \* Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. \*Boni concurrentiel disponible pour les propriétaires de VUS de marques concurrentes sélectionnées. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les conditions d'admissibilité et tous les détails. \*La consommation route/ville pour: Soul 2011 (SO550B): 6,3 L (45 MI/GAL)/7,1 L (37 MI/GAL); Sorento 2.4 L HT 2011 (SR540B): 7,4 L (38 MI/GAL)/10,6 L (27 MI/GAL); Sportage 2011 (SP752B): 6,9 L (41 MI/GAL)/10,0 L (28 MI/GAL); Rondo 2011 (RN75B): 7,5 L (28 MI/GAL)/10,6 L (40 MI/GAL); Rio 2011 (RO542B): 5,8 L (40 MI/GAL)/7,1 L (33 MI/GAL). La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant EnerGuide du Gouvernement du Canada. \*Le Sorento 2011 de Kia/Le Soul 2011/Le Sportage 2011 de Kia ont obtenu la mention Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety des États-Unis d'Amérique. Cette distinction s'applique à tous les modèles de Sorento 2011 / Sportage 2011 fabriqués après mars 2010. Plus de détails sur [www.iihs.org](http://www.iihs.org). \*Résultats de tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Tous les détails sur [safercar.gov](http://safercar.gov). La marque verbale et le logo BluetoothMD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'aller sous presse. Certaines conditions s'appliquent aux programmes Rabais pour diplômés/Mobilité Kia de 500 \$/750 \$. Détails chez les concessionnaires. L'information contenue dans cette publicité est réputée exacte au moment d'aller sous presse. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, allez sur [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1 877 542 2886. Les offres prennent fin le 3 janvier 2011. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.



## Arthur prend la route du Nord



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le traîneau à chiens d'Arthur L'Aventurier est arrivé sur la scène du Vieux Clocher de Sherbrooke avec 20 minutes de retard. Les nombreux enfants qui s'étaient rassemblés pour entendre les épopées de leur héros étaient impatients mais aussitôt que la scène s'est animée, les étincelles sont apparues dans leurs yeux et plus rien d'autre ne comptait.

À la défense d'Arthur, il faut préciser qu'il avait déjà deux spectacles dans le corps puisqu'en matinée, il avait performé devant deux salles à Granby. Et la salle sherbrookoise était, elle aussi, remplie à pleine capacité avec quelque 500 billets vendus plus d'un mois avant que les rideaux s'ouvrent.

Dans son spectacle *L'aventure de Noël*, Arthur invite son meilleur ami Lingot, un pirate espagnol, à venir fêter Noël avec lui et en même temps, découvrir les joies de l'hiver. Comble de chance, une boule magique tombe dans sa cheminée et lui permet de parler au père Noël qui invite les deux amis à venir le rejoindre au pôle Nord pour réveillonner.

Les deux aventuriers partent alors en traîneau à chiens vers le Nord. Ils croiseront des wapitis et des ours polaires,



IMACOM, JOCELYN RIEUNEAU

Dans son spectacle *L'aventure de Noël*, Arthur invite son meilleur ami Lingot, un pirate espagnol, à venir fêter Noël avec lui et en même temps, découvrir les joies de l'hiver.

traverseront des plaines et des montagnes et finalement, entendront le loup blanc juste avant de mettre les pieds dans le palais de glace du barbu le plus populaire du mois de décembre.

Au cours de cette aventure qui

a duré un peu plus d'une heure, les enfants ont chanté, dansé, fait la vague, aboyé et regardé des papas faire un concours de cris d'original. En arrière-plan, sur un écran, défilaient des images du Grand Nord. Puis entre le

*Reggae des raquettes*, le *Panache blues* et plusieurs autres chansons hivernales, Arthur a raconté qu'il était né à Sherbrooke et qu'il avait même été baptisé dans l'église qu'était auparavant le Vieux Clocher. *L'aventure* s'est

terminée avec l'essentiel. Non, pas les cadeaux sous l'arbre, mais l'amour et le bonheur de se rassembler en famille. «*C'est à Noël que les âmes sont belles, n'est-ce pas merveilleux, tout le monde est heureux.*»

## Dave Brubeck fête son 90<sup>e</sup> sur la scène

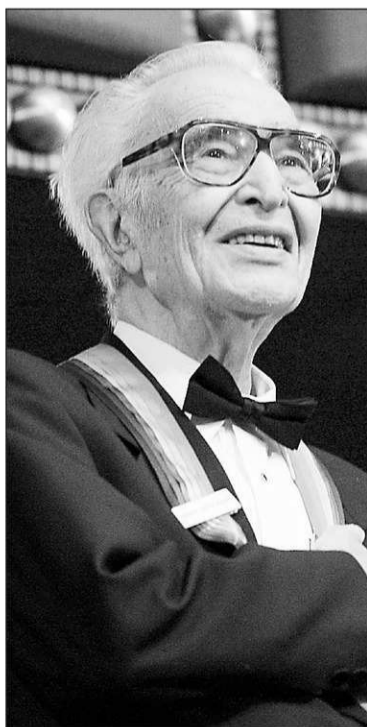
THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Le temps et la maladie n'arrêtent pas Dave Brubeck.

Le 27 novembre, au célèbre club de jazz newyorkais Blue Note, le légendaire pianiste s'est prudemment frayé un chemin jusqu'à la scène avant de commencer à jouer un pot-pourri de pièces de Duke Ellington dédié à celui qui est «(son) compositeur, pianiste, musicien préféré et (son) ami».

Le pianiste, qui célèbre son 90<sup>e</sup> anniversaire aujourd'hui, a mélangé des pièces classiques et des morceaux originaux tirés de ses 70 ans de carrière au cours d'un concert de 90 minutes. Il a pu interpréter une version raccourcie de *Take Five*, la pièce composée par son saxophoniste Paul Desmond qui a, de façon inattendue, propulsé son quartette vers les sommets des palmarès, il y a près de 50 ans.

M. Brubeck aurait facilement



Dave Brubeck

pu ne pas se présenter à ce concert, présenté à guichets fermés, qui est survenu un mois après son congé d'un hôpital du Connecticut où il est demeuré 16 jours à la suite d'une opération pour lui poser un stimulateur cardiaque. Mais il était fortement motivé pour jouer avec son quartette.

«C'est l'amour de la musique et l'amour d'être avec le groupe, car nous passons un si bon moment, a dit le musicien lors d'une entrevue téléphonique. Je pourrais travailler moins fort, mais cela pourrait être une mauvaise chose. Mon docteur m'a dit: «Vous savez, Dave, lorsque vous commencez à jouer, les choses s'améliorent, alors je ne vous conseille pas d'arrêter. Vous devez jouer.»

Les médecins de M. Brubeck étaient inquiets quant à la possibilité que celui-ci ne puisse plus jouer après son passage à l'hôpital. L'homme a passé une semaine aux soins intensifs avant

d'être transféré dans l'unité de réadaptation. Sa guérison s'est accélérée lorsque son gérant, Russell Gloyd, lui a apporté un piano électrique.

Le quartette avait donné un concert à Worcester, au Massachusetts, le 19 novembre, mettant ainsi fin à une période de trois mois d'inactivité.

Dave Brubeck a reçu un cadeau de Noël en avance dans le numéro de décembre du magazine *DownBeat*, lorsque son quartette a été élu meilleur petit groupe de jazz selon un sondage auprès des lecteurs — un honneur que le groupe a d'abord reçu en 1953, et de façon répétée ensuite jusqu'au milieu des années 1960.

Aujourd'hui, quatre générations de Brubeck, incluant plusieurs arrière-petits-enfants, devraient se réunir pour regarder le documentaire *Dave Brubeck: In His Own Sweet Way*, réalisé par Bruce Ricker et narré par Alec Baldwin. Le film a été produit

par Clint Eastwood.

«Mon amour du jazz remonte avec l'arrivée de Dave Brubeck sur la scène à la fin des années 1940 et au début des années 50, se rappelle Eastwood. J'ai eu l'occasion de voir Dave en personne. Ce jazz, qui se transformait en un formidable art américain, m'a inspiré au début de ma carrière d'acteur.»

Deux coffrets de disques retraçant la carrière du pianiste de jazz ont également été récemment lancés.

Dave Brubeck, qui s'est converti au catholicisme en 1980, espère rencontrer ses proches et ses amis jazzmen, tels que Louis Armstrong, Duke Ellington, Count Basie, Stan Kenton, Woody Herman et Art Tatum, dans l'au-delà. «Si le paradis existe, espérons qu'il est un bon endroit pour que nous puissions jouer de la musique ensemble, ce serait une expérience vraiment mais vraiment formidable.»

MARC HERVIEUX ET L'OSS À LAC-MÉGANTIC

# Une finale grandiose pour le 125<sup>e</sup>

**RONALD MARTEL**  
ronald.martel@latribune.qc.ca

**LAC-MÉGANTIC** — «Les anges ne font sans doute pas mieux dans le ciel!» «Nous venons d'écrire une page d'histoire!»

Voilà quelques-uns des commentaires spontanés et très élogieux entendus à la fin du concert de clôture des célébrations du 125<sup>e</sup> anniversaire de Lac-Mégantic, samedi soir, à l'église Sainte-Agnès.

Le ténor Marc Hervieux, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke (OSS), sous la direction du chef d'orchestre Stéphane Laforest, et deux chorales dirigées par Vincent Quirion ont rendu cette soirée mémorable. Plus de 800 spectateurs emplissaient la nef et les trois jubés, alors que 170 artistes ont rempli complètement le chœur de cette église-cathédrale, dont la scène a été

agrandie pour l'occasion à l'aide de quais de l'entreprise méganticoise Quais du Phare. Ce qui a bien amusé Marc Hervieux qui, en entrevue après le concert, s'est exclamé: «Ça adonne bien, je suis un gars d'eau!»

Mais comment ce spectacle a-t-il pu atteindre une telle cohésion, une telle chimie, avec autant d'artistes impliqués et si peu de temps de pratique préalable, les Hervieux et Laforest n'étant pas si disponibles? «Cela tient du miracle», ont dit certains, et sûrement du talent combiné de chacun.

Les organisateurs n'ont pas lésiné sur les moyens techniques non plus, pour le succès de la soirée: quatre écrans géants retransmettant des images de qualité, une sonorisation impeccable malgré le gigantisme de la salle de style néo-gothique où prime le stuc et la froideur des matériaux, des jeux de lumière éblouissants mixant bien les genres (projecteurs, laser et autres)... Le tout a concouru à parer l'église d'une aura rouge, vert et mauve du plus bel effet pour ce début du temps des Fêtes.

Dans son discours de bienvenue, la mairesse Colette Roy Laroche a réussi à transmettre toute sa fierté des célébrations du 125<sup>e</sup> qui s'achevaient, s'ébahissant devant le dynamisme, la créativité et l'esprit d'équipe des Méganticois pour la circonstance.

Les coprésidents des Fêtes du 125<sup>e</sup>, Nathalie Bastarache et Charles Rodrigue, pour leur



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

**Avec la bonhomie et la générosité qui le caractérisent, Marc Hervieux ne s'est pas fait prier pour signer des autographes à ses nombreux admirateurs, à la fin du concert de clôture des fêtes du 125<sup>e</sup> anniversaire de Lac-Mégantic, samedi soir.**

part, se sont félicités de leur audace et de leur confiance en leur collectivité pour ce concert «qui leur a permis d'aller un peu plus haut, un peu plus loin que la routine habituelle». Ils se sont

réjouis «d'avoir opté pour étaler sur toute l'année les activités, au lieu d'une semaine de fêtes vite passée». Ils ont qualifié «d'un brin de folie», à raison, le concept de «la soirée pour terminer en

beauté, avec la grande visite du ténor de réputation internationale, de l'OSS et de son chef!»

Durant le spectacle, il n'y avait pas de meilleur hommage à la Vierge que l'*Ave Maria* chanté par Marc Hervieux dans l'église, ni de voix plus angéliques que celles des chorales entonnant *Sainte nuit* et *Les anges dans nos campagnes*, sur les arrangements symphoniques de l'OSS.

Les spectateurs ont eu droit également au thème de *Love Story*, chanté en anglais par Marc Hervieux, et au *Blues du businessman*, deux pièces figurant sur le dernier disque du ténor, de même qu'un extrait du ballet *Casse-Noisette*, de Tchaïkovski, et la chanson du 125<sup>e</sup>, *Lac-Mégantic*, interprétée par quatre jeunes chanteurs de la région méganticoise, Raphaële Michaud-Gosselin, Élisabeth Léger, Marie-Onile Rodrigue et Sébastien Lacroix.

Stéphane Laforest a aussi fait taper du pied et des mains avec sa *Fête celtique*, un medley plein de giges et de rigodons. Le chef s'est autant amusé que le public.

Pour Marc Hervieux, le plaisir de chanter est le même en Corée, en Chine ou à Lac-Mégantic. «Sauf que j'étais heureux en partant ce matin pour venir ici. C'est la première fois que j'y viens, même si on entend souvent parler de Lac-Mégantic par-ci, Lac-Mégantic par-là, je suis ici comme chez nous! Surtout avec la chaleur des gens qui m'ont accueilli», a-t-il conclu.

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog  
64, Merry N. Magog  
819.847.0470

**ALAIN-FRANÇOIS**  
Samedi 11 décembre

**Replay The Beatles**  
Vendredi 18 décembre

**Alexandre POULIN**  
Samedi 18 décembre  
www.vieuxclocher.com

**Résultats des tirages du : 2010-12-05**

|  |                                       |                                     |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Ebanco</b><br>Lots bonis du 2 au 10 décembre 2010<br>04 05 07 20 21<br>22 23 24 26 30<br>31 34 39 42 47<br>53 56 57 61 68 | <b>Quotidienne</b><br>3 954<br>4 9672 | <b>Triplex</b><br>01 02<br>20 25 35 |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
21 DÉCEMBRE 20 TAUREAU  
**EXtra** 8463691

**Résultats des tirages du : 2010-12-04**

|   |   |
|---|---|
| <b>LOTTO 649</b><br>09 12 16<br>24 25 38<br>31 compl. | <b>Québec 49</b><br>03 14 32<br>33 47 49<br>43 compl. |
|---|---|

Prochain gros lot (approx.) : **3 500 000 \$**  
Structure de lots complète sur lotoquebec.com

|  |                                       |                                     |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Ebanco</b><br>Lots bonis du 2 au 10 décembre 2010<br>03 07 09 16 20<br>22 27 28 31 37<br>38 39 41 44 46<br>54 57 58 61 62 | <b>Quotidienne</b><br>3 007<br>4 9463 | <b>Triplex</b><br>01 02<br>10 26 27 |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
01 OCTOBRE 07 POISSONS  
**EXtra** 7449731

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Célébration 2011**

**Résultats du : 2010-12-05**

**1 Honda CR-Z hybride \***  
394A274 (non décomposable)

**1 lot de « 1 000 \$ + tirage TÉLÉ » \*\***  
337T325 (non décomposable)

**Résultats du : 2010-12-04**

**1 Honda CR-Z hybride \***  
463E669 (non décomposable)

**1 lot de « 1 000 \$ + tirage TÉLÉ » \*\***  
839P156 (non décomposable)

\*Ce lot est échangeable contre un chèque de 32 000 \$.  
\*\* Pour participer au tirage télé, le lot doit être réclamé au plus tard le 7 janvier 2011, avant la fermeture des bureaux.

Une Honda CR-Z hybride par jour, du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2010.

Tu vis de la violence conjugale?  
Une femme de ta famille en vit?  
Une de tes amies en vit?  
Une collègue de travail en vit?  
Une de tes employées en vit?

**IL Y A DE L'AIDE, APPELLE UNE MAISON D'HÉBERGEMENT DE L'ESTRIE**

**La Bouée : 819 583-1277**  
**La Méridienne : 1 888 699-3050**  
**L'Escale : 819 569-3611**  
**Le Séjour la bonne-œuvre : 819 835-5643**

L'Escale de l'Estrie un passage de chape  
la Bouée  
La Méridienne

# Annonces classées

Pour placer  
une annonce classée  
**819 564-2222**

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



## DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec  
**250 000 copies** de votre annonce!  
Une semaine complète dans  
**La Tribune et La Nouvelle**  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

**La Tribune et La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



FINANCES  
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

# CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

## 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

**NOUVELLE annonce**  
6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.

819 840-6123 ou 819-448-6123

SHERBROOKE 23 LOGEMENTS style condo, béton, revenus 129 660\$, prix 1 490 000\$. 450 682-3963 ou mobadr@yahoo.com

## 20 TERRES, TERRAINS

TERRAIN RÉSIDENTIEL 70 x 100, près école Boisjoli, Rock Forest, 59,500\$, travaux permanents inclus. 819 570-5426.

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'université et du CHUS. À partir de 119 000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

## 38 CLIN D'OEIL

**BONNE FÊTE NICOLE LAMONTAGNE !**



Nous t'aimons !

XXX

1302029

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

\*\* 1310 REPENTIGNY \*\*

5½ - 2e étage, vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau ch. 819 571-5667

1er PLANCHER, 2½, 5½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude. 819 562-2945, 819 829-0004. www.gipb.ca

1er PLANCHER, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**5 1/2 NEUF AVEC GARAGE**  
\*\*\* 2 MOIS GRATUITS \*\*\*

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

*Demandez une visite.*

**819 446-6120**

301451

1 MOIS GRATUIT, 4½ tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 562-7564, 819 563-2832.

## 215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4½, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

3½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ

2ème étage, près de l'hôpital, très tranquille, pas d'animaux, 435\$/mois. Enquête de crédit. Serge au 514 239-0808.

3½, entrée lav-séch., 5½ MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. 819 829-0004, 819 562-2945.

4½, 3½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. 819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 432-6914, www.gipb.ca

4½, 7½ libres immédiatement

Non chauffés, modernes, pas d'animaux. 819 563-9732

4½ DÉC. GRATUIT LIBRE IMMÉD. tranquille, balcon, vue boisé, stat., près 24 Juin et CEGEP, 526\$/mois. 819 349-2221

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308. www.gipb.ca

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin, 819 562-2945, 819 829-1781. www.gipb.ca

4½ spécial, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin, autobus. 819 822-3818, 819 563-2832. www.gipb.ca

## 4½ STYLE CONDO PROMOTION

Près du CHUS. Tranquillité. 819 346-7148, 819 566-1745

5½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308.

5½ A LOUER, JANVIER GRATUIT, près du Cégep, pl. flottant et céram., 3 stat., libre mi-décembre. 528\$ rien d'inclus. 819 562-9389.

5½ MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. Près des services, autobus. 819 346-6350, 819 347-9845.

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

5½, entrée lav.-séch. 545\$. Libre immédiatement.

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

À 2 minutes du CHUS. 4½ = 520\$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Beau GRAND 4½ dans 8 log. Idéal pour étudiant.

Entrez maintenant, payez en janvier 2011 Jour: 819 993-8950, soir: 819 575-1211.

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Près des Galeries Quatre-Saisons 5½ = 595\$, 1er janvier 2011

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5½, stat. int. & ext., remise 12x12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre 1er janvier 2011.

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Terrill & De la Bruère 3½ = 465\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Libre immédiatement.

FAITES VITE!!! 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

## MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

### HORIZONTALEMENT

- 1 Monter jusqu'à un point élevé - C'est ainsi que les enfants appellent leur père.
- 2 Faire avancer une chaloupe - Barre métallique placée sous un véhicule et qui relie les roues opposées.
- 3 Qui se produit sans avoir été prévue - Parcours des yeux.
- 4 Un peu fendu - Besoin d'un enfant d'aller à la toilette.
- 5 Supplés - Participe passé du verbe devoir.

### VERTICALEMENT

- 1 Ongles crochus et pointus des chats.
- 2 Longue pièce de bois servant à faire avancer une embarcation - Imitation d'objets précieux.
- 3 Demander avec instance, en faisant appel à la pitié.

- 4 Elle a eu des enfants - Réponse positive à une question.
- 5 Prairie naturelle - Plus mauvais, plus nuisible.
- 6 On l'obtient en mélangeant du bleu et du jaune.
- 7 Groupées.
- 8 Elle monte des racines vers les feuilles - S'utilise de minuit à midi.
- 9 Post-scriptum - À l'écart, éloigné des autres habitations ou de toute activité.
- 10 Chacun des organes du vol chez les oiseaux - Se dit de poils, de cheveux coupés au niveau de la peau.
- 11 Pas beaucoup - Préposition signifiant à l'intérieur de.
- 12 Écoute les bruits produits par les organes à l'aide d'un stéthoscope.

### SOLUTION du dernier numéro

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | C | H | A | P | E | L | E | T | H | O  | P  |    |
| 2 | A | U | M | O | N | E | E | G | A | R  | E  |    |
| 3 | R | E | E | L | V | E | R | R | U | E  | S  |    |
| 4 | A | S | I | C | I | R | O | T | I | E  |    |    |
| 5 | P | A | C | H | E | V | E | S | L |    |    |    |
| 6 | A | R | R | I | È | R | E | S | O | L  | O  |    |
| 7 | C | O | D | E | R | R | U | I | N | E  | S  |    |
| 8 | E | C | U | R | I | E | S | R | U | S  | E  |    |

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

**NOUVELLE annonce**

FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5 1/2 de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquillots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. 1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

**NOUVELLE annonce**

SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3 1/2 de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

**PROMOTION**

2705 Galt ouest, app. 202  
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch., à partir de 386\$, béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, www.gipb.ca

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

1 1/2 À 4 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, élect., chauffage et câble-télévision inclus. 819 564-1200.

1 1/2 (grand), 2 1/2, PRIX À DISCUTER. coin Université, tout inclus. Philippe au 819 580-1222

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2 À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

1MOIS GRATUIT: 5 1/2, libre 1er jan, beau et grand, tranquille, dans 8 log., pl. tuile et bois flottant 630\$ ch., eau ch. 819 820-2190.

3 1/2, 420 McManamy

Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$/mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

★ 5 1/2 LIBRE IMM. ★

★ 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 POUR JAN. ★

Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370 visite virtuelle: www.immeublesal excellence.com

3 1/2 semi-meublé, 420\$/mois, chauffé, eau chaude inclus, libre imméd., près centre-ville et autobus. 819 432-0811

4 1/2, LIBRE immédiat. (6 logs) 540\$ chauffé, eau chaude, pour personne tranquille seulement, 1560, Dunant. Tél.: 819 822-0972.

**4 1/2 PRIX SPÉCIAUX 1125 des Seigneurs**

475\$ à 535\$, poss. chauffés, tranquilles. Près services et Univ. de Sherb. Non-fum. 819 346-3022

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

5 1/2 DANS TRIPLEX, OUEST, dernier étage, solarium, pl. bois franc, balcon, 500\$ rien d'inclus. Libre 1er janvier. Tél.: 418 951-4108

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

1 1/2 = 400\$ tout inclus, poêle et frigo. Immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

3 1/2 = 480\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Disponible 1er février 2011. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE

Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826, 819 572-0407

CHAMBRES, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2. Disponibles selon le log. Rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude. Quelques poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles. Pour rendez-vous: 819 820-2286 poste #1 visitez notre site web www.distributionsmatinales.com

GRAND 4 1/2 - 1400 RUE KINGSTON

rénové, 550\$/mois chauffé, eau chaude. Pas de chien. Libre imméd. 819 829-2485

GRAND 4 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

4 1/2, 5 1/2 grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. Faut voir! 819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

4 1/2 RABAIS 100\$ / mois (500\$ jusqu'en juin) Libre imm. 4828 Gaspé, 6 log., 2e étage, entrée sécurisée, 2 stat., remise. 819 620-7633

5 1/2 et 8 1/2 NEUFS

Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$/mois. 819 574-6666

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Magellan

3 1/2 = 475\$, 4 1/2 = 535\$, 5 1/2 = 585\$ Chauffés, eau chaude. Libres imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778 www.laureatrichard.com

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

**BANQUE DE LOGEMENTS**

Bureau: 745 McGregor, app. 101

Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 1/2 - LIBRE JANVIER, eau chaude incluse, stat., 365\$ par mois. Enquête de crédit. Tél.: 819 821-0668, 819 821-2106.

1 MOIS GRATUIT, LIBRES IMMÉD. 2 1/2 ET 4 1/2 CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 445\$ et 625\$ tout rénovés, pl. bois franc et céramique, rue Vimy, sect. tranquille. 819 570-0382

3 1/2, 4 1/2 et 6 PCES, près CARREFOUR au Faubourg du Nord 819 820-9993

3 1/2 GRAND, ensoleillé, niveau sol, chauffé, eau chaude, dans maison unif. Idéal pour pers. seule, end. tranquille, sécuritaire Près des services. Repeint, non fum., très propre. 490\$. Au 308 rue Chartier. 819 820-2493.

4 1/2 AVEC ASCENSEUR

850\$/mois, libres imm., près Carrefour et tous services. Poss. garage int. 514 583-5003

4 1/2 CESSION DE BAIL,

740 McGregor, 3e étage. 100\$ de réduction du 1er janvier au 30 juin. Libre mi-décembre. 819 569-7007.

4 1/2 GRAND, rénové, ensoleillé, tranquille, 525\$/mois, libre 3 janvier. 819 812-3374

4 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON.

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4 1/2 RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000

5 1/2, BAS DE DUPLEX, quartier Nord, grand, propre et tranquille, cour et stat., 650\$/mois rien d'inclus. Disponible imm. 819 563-1895.

6 1/2 (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre immédiatement. 514 519-3860.

**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Rue Cousineau, 3 1/2 = 470\$ et 1 1/2 = 435\$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS GRAND CONDO 5 1/2 NEUF

Foyer, climatisé, libre immédiatement Prix: 895\$/mois. 819 574-6666.

**52 APPARTEMENTS MAGOG**

4 1/2 LIBRE IMM., RUE DU MOULIN grand, style condo, dans 6 log., vue sur Mont Orford. Poss. garage int. 850\$. 514 583-5003

**56 APPARTEMENTS AUTRES**

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

**60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER**

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

**65 VACANCES, CONDOS**

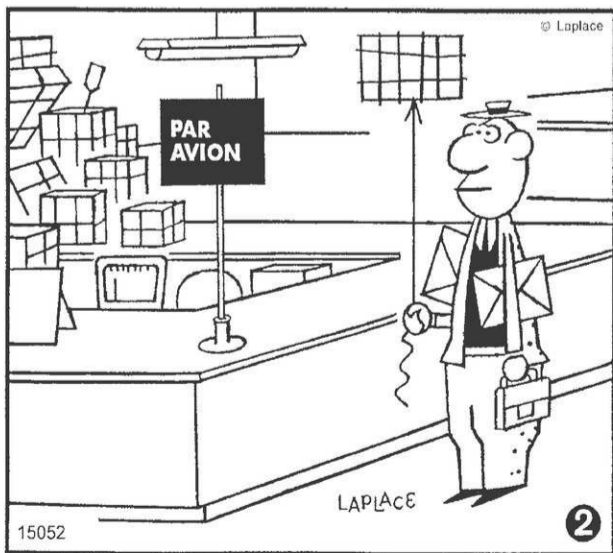
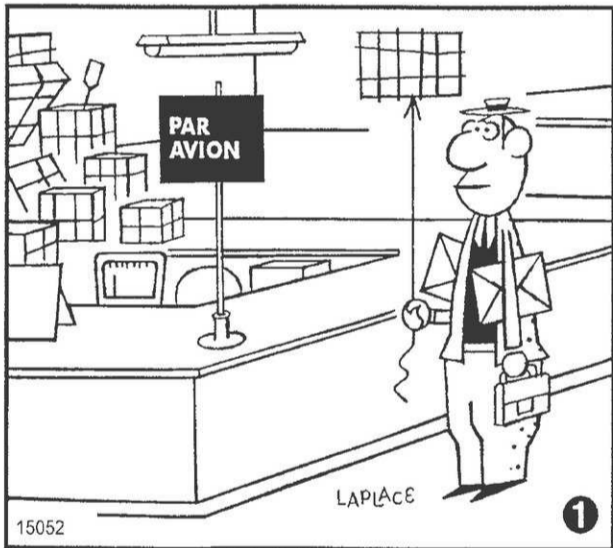
HOLLYWOOD, FLORIDE

Condo, 1 c.c., 2 s.b., 375\$ janvier - avril. Tél.: 1 954 962-8527

SUNNY ISLE, FLORIDE, TV française, à 2 pas de la mer et tous services. 1 ou 2 ch. À partir de 800\$/sem. Quelques disp. pour déc. 418 204-2071 www.condosenfloride.ca

**Êtes-vous observateur ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 La chevelure sur l'oreille de l'homme.
- 2 Le pan gauche de la veste est incomplet.
- 3 L'enveloppe droite est plus grande.
- 4 La ficelle sous la main de l'homme.
- 5 Coin gauche du socle du comptoir indiqué.
- 6 Comptoir complète derrière le pèse-lettre.
- 7 Un paquet en plus à gauche de l'écrêteau.
- 8 La tige de suspension de la lampe.

**SOLUTION**

**Ben**



**Blondinette**



**Hagar l'horrible**



# Votre horoscope



SAGITTAIRE

## DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Avec une conjonction Lune-Mars à la fin du Sagittaire, une situation peut évoluer en accéléré. Même si les transformations abondent dans le sens de vos aspirations, vous risquez de ne disposer que de peu de temps afin de vous y préparer. Vous gagnerez à prévoir plusieurs coups d'avance dans votre plan d'action afin de ne pas vous faire prendre au dépourvu.



CAPRICORNE

## DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Les turbulences de la Nouvelle Lune d'hier se dissipent, créant un climat plus détendu qui se marie bien avec l'élaboration de projets à long terme. Maintenant qu'une Lune Martienne s'apprête à rejoindre votre conjonction Mercure-Pluton, vous pourriez faire une percée significative dans une démarche d'ordre intellectuel. De belles choses peuvent également résulter d'une correspondance.



VERSEAU

## DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous avez l'occasion de corriger une erreur et de repartir à neuf. C'est la confiance qui permettra d'amener une relation personnelle ou professionnelle au pallier supérieur. Du moment que cette condition est remplie, n'attendez pas plus longtemps; vous avez le feu vert! Outre, le fruit de votre labeur peut plaire à un vaste éventail d'individus et recevoir les commentaires élogieux des plus sévères critiques.



POISSONS

## DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

La "rencontre" de la Lune avec Mars au carré de votre conjonction Jupiter-Uranus risque de surcharger votre horaire et de vous désorganiser. Accordez-vous le droit de reporter une affaire à plus tard. Mieux vaut travailler lentement en prenant soin de s'attarder aux détails que de bâcler un projet en cherchant à gagner du temps. Établissez vos priorités et permettez-vous de relaxer afin de vous ressourcer.



BÉLIER

## DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Au lendemain de la Lunaïson, la "rencontre" de la Lune avec Mars en Sagittaire peut accélérer l'évolution d'un processus de sélection. Une responsabilité contraignante ne doit plus nécessairement vous incomber exclusivement et les autres se doivent de participer davantage afin d'effectuer leur juste part du travail. Permettez-vous d'y faire allusion.



TAUREAU

## DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Peu importe le type de désaccord, il n'est pas bon de s'énerver et d'élever le ton. D'ailleurs, l'opinion publique est souvent plus favorable à ceux qui savent garder leur calme qu'à ceux qui se laissent décontenancer. Et puis, on attire plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre. Pensez-y bien si le climat Martien de ce début de semaine accentue votre impulsivité.



GÉMEAUX

## DU 21 MAI AU 21 JUIN

Il ne faut pas mettre la clôture avant d'avoir planté les piquets. Maintenant que la Lune "rencontre" Mars en face de votre Signe, en Sagittaire, une hâte excessive risque de vous amener à brûler les étapes. Pour bien faire, vous devriez essayer de tempérer votre empressement et de vous laisser habiter par une patience issue de sagesse et de détermination. Par ailleurs, endurance et force physique sont accrues.



CANCER

## DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Étant donné que la conjonction Mercure-Pluton en Capricorne favorise l'expression orale, vous devriez avoir le verbe facile et le mot juste. Profitez de son influence pour exposer vos projets ou prendre la parole devant un groupe d'individus. Dès ce soir, la Lune passera dans votre Signe opposé, et ira se greffer à ces deux astres: préparez-vous à devenir une plaque tournante en matière de communication.



LION

## DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Il faut battre le fer quand il est chaud. Le bon jour pour faire quelque chose, c'est le jour où on l'a décidé. La conjonction Lune-Mars en Sagittaire vous investit de la détermination nécessaire pour donner le meilleur de vous-même. Les démarches entreprises en ce début de semaine devraient entraîner les conséquences souhaitées. Ne reportez pas une bonne initiative au lendemain.



VIERGE

## DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Étant donné que la Lune "rencontre" Mars à la fin du Sagittaire, quelques difficultés peuvent provenir d'un manque de communication et de coordination. Afin d'éviter les anicroches et d'assurer le bon déroulement d'une activité, veillez à ce qu'il n'y ait pas de facteurs inconnus dans l'équation. Il n'y a aucun mal à effectuer quelques vérifications avant de passer à l'action aujourd'hui.



BALANCE

## DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Maintenant que Mercure et Pluton sont conjoints au carré de votre Signe, il faudra peut-être envisager de former une alliance inusitée afin de l'emporter sur le parti adverse. Étant donné qu'un rival profite toujours d'un manque de coopération entre ses divers opposants, il est primordial de vous concentrer sur votre objectif principal et de tendre la main à ceux qui le partagent.



SCORPION

## DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Aussi bien élaborée qu'elle puisse être, la théorie ne permet pas d'évaluer toutes les conséquences d'un changement avec autant de précision que sa mise en application. Les aspects planétaires vous suggèrent de faire un test afin de mettre un concept en pratique. Que cela fonctionne ou non selon vos attentes, il n'y aura pas de surprises à l'horizon. Vénus est de passage en Scorpion...

## Le sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 8 |   | 3 |   |   |   |
|   | 8 | 2 |   |   | 3 |   |   | 5 |
|   | 3 |   |   |   | 6 | 4 | 7 |   |
|   |   | 9 |   |   |   |   |   |   |
|   | 5 |   |   | 2 |   | 7 | 3 |   |
| 1 |   |   |   |   | 4 | 6 |   |   |
| 9 | 2 |   |   |   | 8 |   | 1 | 3 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8 |   |   |   | 4 |   |   |   |   |

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1667

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 8 | 7 | 5 | 6 | 4 | 1 | 3 | 2 |
| 6 | 2 | 3 | 9 | 1 | 7 | 4 | 5 | 8 |
| 1 | 4 | 5 | 3 | 2 | 8 | 7 | 6 | 9 |
| 5 | 6 | 4 | 7 | 3 | 2 | 8 | 9 | 1 |
| 7 | 3 | 9 | 8 | 4 | 1 | 6 | 2 | 5 |
| 2 | 1 | 8 | 6 | 5 | 9 | 3 | 4 | 7 |
| 3 | 7 | 1 | 2 | 9 | 6 | 5 | 8 | 4 |
| 4 | 5 | 2 | 1 | 8 | 3 | 9 | 7 | 6 |
| 8 | 9 | 6 | 4 | 7 | 5 | 2 | 1 | 3 |

Par Fabien Savary

1666

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

## Les mots croisés

|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

6 décembre 2010

No 2619

### HORIZONTALEMENT

1. Distracte.
2. Jeune femme - Font un récit.
3. Ancienne vallée glaciaire envahie par la mer - Série de trois cartes.
4. Monotone - Sonnerie de clairon.
5. Insecte coléoptère - Circule à Pretoria.
6. Douze - Raboteux.
7. Parfaite - Agit d'une certaine méthode.
8. Préfixe signifiant deux - Abominable.
9. Parties d'un tout - Exigence intellectuelle.
10. Enlever les entrailles de - Morceaux de musique.
11. Sa teinture est un désinfectant - Lire un mot lettre par lettre.
12. Siègent au Parlement - Fromage blanc suisse.

### VERTICALEMENT

1. Intraitable.
2. Serpent à lunettes - Sottise.
3. Perte complète de l'odorat - Outre mesure.

4. Région postérieure du squelette du pied - Ponctuel.
5. Épouse de Samson - Gaz intestinal.
6. Indique le lieu - Ce qui n'a pas de réalité.
7. Tressée - Nids de rapaces.
8. Sélectionné - Donne un signal sonore.
9. Mauvaise humeur - Rudes au toucher.
10. Qui a rapport à la parole - Dieu qui souffle.
11. Vente au plus offrant - Tromper quelqu'un.
12. Il est facile à émouvoir - Prendre du bon temps.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  | S | A | N | G | L | O | T | E | R | M | O |
| 2  | A | V | I | A | I | R | E | U | N | A | U |
| 3  | N | I | L | L | E | L | A | B | O | U | R |
| 4  | G | O | E | U | H | M | A | S | S | E |   |
| 5  | U | N | I | R | O | T | A | N | O | B |   |
| 6  | I | N | E | C | T | A | R | A | L | I |   |
| 7  | N | U | S | L | E | G | I | S | T | E |   |
| 8  | A | N | O | M | A | L | L | O | T | E | S |
| 9  | I | G | U | E | S | M | E | N | E | C |   |
| 10 | R | A | M | A | S | S | E | A | L | L | O |
| 11 | E | V | I | T | E | A | U | T | E | U | R |
| 12 | S | A | S | S | E | N | T | E | R | S | E |

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

## Le mot perdu

### LANGUES - Un mot de 9 lettres

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | E | T | C | E | L | O | I | D | I | O | N | I | E | N |
| R | P | E | H | L | V | I | R | T | N | D | P | P | O | B |
| U | G | U | L | E | T | T | E | H | A | U | N | S | N | U |
| T | I | Q | A | I | B | A | R | A | H | C | I | I | C | R |
| H | S | I | D | D | I | Y | U | I | G | R | C | C | H | D |
| R | A | T | A | T | L | I | P | H | F | I | R | E | I | U |
| K | N | E | C | R | I | R | E | U | A | E | V | I | N | O |
| A | F | H | T | S | I | O | R | R | O | N | E | D | O | T |
| N | Z | R | A | R | U | T | G | L | G | I | R | I | I | N |
| N | E | P | A | Z | O | O | E | W | R | O | T | O | S | A |
| A | I | I | B | N | T | M | U | A | O | K | E | M | R | B |
| R | D | E | L | I | C | I | N | L | M | H | U | E | E | E |
| A | K | I | Q | O | S | I | A | L | A | M | E | R | V | S |
| B | R | U | S | S | E | C | E | O | N | E | R | I | D | R |
| E | E | U | G | N | A | L | S | N | I | R | A | S | K | E |

- ACCENT
- AFGHAN
- ARABE
- ARGOTIQUE
- BANTOU
- BOPP
- CALO
- CHARABIA
- CHINOIS
- CREOLE
- DIEZ
- DIRE
- ECRIRE
- EOLIEN

- LETTE
- LIRE
- MALAIS
- MORTE
- NAHUATL
- NIVEAU
- NORROIS
- ORIYA
- OTOMI
- OUZBEK
- PEHLVI
- RASK
- RHETIQUE
- ROMANI

- EPURER
- ERSE
- FRANCIEN
- FRISON
- HINDI
- IDIOLECTE
- IDIOME
- IONIEN
- IRANIEN
- KANNARA
- KHMER
- KOINE
- KURDE
- LANGUE

- RUSSE
- SAPIR
- SLANG
- TATAR
- TELUGU
- THAI
- TURC
- URDU
- VERSION
- VERTE
- WALLON
- YIDDISH

Solution du dernier problème : CURATEUR

6 décembre 2010

No 2582

## 66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TRANQUILLE  
Tout inclus + Internet. Libre imméd. 250\$ à 350\$ par mois. 819 345-3637, 819 674-7379.

## 72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ À 4½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, élect., chauffage et câble-télévision inclus. 819 564-1200.

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

**AVIS DE RECHERCHE**  
vous avez toujours rêvé d'avoir votre propre boutique ou commerce? Profitez d'une belle visibilité et d'un grand achalandage dans notre Marché aux Puces en développement. Belle opportunité d'affaire, déjà plusieurs marchands établis au 6853 Boul. Bourque, Deauville. 819 612-1124

**LOCAUX À LOUER (3)**  
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car.  
Info. : 819 564-2171

## 101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

FORD RANGER 1996, tout équipé, bed liner, couvert de boîte, 4 pneus hiver + 4 roues été. 2800\$ nég. 819 348-9968 / 450 521-0794.

## 102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

BOITE DE CAMION 8 PI. DODGE RAM 2005, état neuf, 800\$ nég. Tél: 819 572-9505.

## 103 PNEUS

**0\$ - POSE ET BALANCEMENT GRATUITS À L'ACHAT**  
Plus de 5000 très beaux pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, de 12 à 18 po. Échange possible. Meilleurs prix en Estrie. Tél.: 819 347-6652.

**1000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs** pose et balancement 6\$ et plus par roue. 4 pneus 13 po posés, balancés : 100\$. Encore un bon choix. Info. ou pour rendez-vous : 819 571-0201, 819 846-4753.

## 104 AUTOS À VENDRE

**ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS**  
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**AUBAINE LOCATION ET VENTE D'AUTOS À BAS PRIX**  
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.automobilesbrisson.com](http://www.automobilesbrisson.com)

**CHEVROLET AVEO 2004 A 2010**  
4 ou 5 portes, 61 en inventaire à partir de 2999\$ jusqu'à 14,950\$, de 3050 km. à 157,600 km.  
[gmoptimum.com/Aveo](http://gmoptimum.com/Aveo)

**CHEVROLET MALIBU 2005 À 2010,**  
72 en inventaire, à partir de 5895\$ jusqu'à 21,487\$, de 9000 km. à 124,692 km., inspectés, garanties et certifiées.  
[gmoptimum.com/Malibu](http://gmoptimum.com/Malibu)

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**CAMION GMC SONOMA 2000,**  
1½ cab, moteur V6, transmission automatique, 162 000 km, 2500\$. Tél.: 819 821-0814

**CHRYSLER SEBRING LX 2002**  
V6, seul. 133,000 km., super propre, bien équipé, faut voir! 2950\$. 819 432-2166.

## 128 TOUT-TERRAINS

**ACCESSOIRES DE VTT**  
Poignées chauffantes, manchons, etc. à moitié prix. 2672 King Est, Sherb. Liquidation PL

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**COMMUNAUTÉ religieuse catholique** cherche analyste pour construire et maintenir un site web. Doit être sobre, propre, non fumeur, poli et marié, accepter de vivre dans la communauté et participer à la vie de prières. Doit parler anglais et italien. 819 828-0130.

**NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE**  
Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada* (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: (438) 380-4222

**QUARTIER OUEST,** près du triquet, besoin de main d'oeuvre pour déneiger: escaliers, trottoirs, patio autour du CPE. 819 565-8392

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**RÉPARTITEUR AUX COMMANDES DE MOULÉE**  
temps plein,  
pour prise de commandes de moulée et répartition sur les fermes de l'entreprise. Expérience. Formation en agriculture un atout.  
**GRUPE MARIO CÔTÉ**  
479, Route 216, Stoke  
Tél.: 819 878-1163. Téléc.: 819 878-3397.  
Courriel: [charlesantoine.cote@gmail.com](mailto:charlesantoine.cote@gmail.com)

**SECRETARIE DENTAIRE** recherchée, avec 1 ou 2 ans d'expérience. Poste permanent à temps plein, 32 heures / semaine. Bonne connaissance de l'informatique. Faire parvenir c.v. par courriel: [mdufort59@videotron.ca](mailto:mdufort59@videotron.ca) ou par la poste au 2140 King Est, bureau 211, Sherbrooke Qc, J1G 5G6.

**URGENT: MAINTENANT OUVERT CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES**  
avec expérience un atout, pour LIQUIDATION PL. Travail semaine et fin de sem. Belle présentation, à l'aise avec le public. Envoyez C.V. au 2672 King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5H1. [www.liquidationpl.com](http://www.liquidationpl.com)

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE** 30 po. Réfrigérateur 25 pi cu, les deux 4 ans d'usure, le tout 350\$. 450 532-4418

## 168 ORDINATEURS

**18 ANS d'expérience, service à domicile** Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca  
André : 819 571-4071

**\* CONNEX-T \***  
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

## 170 ÉLECTRONIQUE

**\* AVANT NOËL \***  
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins). 1 418 405-0617 [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net)

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**BOIS FRANC,** 80\$ la corde, **BOIS MOU,** 50\$ la corde, **mélangé:** 70\$/corde. Coupé en 2009. Livraison: 15\$ la corde, Ascot Corner et environs. 819 574-4021, 819 823-8720 rép.

## 220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

**PLANCHER PIN ROUGE,** 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49\$ pi car. Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire.  
**Le spécialiste du pin**  
1837 Galt Est, 819 346-2525

## 240 MARCHÉS AUX PUCES

**MARCHÉ AUX PUCES DEAUVILLE**  
6853 boul. Bourque, secteur Deauville Intérieur. De tout pour toute la famille. Ouvert samedi et dimanche 9 h à 17 h. Aussi kiosque à louer à prix abordable. Places disponibles sam., dim. 819 612-1124

## 244 DIVERS À VENDRE

**BELLE MADAME Consignerie Friperie**  
Boutique de vêtements pour dames reconnus et griffés uniquement. Unique en Estrie: consignment. 1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

## NOUVEAU LIQUIDATION PL

Bijoux à partir de 99¢, vêtements, sacs à main Guess, Gucci, livres ésotériques, décoration int. et ext., au 2672 King Est, Sherb.

**RIPE EN VRAC**  
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR  
Coaticook: 819 849-2114, 1 888-724-2114

**TAPIS ROULANT,** valeur 1000\$, état neuf, prix à discuter. Tél: 819 879-7045.

## 262 ASTROLOGIE

**37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations**  
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique Rabais des fêtes. 819 563-3603

**VOYANCE**  
**20 ANS D'EXPÉRIENCE.** Je fais aussi les photos, 50\$ pour 30 min. 819 575-2403

## 264 ESCORTES

1 204 206-0035  
**DOUCE EXTASE**  
**Jolies jeunes filles**  
**819 575 - 1340**  
**819 562 - 1690**  
**ANNIE VOUS REÇOIT**  
Blonde aux yeux bleus. Place discrète. 819 570-3354.

## 266 MASSAGES

**À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE REIKI?**  
Votre amie, Janie B. : 819 820-2835  
**\*\* AUBAINE \*\***  
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

**JOSÉE**  
**MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529**

**\*\*\* MARILOU \*\*\***  
Massage sensuel en toute discrétion. 819 562-3757

**MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION**  
Par femme mature 819 791-1382. Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

**POUR VOUS MESSIEURS NATACHA 819 575-6304**  
40 ans et + seulement, 9 h à 15h30

**VANESSA**  
Massages érotiques. Tél.: 819 345-7659

## 312 DÉNEIGEMENT

**À CONTRAT, Deauville & R. Forest**  
Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne. Location d'abri d'auto. 819 864-0972 rép.

**L'ÉQUIPE MESSIER, TONTE DE GAZON**  
Déneigement rés./comm., quartier est 15 ans d'expérience. Tél: 819 572-0773

## 320 SERVICES DIVERS

**EMONDAGE PERSONNALISÉ**  
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes. 819 572-9761, 819 348-9943

**MENUISIER D'EXPÉRIENCE,** ferait rénovations de tous genres, bois franc, céramique, salles de bains, sous-sol, galeries, toits, etc. A bon prix. RBQ. 819 565-1495.

**PROBLÈME D'EAU**  
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau 819 346-9490.

**RÉNOVATION,** 35 ans d'expérience, travail de tout genre, de qualité et rapide **Meilleur prix en ville.** Tél.: 819 832-2632

**RÉNOVATION:** joints gyproc, peinture, planchers flottants, céramique, finition de sous-sol, etc., bas prix! Tél.: 819 345-6209.

**RÉPARATIONS DE TOUS GENRES,** finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean: 819 620-7487

**A1 - TIREUR DE JOINTS**  
819 570-7857, 819 346-8839  
Pose de gyproc, 25 ans d'expérience. Luc

**TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX** 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

## 332 ARGENT À PRÊTER

**AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.**  
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291 [www.ArgentRapide.com](http://www.ArgentRapide.com)

**PRÊT DE 500\$**  
Sans enquête de crédit.  
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

## 336 OCCASION D'AFFAIRES

**OPPORTUNITÉ DE DISTRIBUTION D'ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIALS**  
Revenu intéressant. Tél. 1 800 463-6511

## 340 SERVICES FINANCIERS

**3-A CONSEILLER EN GESTION DE DETTES S. L.** Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS/TVQ, facture, loyer, arrêt de saisie. Refaites votre crédit. 7/7 jours, 8h à 20h. 1 877 797 8046.

## 340 SERVICES FINANCIERS

**A BOUT DE SOUFFLE!**  
- Noyés par vos dettes?  
- Harcelés par vos créanciers?  
- Vos dettes vous empêchent de dormir?  
**NOUS AVONS LA SOLUTION.**  
Consultation gratuite.  
**APPEL ET CIE INC.**  
Syndic de faillite.  
819 348-9379  
(sur rendez-vous)

**ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES**  
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.  
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt. 7 / 7 jours, 8 h à 19 h.  
**GRUPE GPC**  
Sans frais: 1 877 441-2330

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANES

**LOI SUR LA FAILLITE AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**  
Dans l'affaire de la faillite de SOCIÉTÉ **PATRICK BONNEVILLE INC.,**  
AVIS est par les présentes donné que la débitrice susdite, a fait cession de ses biens en date du 2<sup>e</sup> jour de décembre 2010 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20<sup>e</sup> jour de décembre 2010 à 11 h a.m., au BUREAU DU SYNDIC au 317, rue Racine à Granby QC. DATÉ DE GRANBY, ce 2<sup>e</sup> jour de décembre 2010. JOLIN, TURCOTTE & ASSOCIÉS INC. Normand J. Turcotte, c.g.a. Syndic  
Bureau de : Jolin, Turcotte & Associés Inc. Syndics licenciés C. P. 216, Granby, QC, J2G 8E4 Téléphone: 450 37-3702 Télécopieur: 450 375-4407 302845

**AVIS**  
Prenez avis que suite au décès de Alain Caron, en son vivant résidant à Sherbrooke, survenu le 10 juin 2010, un inventaire a été fait le 24 novembre 2010. Cet inventaire peut être consulté par toute personne intéressée en s'adressant à Me Myriam Paré, notaire, 2140, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 5G6, tél. : 819 563-3344 1302840

**AVIS**  
Suite au décès de M. Gérard Boislard, survenu le 13 septembre 2010, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.  
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, 455, rue King Ouest, bureau 610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9 1313749

**AVIS**  
Suite au décès de Barbara Nolet, survenu le 3 novembre 2010, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.  
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Élisabeth Brière, 455, rue King Ouest, bureau #610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9. 1313742

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
AVIS est donné que suite au décès de Ernest NORMANDIN, ayant sa résidence principale au 1390 rue Adélaïde-Collette, Sherbrooke (Québec) J1H 4V7, survenu le 2 octobre 2010, un inventaire des biens du défunt a été fait le 26 novembre 2010, devant Me MICHEL LAMOUREUX, notaire, sous le numéro 28 007 de ses minutes et peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à son bureau sis au 520, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E1 (819 563-0500). DONNÉ à Sherbrooke, ce 2 décembre 2010. LAMOUREUX LEONARD, NOTAIRES, s'encri par : Me MICHEL LAMOUREUX, notaire et procureur 1302843

**ROCK**  
**NOS MAISONS SONT**  
**Vedettes**  
ont tout pour vous plaire :  
**Élégance**  
**Espace**  
**Bon goût**  
**Prix intéressant**  
**Visitez-les, elles vous séduiront !**

## Éphémérides

**Voici les éphémérides de La Presse Canadienne pour le 6 décembre**

2009 — Evo Morales est réélu président de Bolivie.

2005 — Un avion militaire iranien s'écrase à Téhéran, faisant 124 morts.

2003 — À Ottawa, les conservateurs et les alliancistes entérinent à 90 pour cent la fusion de leurs deux partis de la droite parlementaire.

1999 — Le chef milicien Georges Rutaganda est condamné à la prison à vie, suite au génocide du Rwanda.

1998 — Six ans après son putsch raté, Hugo Chavez, 44 ans, est élu président du Venezuela.

1996 — À Blida, au sud d'Alger, 19 personnes sont égorgées ou décapitées, un massacre attribué au groupe Abou Djamil.

1992 — En Inde, des ultras hindous détruisent la mosquée d'Ayodhya; des violences avec des musulmans feront plus de 600 morts dans le pays.

1990 — La Cour suprême du Canada déclare valide l'âge obligatoire de la retraite qui, certes discriminatoire, se justifie par le bien commun.

1989 — À l'Université de Montréal, le déséquilibré Marc Lépine tue 14 étudiantes de l'École polytechnique avant de se suicider.

1972 — Le dernier vaisseau lunaire américain, Apollo 17, est lancé.

1969 — À Livermore, en Californie, un spectacle gratuit des Rolling Stones fait quatre morts dont l'un poignardé par un Hells Angels; ces malfaîtres avaient été engagés pour le service d'ordre.

1929 — En Turquie, les femmes obtiennent le droit de vote.

1921 — Londres et Dublin signent un traité de paix, créant un État libre d'Irlande.

1921 — L'institutrice ontarienne Agnes Macphail, 30 ans, devient la première femme élue aux Communes.

1917 — Après avoir frappé un autre bateau, à Halifax, le cargo français Mont-Blanc, chargé de benzol, d'acide picrique et de TNT, prend feu et dérive vers un quai où s'assemblent des curieux; l'explosion tue plus de 1800 personnes et rase 2,5 km carrés du quartier nord.

1917 — Le parlement de Finlande proclame l'indépendance.

1907 — À Baddeck, en Nouvelle-Ecosse, Thomas Selfridge réussit le premier vol au Canada, avec un cerf-volant conçu par Alexander Graham Bell.

1907 — À Mononagh, en Virginie occidentale, un accident tue 361 mineurs de charbon.

1900 — À Lévis, Alphonse Desjardins, sa femme Dorimène Roy et des concitoyens fondent la première caisse populaire.

1492 — Christophe Colomb atteint l'île d'Hispaniola, aujourd'hui divisée entre Haïti et la République Dominicaine.

**Ils sont nés un 6 décembre:**  
Le physicien français Louis Joseph Gay-Lussac (1778-1850)

Le jazzman américain Dave Brubeck (1920)

**Ils nous ont quittés un 6 décembre:**

2007: l'ancien sénateur libéral Jacques Hébert (1923)

1988: le chanteur et compositeur américain Roy Orbison (1936)

1892: l'industriel allemand Werner Siemens (1816)

1640: l'éditeur et commerçant hollandais Matthias Elsevier (1565)



### Charles Émile CHARRON (1927 - 2010)

À l'IUGS, pavillon St-Vincent de Sherbrooke, le 4 décembre 2010, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Charles Émile Charron, époux de sa puce Thérèse Jacques.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc, (601, rue du Conseil, Sherbrooke), mardi de 14h à 16h et de 19h à 22h et mercredi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h15. Le service religieux sera célébré le MERCREDI 8 décembre 2010 à 10h30 en l'église Notre-Dame-de-Protection, suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, M. Charron laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Claude), Louise (Éric), Carole, Jean (Céline) et Hélène (Paul), ses petits-enfants: François, Véronique (Mathieu), Simon, Catherine (Sébastien), Jonathan, David, Karl, Michaël, Marianne, Jimmy, Danika, Kevin, Alexia, Rémi et Charles, ses arrière-petits-enfants: Anthony et Lory-Ann, ses frères et soeurs: Eddy (Françoise), Lauréat (Jeannine), Jeannine (feu Richard), Guy (Jeannine) et Adrienne (Jean-Louis). Il était aussi le frère de feu Jeanne (feu Gérard), feu Normande (feu Lionel), feu Adrien (feu Réjeanne). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, cousins, cousines, neveux et nièces et autres parents et amis. Il laisse aussi dans le deuil sa grande famille des Chevaliers de Colomb de Cookshire ainsi que ses anciens collègues de travail qui le surnommaient affectueusement "Mike" pendant ses 42 années à La Tribune.

La famille désire remercier le personnel très attentionné de la Résidence Haut-Bois ainsi que l'équipe médicale et le personnel de St-Vincent-de-Paul du 2e B et du 3e. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION VITAE**, (375, rue Argyll, Sherbrooke, Qc, J1J 3H5) ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER** (3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 5N4).

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

## In Mémoriam

**CHAMPAGNE (Jacques)**  
80 ans, Sherbrooke  
**CHARRON (Charles Émile)**  
83 ans, Sherbrooke  
**FAUCHON (Laurette (Laplante))**  
88 ans, Sherbrooke

**FREDETTE (Lisane (Lussier))**  
61 ans, Bromptonville  
**LACASSE (Gisèle (Pelletier))**  
, Sherbrooke  
**VEILLEUX (Benoit)**  
77 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

### La Tribune



### Lisane (Lussier) FREDETTE (1949 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 3 décembre 2010, à l'âge de 61 ans, est décédée madame Lisane Lussier-Fredette, épouse de Gilles Fredette et fille de feu Georges-Albert Lussier et de feu Éléonore Desloges, demeurant à Bromptonville

La famille vous accueillera à Coopérative funéraire de l'Estrie (72, rue Curé-Larocque, Sherbrooke), le mardi, 7 décembre 2010 de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 22h00 et le MERCREDI 8 décembre de 9h30 à 10h45, suivi des funérailles à 11h, en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville, 35, rue du Curé-LaRocque, Sherbrooke.

Outre son époux Gilles Fredette, Madame Lussier Fredette laisse dans le deuil ses enfants, Isabelle (Stéphane Campagnat) et Yan (Josée Houington). Ses petits-enfants, Amilie, Théo et Sabrina. Ses frères et soeurs, Gilles (Yolande Laverdière), Cécile (Sylvain Corriveau), Pierrette (Robert Clément), Claire (Nelson Gagné) et Claude. Elle était aussi la soeur de feu Yves Lussier. Ses beaux-parents, Noël Fredette et Donald Gaulin. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Hélène (Guy Joubert), Aline (Jean Roux), Réjean, Ghislain (feu Guyline Drouin) et Ghislaine. Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du 6ième des soins palliatifs de l' Hôtel-Dieu et particulièrement Guyline et François pour les très bons soins prodigués à madame Lussier-Fredette. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

Coop. funéraire de l'Estrie (Bromptonville)  
72, rue du Curé-Larocque, Sherbrooke  
819 565-7646 - Téléc.: 819 348-3777  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Louise Alix, dir. services funéraires  
Daniel Lapierre, dir. opérations  
info@coopfuneraire.com



### Jacques CHAMPAGNE (1930 - 2010)

À Sherbrooke, le 2 décembre 2010, à l'âge de 80 ans, est décédé subitement monsieur Jacques Champagne, fils de feu Arthur Champagne et de feu Auréa Lafleur et époux de Thérèse Touchette, demeurant à Sherbrooke.

Afin de respecter les dernières volontés de M. Champagne, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée au Crématorium Steve L. Elkas Inc.

Outre son épouse, M. Jacques Champagne laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Luc Desruisseaux), Yvon, Hélène, Paul et Sylvie, ses 6 petits-enfants, ses 2 arrière-petits-fils, son cousin, et ses deux cousines ainsi que de nombreux amis.

Toute marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630 King Ouest, Bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1.

Crématorium Steve L. Elkas inc.  
445, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.



### Gisèle (Pelletier) LACASSE (1939 - 2010)

À l'IUCPQ Hôpital de Laval, le 30 novembre 2010, est décédée à l'âge de 71 ans, madame Gisèle Pelletier, épouse de feu Roger Lacasse. Elle était aussi la fille de feu Rose-Amanda Cyr (1ère nocces de feu Philippe Pelletier, en 2e nocces de feu Donat Marcheterre). Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le mardi 7 décembre 2010, de 11 h à 13 h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 13 h, à la chapelle du Complexe, à la même adresse, et les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel.

Madame Pelletier-Lacasse laisse dans le deuil ses enfants: Mario, Sylvain (Lyne) et Patrick; ses petits-enfants: Marie-Pier et sa mère Diane, Mathieu, Catherine. Ses frères et soeurs: Nicole (Oliva), Lise, Carole (Daniel), Yves (Monique) et Rita. Elle était la soeur de feu Pierrette (Paul), feu Claude et de feu Gilles. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gérard (Suzanne), Gilles (Peggy), Monique (feu Roland), France (Gerry), Michel (Céline). Elle était aussi la belle-soeur de feu Maurice (Gilberte) et de feu Guy (Huguette), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'IUCPQ Hôpital Laval, pour les bons soins prodigués à notre mère. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Louise Alix, dir. services funéraires  
Daniel Lapierre, dir. opérations  
info@coopfuneraire.com



### Laurette (Laplante) FAUCHON (1922 - 2010)

Au CHSLD Vigi Shermont de Sherbrooke, le 2 décembre 2010, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Laurette Laplante, épouse de Léopold Fauchon, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le samedi 4 décembre et le dimanche 5 décembre 2010, de 14 h à 16 h, et le lundi 6 décembre 2010, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le lundi 6 décembre 2010 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste, et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre son époux, madame Laplante laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Renée Maltais), Marcelle (Hossein Abdelgawad), Michel (Suzanne Bérard), Ghislain (Lucie Gagnon), feu Jean-Louis (Rita Spadoni), Serge (Suzanne Létourneau), Jocelyne (feu Florent Marcoite), Françoise, Huguette et Sylvain (Anita Lemieux. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Gingras (feu Alcide Laplante), feu Yvonne Gauthier Fauchon feu (Lionel), France St-Pierre Fauchon (feu Elzéar), feu Bibianne Fauchon (feu Armand Rompré), Hélène Fauchon (Alfred Audet), feu Claire Fauchon (feu Raymond Périgny), feu Marie-Marthe Fauchon (feu Armand Gingras), ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Vigi Shermont, pour les bons soins prodigués à madame Laplante. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, Argyll, Édifice Norton, local 0725, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Benoit VEILLEUX (1933 - 2010)

À son domicile, Sherbrooke, le vendredi 3 décembre 2010, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Benoit Veilleux, époux de Jeannette Pelletier et fils de feu Charles Eugène Veilleux et de feu Maria Charron.

La famille vous accueillera à la Maison Funéraire des Cantons, (951, Haut-Bois Sud, Sherbrooke), le mardi 7 décembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le jour des funérailles de 11h30 à 13h30. Les funérailles seront célébrées le MERCREDI 8 décembre 2010 à 14h en l'église St-Roch, 2700 ch. St-Roch Sud, Sherbrooke. Inhumation au cimetière de la paroisse.

Outre son épouse, M. Veilleux laisse dans le deuil ses enfants; Renée (Daniel Desruisseaux), Denise (Gérard Fallu) et Suzanne. Ses petits-enfants; Eric et Cynthia Desruisseaux, Dany et Kevin Savikas et Bruno Lefebvre. Ses arrière-petits-enfants; Myriam Basque, Jacob Savikas et Alicia Desruisseaux. M. Veilleux était le frère de feu Fernande (feu Gérard Malenfant), feu Thérèse (feu Réal Lavoie), Richard (Aline Pelletier), feu Roland (Laurey Lemelin), Simone (feu Joe Malenfant), Réal (Camille Gagnon-Pelletier) et Ginette (Jean-Louis Labrie). Il était également le beau-frère de feu Romain (Ida Leblond), Monique (Fernand Dubé), Madeleine (feu Jean-Noël Ouellet), feu Graziella (feu Lionel Lagacé), Mercier (Shirley Roadnight), feu Viateur (Claudine Beaulieu et Micheline Vézina), Paquerette (feu Émilien Bernier), Aline (Richard Veilleux), Georgette (Germain Charron), France (Jean-Pierre Bélanger) et Léone.

Benoit laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le personnel de la Résidence Pavillon Rock Forest.

Maison funéraire des Cantons  
951, rue du Haut-Bois  
Sherbrooke (Québec)



Tél. : 819 564-9888  
www.salonscass.ca  
Caroline Beauregard, directrice  
Robert Redden, directeur

# Un investissement qui dormira au garage ?

## Le Moto Club Drummond achète un tracteur de 120 000 \$ pour l'entretien des sentiers

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Au moment où l'Union des producteurs agricoles (UPA) recommande à tous ses membres de retirer le privilège d'accès sur leurs terres agricoles, le Moto Club Drummond se porte acquéreur d'un nouveau tracteur avec chenilles, au coût de 120 000 \$, pour développer et entretenir les sentiers d'hiver qui seront... fermés!

Le club et ses 546 membres ont acheté ce tracteur usagé 2006 du Groupe Soucy parce que l'occasion était bonne, mais il n'est pas certain qu'il servira autant que prévu. «Nous avons eu un bon prix à 120 000 \$ pour un véhicule qui n'a que 80 heures d'utilisation. Neuf, ça vaut au-dessus de 200 000 \$. Nous avons fait un emprunt à la Caisse. Mais si ça ne débouque pas avec les agriculteurs, il ne coûtera pas cher à entretenir parce qu'il ne servira pas», est obligé de reconnaître Réjean Paul-Hus, le président du club, qui a pris possession de la nouvelle machine le 28 octobre dernier.

C'est le 9 novembre que le conseil général de l'UPA, qui réunit l'ensemble des régions et des secteurs de production, a adopté une résolution recommandant le retrait du privilège

d'accès sur les terres agricoles de partout au Québec. La résolution se lit comme suit : « Le conseil général de l'UPA demande à l'ensemble des producteurs agricoles et forestiers de retirer immédiatement le privilège d'accès à leurs terres ou boisés tant et aussi longtemps que le gouvernement ne mettra pas fin à l'incertitude qui plane sur le modèle agricole québécois et les 30 000 fermes présentes partout sur le territoire. À cet effet, les membres du conseil général demandent au gouvernement de développer une proposition globale qui réaffirmera le contrat social avec le monde agricole. »

Avec l'inauguration d'un nouveau sentier reliant Drummondville à la municipalité de Lefebvre, ce sont près de 180 kilomètres de sentiers que les dirigeants du club doivent entretenir sur une base régulière. «Ce ne sont pas tous les agriculteurs qui ont retiré le droit de passage, mais il s'agit qu'il y en ait quelques-uns qui le fassent pour qu'un corridor soit inaccessible. Car nous ne forcerons pas la note. Ce serait source de chicane et qui sait, peut-être même de poursuite judiciaire à l'endroit de nos motoneigistes. Nous ne pouvons qu'espérer que l'UPA



COURTOISIE

Le Moto Club Drummond a acheté ce tracteur qui ne servira peut-être pas beaucoup.

et le gouvernement trouveront un terrain d'entente pour sauver la saison touristique 2010-2011», souhaite M. Paul-Hus.

Selon lui, certains clubs vont faire faillite si la situation perdure. «Si on compte seulement les assurances, qui sont obliga-

toires, c'est un montant annuel de 7000 \$ que les clubs doivent payer. Comme on dit chez nous, les paiements continuent...»

Le Moto Club Drummond produit annuellement sa carte des sentiers et assure habituellement une liaison importante en-

tre Drummondville et d'autres régions du Québec. Le club a déjà été l'hôte à deux reprises en moins de 10 ans du Jamboree provincial, événement d'engvergure qui avait amené plus de 1000 quadistes en provenance de toutes les régions du Québec.

## Retour à la normale sur le pont Curé-Marchand



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Après presque un an de rénovation, le vieux pont Curé-Marchand, enjambant la rivière Saint-François à Drummondville, est rouvert depuis jeudi, à la grande satisfaction des automobilistes qui n'auront plus à bouchonner le centre-ville dans l'attente d'utiliser la seule sortie vers le secteur St-Charles. À la suite de ces travaux, le ministère des Transports du Québec indique que les restrictions quant aux limites de charges sur cette structure sont maintenant levées. Précisons que la hauteur disponible est de 3,4 mètres. Les véhicules ne répondant pas à cette exigence doivent emprunter un chemin de détour de 2 km par la rue Heriot, la route 122 (rue Saint-Georges), le pont de la Traverse et la rue Montplaisir.

## PÉNURIE D'INFIRMIÈRES

# Le CSSSAE s'en sort bien

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Centre de santé et de services sociaux d'Arthabaska et de l'Érable (CSSSAE) a procédé à l'embauche de 68 infirmières au cours de la dernière année et on s'attend à en engager encore 56 au cours de la prochaine année, palliant ainsi efficacement les départs massifs à la retraite dont la pointe a été atteinte en décembre 2009.

«Lorsque nous avons réalisé notre plan de développement stratégique, il y a trois ans, nous nous disions que nous allions frapper un mur en 2010 et en 2011. Nous appréhendions ce moment et nous nous demandions comment on allait maintenir l'offre de service. Heureusement, la situation s'est beaucoup améliorée entre-temps», a indiqué le directeur général du Centre de santé, Claude Charland.

Ce dernier attribue en partie le revirement de situation à une augmentation importante du nombre de diplômés en technique de soins infirmiers au Cégep de Victoriaville. De 16 qu'il était il y a trois ans, le nombre de nouvelles infirmières à sortir des bancs d'école sera passé à 48 en 2011.

Le CSSS a également procédé à la modification des tâches de ses employés afin d'attribuer plus de responsabilités aux infirmières auxiliaires et aux préposées aux bénéficiaires. Formées plus rapidement et en plus grand nombre, elles ont su alléger le fardeau autrefois sur les épaules des infirmières.

«Ce changement n'a pas été évident, il y a des infirmières qui étaient habituées de faire certaines tâches, qui aimaient les faire et qui voulaient les conserver. Il y a eu du travail de sensibilisation à faire», a signifié M. Charland.

Maintenant que la crise est chose du passé, le CSSSAE entend s'attaquer aux conditions de travail de ses employés afin de rendre l'ambiance de travail le plus agréable possible. Le Centre a déjà mis un terme au titre de temps partiel occasionnel, donnant un poste à tous ses employés et il compte maintenant couper dans les obligations, les heures supplémentaires et l'utilisation d'une main-d'oeuvre extérieure.

Au cours des prochaines années, on veut notamment améliorer les conditions de pratique, l'organisation du travail, les horaires, les vacances et les outils mis à la disposition du personnel soignant.

MAZDA DE SHERBROOKE  
ET MAZDA DE MAGOG

# TROP FORTS POUR LA LIGUE!



DES OFFRES JAMAIS VUES  
SUR NOS DERNIÈRES 2010 DISPONIBLES!  
**WOW!!!**



**LIQUIDATION  
MAZDA 6 2010**  
PRIX DE VENTE: **22 999\$**

Financement exceptionnel de  
**0,9%** pendant **84 mois !!!**

MAZDA 6 2010  
Soyez propriétaire  
pour moins qu'une location!

seulement **65,55\$**  
/sem  
en achat!

**0\$** comptant  
initial  
**TOUT FRAIS  
INCLUS!!!**



MAZDA 2 2011  
Soyez propriétaire  
pour moins qu'une location!

seulement **199\$** /mois  
en achat!

**0\$** comptant  
initial  
**TOUT FRAIS  
INCLUS!!!**

LA MAZDA 2 2011  
NE CONSOMME QUE  
**5,6 L au 100 km**  
EXCEPTIONNEL !!!

LA MAZDA 2 2011  
GAGNANTE DE PLUS DE  
**53 PRIX**  
INTERNATIONAUX!!!



MAZDA 2 2011  
PRIX DE VENTE: **14 640\$**

## DE PLUS: NE PAYEZ RIEN AVANT 90 JOURS !!!

\* Sujet à approbation du crédit. Mazda 2 2011 / Mazda 6 2010 = 199\$ par mois / 65,55\$ par semaine pour un financement de 84 / 84 mois à 3,9% / 0,9% d'intérêt avec un prix de 14 640\$ / 22 999\$. Obligation totale = 16 716\$ / 23 858\$. Total en frais d'intérêt = 2 076\$ / 859\$. Frais de transport et préparation inclus, taxes en sus. Les Prix de 14 640\$ / 22 999\$ inclut aussi les frais de transport et de préparation. Taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement.

MAZDA DE  
**SHERBROOKE**

MAZDA DE  
**MAGOG**

**819-564-8664**  
5119, Boul. Bourque  
[www.mazdadeshbrooke.com](http://www.mazdadeshbrooke.com)

**819-843-2424**  
2940, rue Sherbrooke  
[www.mazdamaaqa.com](http://www.mazdamaaqa.com)





**ÉDUCATION/  
SANTÉ**

**REPÈRES**

- Née à Lévis
- S'est installée à Sherbrooke en 2002
- Âgée de 37 ans, elle a deux filles jumelles

**Marie-France  
Morin**

**Au profit des enfants**

**ISABELLE PION**  
isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — À peu près tout destinait Marie-France Morin à une carrière d'enseignante. Jusqu'à ce que cette professeure titulaire de l'Université de Sherbrooke bifurque vers la recherche, un domaine où elle pouvait allier ses deux passions. Aujourd'hui, cette chercheuse met ses énergies au profit des enfants, en tentant de percer les mystères de l'apprentissage de la lecture et l'écriture.

«Enseigner, c'était un rêve de petite fille. Ça s'est toujours imposé à moi», raconte-t-elle en expliquant que ce sont notamment les encouragements de ses professeurs qui l'ont incitée à faire une maîtrise et un doctorat.

«La découverte du monde de l'écriture chez les jeunes enfants me fascine... La lecture et l'écriture, c'est gagner en autonomie», note celle qui est titulaire de la Chaire de recherche sur l'apprentissage de la lecture et de l'écriture chez le jeune enfant.

Bien maîtriser la compétence de l'écriture et la lecture s'avère un «outil essentiel», à l'école comme dans la société dans laquelle nous évoluons, observe Mme Morin.

**Collaboration**

L'objectif de la chaire qu'elle dirige est de faire avancer l'état des connaissances sur le sujet, et de pouvoir mettre à l'avant-plan les meilleures pratiques pédagogiques. La chaire collabore avec les commissions scolaires de la Région-de-Sherbrooke (CSRS), des Sommets (CSS), des Hauts-Cantons (CSHC) et Eastern Townships (CSET).

«Si on avait percé tous les mystères de l'apprentissage, on ne serait pas là à en parler... Ce n'est pas parce qu'une intervention efficace fonctionne auprès



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

d'un élève qu'elle va fonctionner auprès de tous les élèves. Apprendre à lire et écrire fait partie des apprentissages complexes de la vie. La recette ne peut pas être la même pour tous. Je veux poursuivre mes recherches dans le but d'approfondir les connaissances que l'on a des enfants qui apprennent à lire et à écrire pour mieux intervenir.»

Marie-France Morin veut contribuer à mettre en place les pratiques les plus efficaces, et ce, dès la maternelle. «Je crois beaucoup en l'action chez les petits. Apprendre à lire et à écrire, ce n'est pas vrai que ça commence en première année. Les enfants arrivent avec un bagage de connaissances que très souvent on sous-estime.»

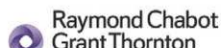
Beaucoup d'intervenants du

monde de l'éducation le disent: la région a la chance de pouvoir profiter d'une très belle collaboration entre la colline universitaire et ceux et celles qui travaillent directement sur le terrain.

«Le décalage entre le monde de la recherche et le monde scolaire est encore là, mais la tendance tend à s'amenuiser considérablement. Ce n'est pas pour être chauvine, mais je

pense qu'en Estrie on a su être des précurseurs. (...) Ça témoigne bien qu'on essaie de faire équipe pour la réussite des élèves. Autant le milieu scolaire ne peut pas faire fi des nouvelles connaissances, autant les chercheurs ne peuvent faire fi de ce qui se passe dans les classes. C'est en collaborant qu'on va en arriver à diminuer la situation du décrochage scolaire.»

**COMMANDITAIRES**



ESTRIE EXPRESS S'ENTRETIENT AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN À LA TÉLÉVISION À PARTIR DU 15 DÉCEMBRE À 15 H 00

**PARTENAIRES**



ENTRETIEN AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN À LA TÉLÉVISION À PARTIR DU 15 DÉCEMBRE À 15 H 00

\* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. \* Prix des modèles montrés : Accent 3 portes GL Sport 2010 à 16 700 \$ / Elantra Limited 2010 à 25 400 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport, de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. † Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 3 portes 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 13 509 \$) / Elantra L 2010, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 14 509 \$) à un taux de 0 % / 0 % sur 84 / 84 mois. Escrow de paiement et modalités des autres financements apparaissent dans la présente publicité. ‡ 509 \$ / 14 509 \$ à un taux de 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 148,80 \$ / 158,80 \$ pour 84 / 84 mois. Comptant initial requis de 1 010 \$ / 1 170 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 13 509,20 \$ / 14 509,20 \$. Frais de 15 \$ (taxe des pneus 15 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent 3 portes 2011 / l'Elantra 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. \* La consommation d'essence de l'Accent 3 portes 2011 transmission manuelle 5 vitesses (Autoroute 5,7 L / 100 km; Ville 7,2 L / 100 km), de l'Elantra 2010 transmission manuelle 5 vitesses (Autoroute 5,6 L / 100 km; Ville 7,2 L / 100 km) sont basées sur les données d'Enrguide. Les consommations peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ∞ Basé sur le rapport IAMC de septembre 2010. ♦ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans préavis. Consultez les détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† Rendez-vous chez votre concessionnaire pour savoir quels sont les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre les pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



**DES PRIX  
EMBALLANTS,  
C'EST BRILLANT**

**AVEC UN FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 84 MOIS!**

**1 600 \$ D'ÉCONOMIE**

« La sous-compacte la plus vendue au Québec. »<sup>∞</sup>

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)<sup>†</sup>

**149 \$** 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS ♦ 1 010 \$ COMPTANT

**OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ**

**PRIX: 13 509 \$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



**1 600 \$ D'ÉCONOMIE**

AUTOROUTE 5,6 L/100 KM (50 MPG)<sup>†</sup>

**159 \$** 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS ♦ 1 170 \$ COMPTANT

**OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ**

**PRIX: 14 509 \$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

**GARANTIE<sup>††</sup>**

**5 ANS**

**100 000 KM**

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée  
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur  
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Equinox 2011 (11F26 R7B) neuf. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Equinox à TA 2011 de Chevrolet équipé d'un moteur L4 ECOTEC de 2,4 L de série. Rendement énergétique selon le Guide de consommation de carburant 2010 du Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 2. Le score Best Buy est une marque enregistrée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 3. À l'achat, total de 151 paiements effectués au cours de la vie du véhicule (après 48 mois), à un taux de financement de 4,99% à 5,25% pour une durée de 72 mois. En approbation de crédit d'Ally Credit, Transport (1 450 \$) et taxe de circulation (1 000 \$) inclus. 4. Le programme Flexi-Achat est destiné aux particuliers seulement. En vigueur jusqu'au 31 décembre 2010. Le programme Flexi-Achat vous permet la possibilité de retourner le véhicule après 48 mois et est offert sur approbation de crédit d'Ally Credit. Véhicules admissibles: modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration. Des quotas limités de modèles 2010 sont offerts. S'adresse uniquement aux particuliers résidents au Canada. Amortissement assuré et assuré au nom du client pendant 6 derniers mois. Entre le 47<sup>e</sup> et le 49<sup>e</sup> mois, les clients peuvent, (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente d'Ally Credit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 199 \$ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire; (ii) continuer d'honorer les modalités de leur convention jusqu'au terme de celle-ci; ou (iii) finir leur véhicule en échange au 71<sup>e</sup> mois. Le programme Flexi-Achat est offert sur approbation de crédit d'Ally Credit ou de financement initial ou du véhicule à l'achat. Le versement mensuel varie selon le mode d'emprunt et la durée du versement mensuel. Le coût du crédit peut être requis. Le versement mensuel initial ou du véhicule à l'achat admissible d'un véhicule 2010 ou 2011 de Chevrolet, Cadillac, Buick et GMC. Sur approbation de crédit d'Ally Credit ou des services de financement TD (lire à www.lesmontantsimprévus.com). Les montants imprévus durant la période du prêt. Certains conditions s'appliquent. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de Prime pour 72 mois et de GM Mobility. La GMCL. Se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres en tout ou en partie, à tout moment sans préavis. Le concessionnaire peut tout à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 465 7465 ou visitez gm.ca.

# RENDEMENT ÉCONERGETIQUE PAR EXCELLENCE

Meilleur rendement sur route que le CR-V, le RAV4 ou l'Escape hybride. 6,1L/100 km sur route<sup>1</sup>.



Meilleur achat selon Consumers Digest<sup>2</sup>



## L'EQUINOX 2011 DE CHEVROLET

Moteur 4-cyl. de 2,4 L à injection directe développant 182 HP • Boîte automatique 6 vitesses avec commande manuelle sans embrayage • Roues de 17 po • Climatisation • Régulateur de vitesse • Groupe électrique • Télédverrouillage

À partir de

**25 659 \$<sup>3</sup>**

Comprenant transport et taxe de climatisation

AVEC LE PROGRAMME

**FLEXI-ACHAT**

UNE SOLUTION SOUPLE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE.

**196 \$<sup>3</sup> 0 \$**

AUX DEUX SEMAINES

DÉ MISE DE FOND

FINANCEMENT À L'ACHAT AVEC POSSIBILITÉ DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE DANS 48 MOIS.



**Chevrolet en Fêtes 90 JOURS** sans versement mensuel<sup>4</sup>



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS  
**5 ANS** • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR  
**160 000 KM** • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

\* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca



## DÉCLARATION DE NAISSANCE

### Nouveau guichet unique pour avoir accès aux services

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les parents auront désormais la vie plus facile à la naissance de leur enfant puisqu'ils n'auront qu'à remplir un seul formulaire pour avoir accès aux services du gouvernement du Québec et du Canada.

La nouvelle «déclaration de naissance» a été lancée hier à Montréal par la ministre de la Famille, Yolande James.

Celle-ci a expliqué que le formulaire vise à simplifier la vie des parents qui en ont déjà plein les bras lorsqu'un nouveau membre s'ajoute à la famille.

Il fait suite à des consultations menées auprès de groupes de parents qui se plaignaient de la lourdeur des procédures administratives à la naissance d'un enfant. Ceux-ci devaient remplir plusieurs formulaires pour avoir accès aux différents services des deux gouvernements.

La déclaration de naissance recueillera les données des nouveau-nés qui seront acheminées aux différents bureaux de services à Québec et à Ottawa. Les informations seront par exemple transmises à Revenu Canada et à la Régie de l'assurance maladie du Québec.

Mme James a souligné l'important travail accompli par Québec et Ottawa pour arrimer les systèmes et parvenir à mettre sur pied ce guichet unique.

Elle assure par ailleurs que les mesures nécessaires ont été prises afin d'assurer que les informations demeurent confidentielles et sécurisées.

### CORRECTION WAL-MART

Le téléviseur HD 720p Bravia de Sony à écran à ACL 32 po (no 538896) Offre d'une durée limitée 428 \$ a été réduit à 398 \$

Le téléviseur HD 720p Toshiba à écran à ACL 32 po (no 516002) Offre d'une durée limitée 398 \$ a été réduit à 368 \$

Toutes nos excuses pour cet inconvénient.

1314168

## MAGOG ET SA RÉGION

CAHIER SPÉCIAL À LIRE LE MERCREDI 8 DÉCEMBRE DANS LA TRIBUNE



# Éolien: le Canada doit bénéficier d'avantages fiscaux pour être compétitif

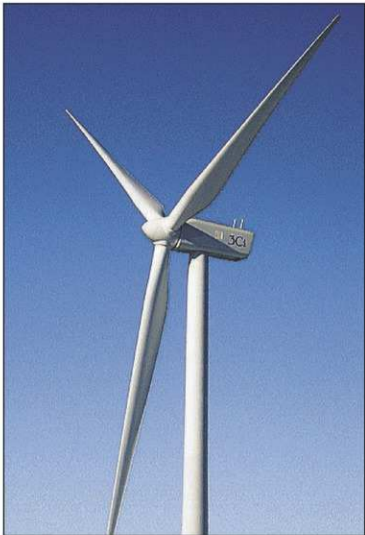
MARY GAZZE  
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La croissance de la filière éolienne au Canada pourrait être ralentie si un programme de crédit d'impôt fédéral n'est pas renouvelé au printemps prochain, soutiennent des observateurs de l'industrie.

En Ontario, l'industrie a le vent dans les voiles. La semaine dernière, le gouvernement McGuinty a annoncé l'ouverture de deux nouvelles usines de fabrication de composantes de turbines, ce qui générera quelque 600 emplois.

Et pour le plus grand lobby du secteur éolien au Canada, l'Association canadienne de l'énergie éolienne (CanWEA), le gouvernement fédéral doit aller dans le même sens.

CanWEA s'inquiète de l'éventuelle disparition du programme incitatif écoÉNERGIE pour l'électricité renouvelable. En vertu de



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Les ressources éoliennes du Canada pourraient attirer une manne d'investisseurs**

ce programme, le gouvernement s'était engagé à verser, pendant

une période maximale de dix ans, un cent par kilowattheure pour les projets permettant de produire de l'électricité propre à partir de sources d'énergie renouvelable.

Dès avril 2007, les industries de la filière éolienne — entre autres énergies renouvelables — avaient bénéficié des subventions du programme fédéral évalué à 1,48 milliard \$.

Mais en mars 2011, le gouvernement menace de couper les vivres. Les lobbyistes de CanWEA tentent de convaincre le gouvernement Harper de prolonger le programme, mais selon eux, il serait étonnant de voir Ottawa faire volte-face.

Le président de CanWEA, Robert Hornung, soutient que l'implication des provinces a certes stabilisé le marché, mais il fait aussi valoir que l'incitatif fédéral a joué un rôle majeur dans le développement du secteur de l'énergie éolienne en Alberta, une province

riche en pétrole.

«Les gens mettront des projets sur pied seulement s'ils peuvent obtenir un taux de rendement», souligne-t-il tout en précisant qu'il y a désormais une compétition à l'échelle mondiale en ce qui concerne les investissements dans le secteur de l'éolien.

«L'absence d'une initiative fédérale freine la compétitivité du marché canadien», juge M. Hornung.

Les experts du secteur éolien sont d'avis que le pays en entier doit suivre l'exemple des provinces qui, comme l'Ontario, la Nouvelle-Écosse et la Colombie-Britannique, ont adopté des politiques afin de stimuler les investissements dans cette filière énergétique.

Car les ressources éoliennes du Canada pourraient attirer une manne d'investisseurs, affirme un analyste de l'industrie éolienne chez Global Clean Tech, Gérard Reid.

## Le taux directeur restera à 1 %

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Banque du Canada devrait annoncer demain matin qu'elle garde son taux directeur inchangé, selon plusieurs analystes.

Après des hausses successives d'un quart de point en juin, juillet et août, le taux directeur de la banque centrale se fixe actuellement à un pour cent.

Il n'a pas bougé en septembre et en octobre.

Au Mouvement Desjardins, on estime que la Banque du Canada n'annoncera aucune augmentation avant l'été prochain.

Selon son économiste principale, Hélène Bégin, la banque centrale peut se permettre une telle pause, notamment parce que l'économie canadienne montre certains signes de ralentissement.

BMW de série 5



Le plaisir de conduire.<sup>TM</sup>

supremautomobile.com

## LE PLAISIR, ENCORE ET ENCORE.

La berline BMW de série 5 est le 10e véhicule BMW à remporter un prestigieux prix de l'association des journalistes automobiles du Canada, en 8 années consécutives. Ceci constitue un record dont aucun autre manufacturier automobile ne s'approche.

C'est avec fierté que nous apprenons que la BMW série 5, a été élue « Meilleure voiture de luxe (de plus de 50 000 \$) » par la très respectée association. Et nous sommes tout aussi fiers d'agrandir notre famille de véhicules couronnés de la sorte.



LA BERLINE BMW DE SÉRIE 5  
MEILLEURE VOITURE DE LUXE (DE PLUS DE 50 000 \$)



xDrive : le système de traction intégrale  
le plus intelligent au monde.

BMW EfficientDynamics  
Moins d'émissions, plus de plaisir.



Suprem Automobile - BMW  
Sherbrooke 819.821.9272

www.supremautomobile.com

OUVERT SAMEDI

## APPELS OUTRE-MER

## Bell facture parfois même sans réponse

PIERRE SAINT-ARNAUD  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Bell Canada n'est pas toujours en mesure de savoir si un appel outre-mer s'est bel et bien rendu à destination et il lui arrive parfois de facturer un tel appel même si la communication n'a jamais été établie.

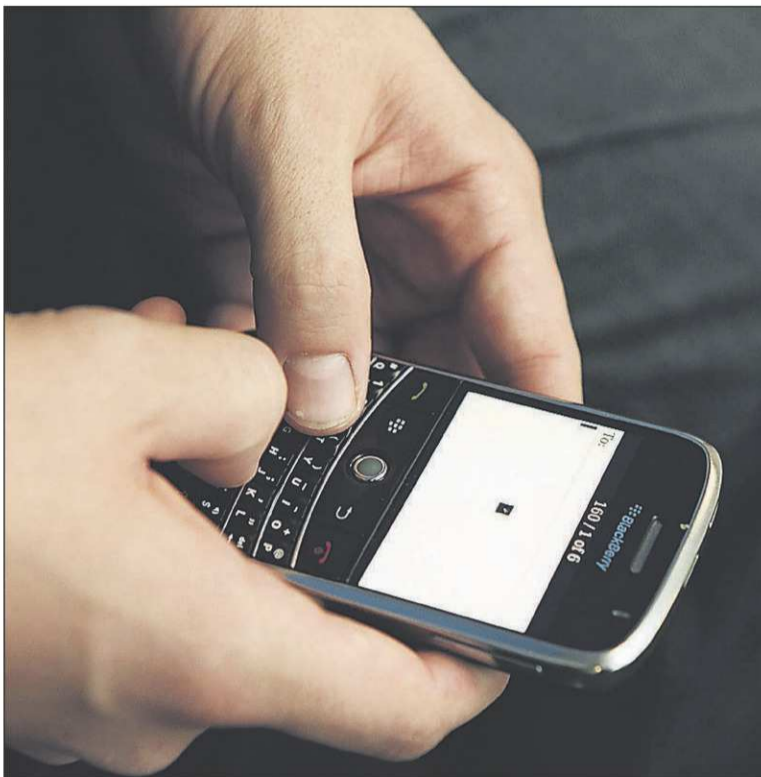
Cette situation survient habituellement lors de surcharges des réseaux de télécommunications, notamment lors de catastrophes comme le tremblement de terre en Haïti, les incendies entourant Moscou l'été dernier ou l'éruption volcanique en Islande au printemps. Le 31 décembre et le jour de la Fête des mères sont aussi deux moments de surcharge des réseaux propices aux appels perdus.

«Lorsqu'il y a un volume d'appels plus important qu'à l'habitude vers un pays, surtout vers un pays où la technologie n'est pas à la fine pointe, parfois l'appel peut tomber dans le néant et ne pas être acheminé à destination», explique Marie-Eve Francoeur, porte-parole de Bell Canada.

«Nous avons l'impression que ça sonne au bout du fil mais la connexion ne se fait pas. Lorsque cela se produit, notre système, par défaut — et c'est malheureux — lorsqu'il n'est pas capable d'établir si l'appel a eu lieu, automatiquement facture cette minute d'interurbain», ajoute-t-elle.

Les appels outre-mer transitent par de multiples commutateurs internationaux — entre cinq et 20 commutateurs différents, selon les circonstances — et peuvent être perdus par l'un d'eux en route. Sauf que, parfois, ce commutateur renvoie à Bell Canada un signal confirmant que la communication a été établie même si ce n'est pas le cas, indique Richard Bourgon, chef divisionnaire adjoint à la planification du réseau, le département qui est responsable de l'ingénierie du réseau de communication de Bell.

«Quand nous recevons le signal



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

**Bell Canada n'est pas toujours en mesure de savoir si un appel outre-mer s'est bel et bien rendu à destination et il lui arrive parfois de facturer un tel appel même si la communication n'a jamais été établie.**

«communication établie», nous le prenons comme étant la vérité. Mais nous n'avons aucune façon de vérifier si ce message provient vraiment, absolument, du dernier commutateur au bout ou de valider s'il est exact. Nous nous fions sur le fait que, normalement, ça fonctionne», dit-il.

**Responsabilité du client**

Ce sera alors au client de signaler l'erreur à l'entreprise de télécommunications et celle-ci, après analyse, pourra créditer l'appel si elle juge que la demande est fondée.

«Si notre analyse indique que l'appel n'a probablement pas eu lieu, la politique de Bell est de ne pas facturer, mais c'est du cas par cas, ce n'est pas automatique», affirme Marie-Eve Francoeur.

Or, dans un cas d'espèce, au moins trois agents ignoraient tout de cette pratique: l'un d'eux a offert un crédit partiel, un autre a refusé tout crédit et un troisième a soutenu que Bell n'avait d'autre choix que de facturer parce que certaines compagnies étrangères exigeaient un tarif dès que l'appel entrait sur leur territoire.

Mme Francoeur a qualifié d'«inadmissibles» ces réponses, tout en rappelant que ce genre de situation n'était pas fréquent, et a ajouté que la direction émettrait un rappel à ses préposés quant à la politique de l'entreprise face aux appels facturés par erreur.

Charles Tanguay, porte-parole de l'Union des consommateurs, souligne que les grandes entreprises ont souvent du mal à gérer des situations particulières.

«Il faut présumer de la bonne foi de tous les acteurs, mais ce qui est souvent un problème, c'est que les employés de première ligne peuvent répondre un peu n'importe quoi aux clients qui se plaignent parce qu'ils ne sont pas au courant», dit-il.

Le fait de facturer un appel quand la communication n'a pas été établie tombe toutefois dans un vide réglementaire. Interrogé à ce sujet, ni le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), qui n'a plus de pouvoir en la matière depuis que les interurbains ont été déréglementés, ni l'Office de la protection du consommateur (OPC) n'ont été en mesure de dire si une telle pratique serait illégale ou non.

La question relève désormais du Commissaire aux plaintes relatives aux services de télécommunication, dont la directrice, Josée Thibault, avoue candidement son ignorance.

«Je ne suis pas sûre à 100 pour cent (de l'existence d'une réglementation à ce sujet) puisque nous n'avons jamais reçu de plainte et, donc, que nous n'avons jamais enquêté cette question. Il n'y a peut-être pas de règlement qui interdit cette pratique, mais il n'y a possiblement rien d'écrit non plus pour aviser les clients de la politique du fournisseur de services de télécommunication en telle matière», affirme Mme Thibault.

Bell Canada rappelle à ses abonnés de toujours vérifier leur compte d'interurbains dès qu'ils le reçoivent et de signaler aussitôt une erreur de ce genre. Charles Tanguay abonde dans le même sens.

«Soyez vigilant et surveillez vos factures d'interurbains... et contestez-les si elles ne sont pas conformes», dit-il.

Josée Thibault ajoute un autre conseil: «raccrochez dès qu'il n'y a pas de signal ou qu'il n'y a pas de réponse et appelez votre fournisseur pour lui expliquer le problème et demandez d'enlever les frais».

## Marc-Alexandre Brousseau se joindra à la Banque Nationale

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Le commissaire au développement économique à la Société de développement économique de la région de Thetford Mines quittera son poste le 10 janvier.

Marc-Alexandre Brousseau se joindra à l'équipe de la Banque Nationale de Thetford Mines à titre de directeur du service aux entreprises et développement des PME.

«Au cours des cinq dernières années, M. Brousseau a su positionner l'organisation sur le terrain, stabiliser les services à la PME et maintenir un haut niveau de service-conseil», reconnaît-on à la SDE.

**Des attentes surpassées**

D'ailleurs les récents sondages annuels de satisfaction à la clientèle se sont avérés éloquentes à ce chapitre alors que 95 pour cent des sondés ont mentionné que la SDE a répondu et même surpassé leurs attentes.

Marc-Alexandre Brousseau a contribué à la réalisation et au développement de plusieurs projets d'entreprises dans la région, notamment Usine Forés N.A., Gexel Télécom International, 3Ci énergie éolienne, Royal Nickel, Malterie Frontenac, Biodélices, Planchers SMK, American Structure, Oenko, Sumacom, Série-Act Peinture, Bercomac, Quartz Industrie, United Ressources, Bermex, Produits de l'érable St-Ferdinand B et Terra Lube.

Il a également participé à l'avancement de dossiers tels le Fonds de soutien aux municipalités industrielles, Focus entrepreneurial, Gala Zénith, FIER région Thetford, Technopole région Thetford et plusieurs autres dossiers majeurs.



**PLUS DE :)  
AUX 100 KM**



» La smart fortwo 2011 offerte avec un système multimédia à écran tactile.

Prix total : 15 485 \$\* (Le prix total inclut le PDSF de 13 990 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 295 \$, les frais du RDPRM de 85 \$, la taxe sur la climatisation de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.)\*

lasmart.ca

© smart Canada 2010, une division de Mercedes-Benz Canada Inc. \* Prix de l'année modèle 2011. Les frais de transport et de préparation de 1 295 \$, la taxe sur la climatisation de 100 \$, les droits de manutention écologique sur les pneus, les filtres et les batteries de 23,86 \$ et les frais du RDPRM de 85 \$ sont maintenant compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance, TPS, TVQ, «écoprélevement» (le cas échéant) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire) en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut offrir du financement à prix moindre. Rendez-vous à votre Centre smart pour en savoir plus ou composez le 1-877-627-8004 pour joindre le centre de service à la clientèle de la Division smart Canada.



TIGER WOODS

## Tiger Woods devancé au fil d'arrivée

THOUSAND OAKS, Calif. — Graeme McDowell, champion en titre de l'Omnium des États-Unis, a couronné sa meilleure saison en carrière en calant deux coups roulés clés, ce qui lui a permis de compléter la plus belle remontée réussie aux dépens de Tiger Woods.

McDowell a d'abord réussi un coup roulé de 20 pieds pour l'oiselet au 18<sup>e</sup> trou, ce qui forçait la présentation d'une prolongation au Challenge mondial Chevron. Il a ensuite calé un coup roulé encore plus long pour empêcher Woods de gagner le dernier tournoi de l'année.

Woods semblait être en mesure de mettre fin à une année de controverse en remportant son premier tournoi en plus d'un an et ce, même s'il avait gaspillé une avance de quatre coups.

Les deux golfeurs étaient à égalité lors du dernier trou

réglementaire du tournoi sur le parcours du club Sherwood. Woods a placé son coup d'approche à trois pieds de la coupe, lui garantissant un oiselet. C'était un coup classique pour Woods comme il en avait réussi plusieurs au cours de sa carrière.

Mais ce ne fut pas la même fin qu'à l'habitude. McDowell, qui a aussi la réputation de bien terminer les tournois, a répliqué avec un spectaculaire coup roulé pour l'oiselet.

Lors du trou supplémentaire, joué sur le 18<sup>e</sup>, McDowell a réussi un autre oiselet grâce à un coup roulé d'environ 25 pieds. Woods devait donc caler son roulé d'environ 15 pieds, mais il l'a raté sur la droite.

C'est la première fois de sa carrière que Woods perd un tournoi alors qu'il détient une avance d'au moins trois coups avant la ronde finale.

— The Associated Press

# La perte de Markov : une marge de crédit de 4,6 M \$

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Dans un passé encore récent, la perte d'Andrei Markov pour le reste de la saison aurait été catastrophique pour le Canadien.

Elle l'est moins cette année. Markov demeure la pierre angulaire de la brigade défensive, de l'attaque massive, voire de l'équipe au grand complet. Mais avec sa victoire de 3-1 aux dépens des Sharks de San Jose, samedi, le Canadien affiche ce matin un dossier de 12 victoires, cinq revers et deux défaites encaissées en prolongation lors des matchs disputés sans Markov jusqu'ici cette saison.

Tout un contraste avec le dossier moribond de 19 victoires et 42 revers - dont six en prolongation ou fusillade - maintenu lors des 61 rencontres ratées par le défenseur russe entre le début de la saison 2005-2006 et le début de la saison actuelle.

Cette situation permet au Canadien de souffler un peu.

Elle permet à Pierre Gauthier de négocier d'égal à égal avec ses 29 homologues au lieu de se présenter pieds et poings liés devant eux. D'orchestrer un grand coup s'il le désire au lieu de se contenter d'éteindre à la hâte un feu qui pourrait ensuite vite renaître de ses cendres.

Elle permet également aux joueurs de regarder l'avenir la tête haute et non enfouie entre les deux jambes comme ils le faisaient dès que Markov s'absentait.

«Notre but demeure la coupe Stanley et non de simplement nous rendre en séries éliminatoires. Il faudra donc voir ce que la direction fera pour compenser la perte d'un de nos meilleurs joueurs. Mais nous avons les effectifs au sein de ce vestiaire pour maintenir le rythme intéressant que nous connaissons depuis le début de la saison. Ce

n'est pas comme si c'était la fin du monde», a indiqué Michael Cammalleri lorsque *La Presse* lui a demandé s'il était impératif de combler la perte de Markov. Et de la combler rapidement.

### Marge de crédit

Quelles sont les conséquences de l'absence prolongée d'Andrei Markov?

Depuis que son nom a été inscrit sur la liste des blessés, le Canadien peut le remplacer au sein de sa formation de 23 joueurs.

Dès ce que son nom sera inscrit sur la liste des joueurs mis à l'écart pour des périodes prolongées - ce qui devrait être fait sous peu - le Canadien profitera aussi d'une marge de manœuvre intéressante au plan financier.

Le salaire de Markov (5,75 millions \$) sera maintenu sur la masse globale du Canadien. Une masse qui s'élève à 58 262 174 millions \$ selon le site spécialisé capgeek.com.

La perte du défenseur permettra à Pierre Gauthier de profiter d'une marge de crédit équivalente au salaire de Markov entre la date de sa blessure et la fin de la saison.

Les joueurs sont payés sur une base de 186 jours cette année. Markov empoche donc un salaire quotidien de 30 193 \$. Trente-six jours s'étant écoulés entre la première journée de la saison (7 octobre) et la date de sa blessure (13 novembre), Markov passera 150 jours sur la liste des blessés à long terme. Il touchera donc un salaire de 4 636 950 \$. Pierre Gauthier pourra donc, s'il le désire, «défoncer» le plafond salarial d'un montant équivalent.

À cette «marge de crédit» s'ajoute la marge actuelle qui s'élève à 1 069 075 \$ toujours selon capgeek.com. En se fiant à ces données, le Canadien profite donc d'une marge totale de 5 646 025 \$.

### La patience vaudra de l'or

Pierre Gauthier pourrait donc bouger rapidement et mettre la main sur un joueur d'impact. Mais à ceux qui réclameraient une action immédiate, il est important de rappeler deux choses : le Canadien doit se garder une petite caisse pour remplacer d'autres joueurs qui pourraient être blessés au cours de la saison.

De plus, la patience affichée par le directeur général lui rapportera de gros dividendes. Chaque jour qui passe réduit le salaire à verser aux joueurs susceptibles d'intéresser le Canadien. Plus Gauthier sera patient, plus imposant sera le salaire annuel du joueur qu'il pourra s'offrir. Et cette patience, c'est Jacques Martin et son équipe qui pourront lui offrir en maintenant le rythme actuel qui lui permet de trôner au premier rang de sa division et dans le tiercé gagnant au sommet de l'Association Est. (*La Presse*)

# Déménageront, déménageront pas, les Thrashers?

RICHARD LABBÉ

MONTRÉAL — La ville d'Atlanta mérite-t-elle encore un club de hockey? Excellente question, à laquelle les patrons de la LNH tenteront peut-être de trouver une excellente réponse, aujourd'hui et demain, lors des réunions des gouverneurs de la Ligue nationale en Floride.

Les bonzes de la ligue discuteront d'une foule de choses lors de ces réunions (et *La Presse* y sera, bien sûr). Il y sera question, entre autres, du plafond salarial, des fameux coups à la tête... et peut-être aussi du futur des Thrashers.

Pas besoin d'être devin ou de parler aux tables pour savoir qu'à Atlanta, la rondelle ne se porte pas très bien. À leurs 13 premiers matchs de la saison au Philips Arena, les Thrashers n'ont attiré que 11902 spectateurs en moyenne, soit la troisième pire moyenne de la ligue (seuls les Islanders et les Coyotes ont fait pire). Le club a meilleure mine cette saison, mais les partisans ne répondent pas présent, comme nous le rappellent ces rangées de bancs vides qu'on peut souvent re-

marquer à la télévision.

Bref, dans une ville où le ballon ovale est roi, le petit club de hockey peine à se faire remarquer. Et voilà que les rumeurs d'un déménagement éventuel refont surface.

Ces rumeurs ne sont pas nouvelles, remarquez. L'an passé, on racontait que les Thrashers étaient sur le point de faire leurs valises pour Hamilton. Depuis l'été, c'est un scénario impliquant la ville de Québec qui est évoqué.

D'ordinaire, la LNH s'organise pour tuer ces rumeurs assez vite. Le hockey dans le sud, on le sait, est un concept qui est cher à Gary Bettman, principalement parce que c'est lui qui a pensé à ça. La mort du hockey à Atlanta serait un constat d'échec pour le commissaire, qui n'est pas du genre à s'avouer vaincu si facilement.

Mais voici que Bill Daly, le bras droit de Bettman, déclare publiquement que les Thrashers ne vont pas très bien. En entrevue sur les ondes d'une station radiophonique de Winnipeg la semaine dernière, Daly a déclaré que «si la preuve est faite que ça ne peut pas fonctionner là-bas, alors il faudra

faire quelque chose.» Venant du numéro deux de la LNH, cette déclaration a de quoi surprendre.

Évidemment, les sages paroles de Bill Daly n'ont pas plu aux dirigeants des Thrashers, le président Don Waddell en tête. «Je peux vous dire que nous n'allons pas déménager, a affirmé Waddell en entrevue au réseau des Thrashers le 2 décembre. Nous allons continuer à travailler pour que ça fonctionne à Atlanta.»

Du même souffle, Waddell a reconnu que les faibles assistances représentent un problème de taille.

Alors voilà. La LNH laisse entendre qu'il y a un problème à Atlanta, mais les dirigeants des Thrashers jurent que le club ne s'en va nulle part. Qui dit vrai?

En attendant de connaître la réponse, les rumeurs se multiplient un peu plus à chaque jour. Les récentes déclarations de Bill Daly ont bien sûr été entendues jusqu'à Québec, là où la maire Labeaume attend impatiemment près du téléphone.

Mais, surprise, les gens de Winnipeg salivent eux aussi, et ça, c'est plutôt intéressant. On a toujours

cru que Winnipeg avait les yeux sur les Coyotes, mais à voir la réaction mé-



RICH PEVERLEY ET BRYAN LITTLE

diatique par là-bas à la suite de la surprenante sortie de Bill Daly, on doit maintenant en conclure que cette ville du Manitoba sera dans la course si jamais le club d'Atlanta se cherche un nouveau domicile. On en profite pour rappeler ici que les gens de Winnipeg, eux, ont déjà leur aréna. (*La Presse*)

L'événement  
On s'emballa  
pour



**HONDA**

AUCUN PAIEMENT  
PENDANT 90 JOURS†



TOUTES LES  
CIVIC 2011  
500 \$<sup>††</sup>  
DE RABAIS

## DERNIÈRE CHANCE POUR LES MODÈLES 2010

SUR LES CIVIC 2010 EN INVENTAIRE

RABAIS  
ALLANT  
JUSQU'À

**4 000 \$<sup>\*\*</sup>**

500 \$ DE  
RABAIS  
ADDITIONNEL  
INCLUS

## LES MODÈLES 2011 SONT ARRIVÉS

CIVIC BERLINE DX 2011 EN LOCATION

**218 \$<sup>\*</sup> / 48 MOIS**

(500 \$ DE RABAIS INCLUS)

**0 \$ COMPTANT**

**TRANSPORT ET  
PRÉPARATION INCLUS**

La Tribune - Sherbrooke lundi 6 décembre 2010

HONDA  
VÉHICULES D'OCCASION  
*Certifiés*  
OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca) ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



**HONDA**  
HONDAQUEBEC.CA

\*L'offre « aucun paiement pendant 90 jours » est applicable aux offres de financement à l'achat sur les nouveaux modèles 2010 et 2011, achetés et livrés avant le 31 décembre 2010. Offre disponible que par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Les paiements mensuels sont suspendus pendant 90 jours, et le contrat est prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt (si applicables) ne s'appliquent pas durant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, l'intérêt (si applicable) commencera à s'appliquer et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt (si applicable) mensuellement d'après les termes du contrat. ††Sauf pour le modèle spécifique mentionné ci-dessous, le rabais en argent de 500 \$ offert sur tous les nouveaux modèles de Civic, Accord et Crosstour 2010 et 2011 est appliqué au prix négocié, après les taxes. \*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2011 neuve (modèle FA1E2BEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 \$, transport et préparation inclus. \*\*Le rabais à l'achat de 4 000 \$ (qui inclut le rabais additionnel du temps des fêtes de 500 \$) est applicable avant taxes sur le coupé Civic Si manuel 2010 neuf (modèle FG2A5AJY) en réduction du prix à l'achat de 21 375 \$, incluant transport et préparation de 1 395 \$ et taxe sur climatiseur de 100 \$. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres validées seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Hockey

LIGUE NATIONALE

| Association de l'Est |    |    |    |    |    |    |     |          |          |          |         |    |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|-----|----------|----------|----------|---------|----|
| Section Nord-Est     |    |    |    |    |    |    |     |          |          |          |         |    |
| Mj                   | G  | P  | DP | DF | BP | BC | Pts | Domicile | Étranger | 10 dern. | Série   |    |
| Montréal             | 27 | 17 | 8  | 2  | 0  | 71 | 53  | 36       | 10-4-2-0 | 7-4-0-0  | 6-3-1-0 | G2 |
| Boston               | 25 | 14 | 8  | 0  | 3  | 72 | 50  | 31       | 5-5-0-2  | 9-3-0-1  | 5-3-0-2 | P1 |
| Ottawa               | 28 | 12 | 14 | 1  | 1  | 61 | 81  | 26       | 7-7-0-1  | 5-7-1-0  | 3-6-0-1 | G1 |
| Buffalo              | 27 | 11 | 13 | 3  | 0  | 68 | 73  | 25       | 5-8-1-0  | 6-5-1-0  | 6-4-0-0 | G2 |
| Toronto              | 25 | 9  | 12 | 2  | 2  | 54 | 72  | 22       | 7-5-2-1  | 2-7-0-1  | 4-5-1-0 | G1 |

Section Atlantique

|              |    |    |    |   |   |    |    |    |          |          |         |    |
|--------------|----|----|----|---|---|----|----|----|----------|----------|---------|----|
| Pittsburgh   | 28 | 18 | 8  | 2 | 0 | 89 | 66 | 38 | 8-5-1-0  | 10-3-1-0 | 9-0-1-0 | G9 |
| Philadelphie | 28 | 17 | 7  | 2 | 2 | 95 | 69 | 38 | 10-5-0-1 | 7-2-2-1  | 5-3-0-2 | G2 |
| NY Rangers   | 29 | 16 | 12 | 1 | 0 | 83 | 77 | 33 | 6-8-1-0  | 10-4-0-0 | 6-4-0-0 | P1 |
| New Jersey   | 26 | 8  | 16 | 1 | 1 | 49 | 79 | 18 | 4-6-1-1  | 4-10-0-0 | 4-6-0-0 | P2 |
| NY Islanders | 25 | 5  | 15 | 3 | 2 | 56 | 86 | 15 | 3-6-1-1  | 2-9-2-1  | 1-7-1-1 | P3 |

Section Sud-Est

|            |    |    |    |   |   |    |    |    |          |         |         |    |
|------------|----|----|----|---|---|----|----|----|----------|---------|---------|----|
| Washington | 28 | 18 | 8  | 1 | 1 | 92 | 74 | 38 | 12-2-0-1 | 6-6-1-0 | 5-4-0-1 | P2 |
| Tampa Bay  | 27 | 15 | 9  | 2 | 1 | 84 | 94 | 33 | 7-2-1-1  | 8-7-1-0 | 7-2-1-0 | G1 |
| Atlanta    | 27 | 14 | 10 | 1 | 2 | 88 | 81 | 31 | 8-5-0-1  | 6-5-1-1 | 7-3-0-1 | G1 |
| Caroline   | 26 | 11 | 12 | 0 | 3 | 75 | 84 | 25 | 6-5-0-1  | 5-7-0-2 | 3-4-0-3 | P1 |
| Floride    | 25 | 11 | 14 | 0 | 0 | 64 | 66 | 22 | 5-5-0-0  | 6-9-0-0 | 4-6-0-0 | G1 |

Association de l'Ouest

Section Centrale

|           |    |    |    |   |   |    |    |    |          |         |         |    |
|-----------|----|----|----|---|---|----|----|----|----------|---------|---------|----|
| Detroit   | 24 | 17 | 4  | 2 | 1 | 84 | 62 | 37 | 10-1-1-1 | 7-3-1-0 | 7-1-2-0 | P1 |
| Chicago   | 29 | 15 | 12 | 1 | 1 | 90 | 84 | 32 | 7-8-0-0  | 8-4-1-1 | 7-3-0-0 | G1 |
| Columbus  | 25 | 14 | 10 | 0 | 1 | 67 | 69 | 29 | 6-7-0-1  | 8-3-0-0 | 5-4-0-1 | P5 |
| Nashville | 25 | 12 | 8  | 3 | 2 | 63 | 65 | 29 | 5-1-3-2  | 7-7-0-0 | 5-3-0-2 | G3 |
| St. Louis | 25 | 12 | 9  | 2 | 2 | 64 | 70 | 28 | 8-2-0-1  | 4-7-2-1 | 3-6-1-0 | P5 |

Section Nord-Ouest

|           |    |    |    |   |   |    |    |    |         |         |         |    |
|-----------|----|----|----|---|---|----|----|----|---------|---------|---------|----|
| Vancouver | 24 | 14 | 7  | 1 | 2 | 78 | 61 | 31 | 8-2-0-1 | 6-5-1-1 | 6-3-1-0 | G4 |
| Colorado  | 26 | 13 | 10 | 3 | 0 | 91 | 82 | 29 | 7-4-1-0 | 5-6-2-0 | 4-4-2-0 | P3 |
| Minnesota | 26 | 11 | 11 | 1 | 3 | 63 | 76 | 26 | 7-6-0-2 | 4-5-1-1 | 3-5-1-1 | P5 |
| Edmonton  | 26 | 10 | 12 | 1 | 3 | 70 | 93 | 24 | 4-6-0-1 | 6-6-1-2 | 6-3-0-1 | G4 |
| Calgary   | 27 | 11 | 14 | 1 | 1 | 74 | 82 | 24 | 6-6-0-0 | 5-8-1-1 | 4-4-1-1 | P1 |

Section Pacifique

|             |    |    |    |   |   |    |    |    |          |         |         |    |
|-------------|----|----|----|---|---|----|----|----|----------|---------|---------|----|
| Dallas      | 25 | 16 | 8  | 0 | 1 | 74 | 66 | 33 | 10-3-0-1 | 6-5-0-0 | 8-1-0-1 | G6 |
| Los Angeles | 25 | 15 | 10 | 0 | 0 | 69 | 62 | 30 | 10-2-0-0 | 5-8-0-0 | 3-7-0-0 | G2 |
| Phoenix     | 25 | 12 | 7  | 4 | 2 | 71 | 72 | 29 | 5-3-2-2  | 7-4-2-0 | 7-2-0-1 | P1 |
| Anaheim     | 28 | 13 | 12 | 2 | 1 | 71 | 84 | 29 | 9-5-0-1  | 4-7-2-0 | 3-5-2-0 | P1 |
| San Jose    | 25 | 12 | 9  | 4 | 0 | 73 | 71 | 28 | 7-4-2-0  | 5-5-2-0 | 4-4-2-0 | P1 |

CALENDRIER

Vendredi 3 décembre

|                             |
|-----------------------------|
| Buffalo 5 Columbus 0        |
| Caroline 2 Colorado 1 (P)   |
| NY Rangers 2 NY Islanders 0 |
| Calgary 3 Minnesota 2 (F)   |
| Vancouver 3 Chicago 0       |
| Detroit 4 Anaheim 0         |

Samedi 4 décembre

|                             |
|-----------------------------|
| Toronto 3 Boston 2 (F)      |
| Buffalo 1 Ottawa 0 (F)      |
| Atlanta 3 Washington 1      |
| Philadelphie 5 New Jersey 3 |
| Pittsburgh 7 Columbus 2     |
| Tampa Bay 6 Colorado 5      |
| Nashville 5 Caroline 2      |
| Dallas 4 Minnesota 3 (P)    |
| Floride 2 Phoenix 1 (F)     |
| Edmonton 2 St. Louis 1 (P)  |
| Los Angeles 3 Detroit 2 (P) |

Dimanche 5 décembre

|                               |
|-------------------------------|
| Ottawa 3 NY Rangers 1         |
| Philadelphie 3 NY Islanders 2 |
| Chicago 4 Calgary 2           |
| Phoenix 3 Anaheim 0           |
| St. Louis à Vancouver, 21h00. |

Lundi 6 décembre

|                                 |
|---------------------------------|
| New Jersey à Pittsburgh, 19h00. |
| Toronto à Washington, 19h00.    |
| Nashville à Atlanta, 19h00.     |
| San Jose à Detroit, 19h00.      |
| Dallas à Columbus, 19h00.       |

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs

|                   | B | A  | Pts | Pén. |
|-------------------|---|----|-----|------|
| 14. T. Plekanec   | 9 | 16 | 25  | 18   |
| 46. A. Kostitsyn  | 9 | 10 | 19  | 12   |
| 13. M. Cammalleri | 8 | 11 | 19  | 18   |
| 21. B. Gionta     | 8 | 8  | 16  | 6    |
| 57. B. Pouliot    | 6 | 9  | 15  | 14   |
| 15. J. Halpern    | 5 | 9  | 14  | 15   |
| 44. R. Hamrik     | 2 | 12 | 14  | 24   |
| 52. M. Darche     | 5 | 4  | 9   | 6    |
| 11. S. Gomez      | 4 | 5  | 9   | 6    |
| 6. J. Spacok      | 1 | 8  | 9   | 16   |
| 76. P.K. Subban   | 1 | 8  | 9   | 27   |
| 26. J. Gorges     | 1 | 6  | 7   | 12   |
| 40. M. Lapierre   | 4 | 2  | 6   | 59   |
| 32. T. Moen       | 2 | 3  | 5   | 37   |
| 81. L. Eller      | 2 | 3  | 5   | 16   |
| 79. A. Markov     | 1 | 2  | 3   | 4    |
| 94. T. Pyatt      | 1 | 1  | 2   | 2    |
| 45. A. Picard     | 1 | 1  | 2   | 2    |
| 68. Y. Weber      | 0 | 2  | 2   | 0    |
| 75. H. Gill       | 0 | 2  | 2   | 17   |
| 17. D. Boyd       | 1 | 0  | 1   | 2    |
| 31. C. Price      | 0 | 1  | 1   | 0    |
| 35. A. Auld       | 0 | 0  | 0   | 0    |

Les gardiens

|              | G  | P | DP | DF | Min. | Ba | JB | Moy. |
|--------------|----|---|----|----|------|----|----|------|
| 35. A. Auld  | 1  | 1 | 0  | 0  | 120  | 4  | 02 | 00   |
| 31. C. Price | 16 | 8 | 2  | 0  | 1503 | 49 | 41 | 96   |
| Totaux (0)   | 17 | 9 | 2  | 0  | 1623 | 53 | 41 | 96   |

LIGUE JR AA ESTRIE/MAURICIE/RICHELIEU

Internet: junior.c.la

Samedi 4 décembre

Dimanche 5 décembre

Vendredi 10 décembre

|                                 |
|---------------------------------|
| 20h10 St-Tite c. Plessisville   |
| 20h30 Nicolet c. Windsor        |
| 20h30 Lajemmerais c. St-Cyrille |

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

| Mj              | G  | P  | DP | DF | Bp | Bc | Pts |    |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|-----|----|
| Saint-Georges   | 18 | 14 | 3  | 0  | 1  | 86 | 56  | 29 |
| Trois-Rivières  | 19 | 11 | 6  | 2  | 0  | 93 | 71  | 24 |
| Theftford Mines | 17 | 9  | 8  | 1  | 1  | 70 | 66  | 20 |
| Saguenay        | 19 | 9  | 8  | 1  | 1  | 82 | 84  | 20 |
| Sherbrooke      | 20 | 9  | 9  | 1  | 1  | 77 | 77  | 20 |
| Sorel-Tracy     | 18 | 8  | 10 | 0  | 0  | 61 | 76  | 16 |
| Rivière-du-Loup | 17 | 4  | 12 | 0  | 1  | 49 | 88  | 9  |

Samedi 4 décembre

|                                 |
|---------------------------------|
| Theftford Mines 5 Saguenay 4    |
| Rivière-du-Loup 4 Sorel-Tracy 6 |

Dimanche 5 décembre

|   |
|---|
| Trois-Rivières 1 Sherbrooke 4               |
| Saint-Georges-de-Beauce 3 Theftford Mines 5 |

Vendredi 10 décembre

|  |
|--|
| Saint-Georges-de-Beauce à Sherbrooke, 20h00. |
| Rivière-du-Loup à Trois-Rivières, 20h00.     |
| Sorel-Tracy à Theftford Mines, 20h30.        |

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique

| MJ              | G  | P  | DP | DF | BP | BC  | Pts |    |
|-----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----|
| Saint-Jean      | 29 | 24 | 3  | 0  | 2  | 146 | 76  | 50 |
| Acadie-Bathurst | 31 | 20 | 11 | 0  | 0  | 109 | 88  | 40 |
| Moncton         | 32 | 18 | 10 | 1  | 3  | 117 | 114 | 40 |
| I.-P.-E.        | 30 | 15 | 13 | 1  | 1  | 90  | 101 | 32 |
| Cap-Breton      | 33 | 10 | 20 | 1  | 2  | 87  | 128 | 23 |
| Halifax         | 31 | 10 | 20 | 1  | 1  | 92  | 120 | 21 |

Section Est-Telus

|               |    |    |    |   |   |     |     |    |
|---------------|----|----|----|---|---|-----|-----|----|
| Québec        | 32 | 23 | 7  | 0 | 2 | 132 | 86  | 48 |
| Lewiston      | 34 | 21 | 11 | 0 | 2 | 122 | 106 | 44 |
| Victoriaville | 32 | 16 | 14 | 1 | 1 | 122 | 109 | 34 |
| Rimouski      | 33 | 15 | 17 | 0 | 1 | 121 | 126 | 31 |
| Chicoutimi    | 32 | 12 | 15 | 2 | 3 | 98  | 110 | 29 |
| Baie-Comeau   | 32 | 3  | 21 | 4 | 4 | 67  | 130 | 14 |

Section Ouest-Telus

|                   |    |    |    |   |   |     |     |    |
|-------------------|----|----|----|---|---|-----|-----|----|
| Montréal          | 31 | 23 | 4  | 3 | 1 | 130 | 89  | 50 |
| Drummondville     | 32 | 20 | 8  | 3 | 1 | 117 | 82  | 44 |
| Gatineau          | 33 | 19 | 10 | 2 | 2 | 109 | 105 | 42 |
| Shawinigan        | 30 | 16 | 11 | 2 | 1 | 108 | 90  | 35 |
| Val-d'Or, Foreurs | 32 | 15 | 14 | 2 | 1 | 108 | 121 | 33 |
| Rouyn-Noranda     | 31 | 5  | 24 | 1 | 1 | 62  | 156 | 12 |

Samedi 4 décembre

|                           |
|---------------------------|
| Baie-Comeau 3 Rimouski 2  |
| Chicoutimi 8 Cap-Breton 4 |
| I.-P.-E. 6 Moncton 3      |
| Québec 6 Shawinigan 2     |
| Saint-Jean 5 Gatineau 2   |
| Rouyn-Noranda 3 Halifax 2 |

Dimanche 5 décembre

|                              |
|------------------------------|
| Québec 4 Cap-Breton 0        |
| Acadie-Bathurst 8 Gatineau 2 |
| Montréal 5 Lewiston 3        |
| Drummondville 6 Val-d'Or 3   |
| Chicoutimi 8 Victoriaville 5 |

Mardi 7 décembre

|                                |
|--------------------------------|
| Baie-Comeau à Lewiston, 19h00. |
| Saint-Jean à I.-P.-E., 19h00.  |

Mercredi 8 décembre

|                                  |
|----------------------------------|
| Rouyn-Noranda à Montréal, 10h35. |
| I.-P.-E. à Saint-Jean, 19h00.    |
| Val-d'Or à Québec, 19h00.        |

Jeudi 9 décembre

|   |
|---|
| Moncton à Halifax, 19h00.               |
| Baie-Comeau à Shawinigan, 19h00.        |
| Acadie-Bathurst à Victoriaville, 19h00. |

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood

| Mj               | G  | P  | DP | DF | Bp | Bc  | Pts |    |
|------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|----|
| Longueuil        | 26 | 18 | 8  | 0  | 0  | 145 | 96  | 37 |
| Valleyfield      | 27 | 18 | 8  | 0  | 1  | 127 | 92  | 37 |
| Vaudreuil-Dorion | 28 | 16 | 10 | 1  | 1  | 134 | 129 | 34 |
| Lachine          | 26 | 10 | 15 | 0  | 1  | 89  | 134 | 21 |
| Kahnawake        | 27 | 2  | 25 | 0  | 0  | 68  | 157 | 4  |

Section S.W.D.

|               |    |    |   |   |   |     |     |    |
|---------------|----|----|---|---|---|-----|-----|----|
| Saint-Jérôme  | 27 | 18 | 6 | 1 | 2 | 140 | 86  | 39 |
| Terrebonne    | 25 | 17 | 7 | 0 | 1 | 103 | 78  | 35 |
| Joliette      | 27 | 15 | 7 | 2 | 2 | 135 | 109 | 34 |
| Sainte-Agathe |    |    |   |   |   |     |     |    |

## L'Amossois Dionne assomme les Foreurs à Val-d'Or

**DRUMMONDVILLE** — L'attaquant recrue Nicolas Dionne, Amossois d'origine, a rompu une égalité de 3-3 avec trois minutes à faire en troisième période, hier, en Abitibi, pour aider les Voltigeurs de Drummondville (20-8-3-1) à vaincre les Foreurs de Val-d'Or (15-14-2-1) au compte de 6-3.

Le défenseur Andrew Randazzo a inscrit le but d'assurance 30 secondes plus tard alors que le Tchèque Ondrej Palat, avec son deuxième but de la partie, a complété la marque dans un filet désert. L'attaquant Jonathan Brunelle et le défenseur recrue drummondvillois Charles-David Beaudoin, avec son 1<sup>er</sup> but en carrière dans la LHJMQ, ont aussi touché la cible.

La jeune sensation Sean Couturier, qui fêtera ses 18 ans demain (mardi), s'est aussi illustré en récoltant quatre passes dans le 20<sup>e</sup> triomphe des Voltigeurs en 32 parties.

— Danny Allard

## Le Momo rebondit de belle façon

**WINDSOR** — Après avoir subi la défaite la veille à Windsor, les troupiers de l'entraîneur André Bouchard lui ont permis de signer un premier gain à titre d'entraîneur-chef du Momo Sports/Powertek de Windsor samedi soir à Nicolet en vertu d'un gain de 7-3 face à l'Unipneu Jutras.

«C'était un bon match dans l'ensemble et déjà j'ai vu une amélioration dans des détails, mais il y a de la viande en masse pour travailler d'ici Noël, car leurs trois buts sont le résultat de petits détails manqués, mais on a déjà un bon pas de fait dans la bonne direction», de souligner Bouchard très heureux de sa première victoire derrière le banc.

Dans cette victoire, Nicolas Charron a été dominant en enfilant trois buts. Ses coéquipiers Anthony Collard, Simon Théberge, François Chabot et Christopher Lacroix ont réussi les autres filets du Momo Sports qui accueillera l'Unipneu Jutras vendredi dès 20 h 30.

— Dave Lafrenière

# La défensive des Tigres flanche

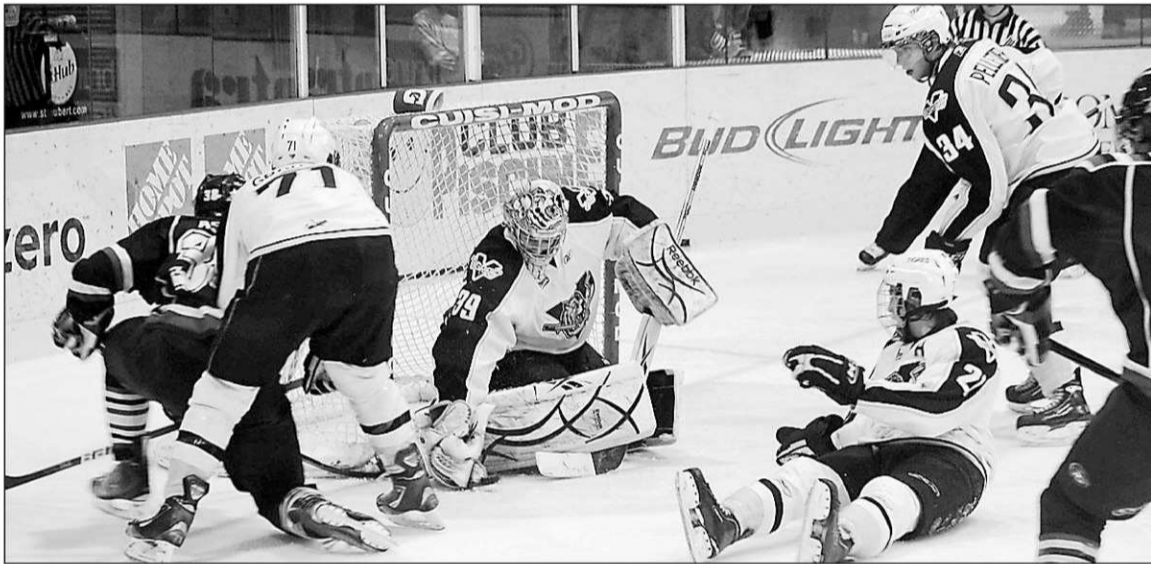
YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Étincelante face aux Remparts de Québec deux jours plus tôt, la défensive des Tigres de Victoriaville a offert une performance lamentable, hier soir, contre les Saguenéens de Chicoutimi. Les protégés de Richard Martel en ont profité pour marquer huit fois, en route vers un gain de 8-5.

«Nous aurions pu gagner si nos défenseurs avaient joué, mais ils n'ont pas joué. Ils n'ont préparé aucun jeu de la zone défensive, ils ont fait tous leurs buts sur des montées et ça, c'est inacceptable. Ils ont manqué de conviction, ils ont été mous, mous, mous. C'est très gênant», a analysé l'entraîneur-chef des Félines, Yanick Jean, très insatisfait de sa brigade défensive.

«Il va falloir montrer à nos défenseurs à jouer palette à palette. On montre ça dans le novice. Quatre buts sur des montées et je n'en ai pas vu un bloquer des tirs. Il y avait un manque flagrant de désir», a-t-il poursuivi.



LA TRIBUNE YANICK POISSON

La défensive des Tigres a pris une journée de congé hier soir.

Il n'y a pas que les défenseurs qui ont connu une soirée difficile. Le gardien recrue David Honzik n'a fait que passer, cédant à trois reprises sur seulement cinq tirs. Le troisième but qu'il a accordé ressemblait davantage à une entrée de zone qu'à un lancer.

En relève, Antonio Mastropietro n'a pas vraiment mieux fait. La lumière derrière lui s'est allumée à quatre reprises et il n'a fait face qu'à 19 lancers. Le dernier but des Sags a été inscrit dans un filet désert.

Point positif, l'offensive victo-

riavilloise a inscrit cinq buts sur un impressionnant total de 50 lancers. Le capitaine, Philip-Michael Devos a atteint la barre des 20 buts, puis des 60 points en seulement 31 matches. Il est incontestablement le meilleur joueur de la LHJMQ cette saison.

## Le Titan s'écroule en troisième

**VICTORIAVILLE** — Le Collège français de Longueuil a touché la cible à quatre reprises en moins de dix minutes en toute fin de rencontre, hier soir, afin de transformer un déficit de 1-0 en un gain de 4-1 sur le Titan de Princeville.

La troupe de Yan Labbé a bien livré bataille au cours des 40 minutes de jeu face à l'une des meilleures formations de la Ligue de hockey junior AAA du Québec. Jordan Fréchette a placé son équipe en avant, en début de deuxième, avec son neuvième filet de la campagne. Ce ne fut toutefois pas suffisant pour remporter le match.

Parfait pendant près de 50 minutes, le gardien de but du Titan, Jean-Michel Fortier a cédé trois fois sur une dizaine de tirs en fin de partie. Le Collège français a complété la marque dans une cage vide.

— Yanick Poisson

# Week-end parfait pour l'Isothermic

PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Après une victoire de 5-4 la veille au Saguenay, l'Isothermic s'est farci 18 heures plus tard les meneurs au classement, le Cool-FM de Saint-Georges, en l'emportant par la marque de 5-3 hier à domicile. C'était également une première défaite en temps réglementaire sur la route cette

saison pour les champions en titre.

«Nous avions un week-end important avec deux équipes au style de jeu différent. On était déçu de notre dernier match à Sherbrooke et les gars ont su démontrer beaucoup de caractère. Ce fut un excellent match aujourd'hui (hier). Nous avons joué en équipe ce qui a rapporté un gros quatre points», mentionne l'entraîneur Bobby

Baril, qui voit son équipe rejoindre Saguenay au troisième rang avec 20 points mais deux joutes en main.

Absent du jeu depuis trois semaines en raison d'une entorse au genou, André Sandrzyk a célébré son retour au jeu en inscrivant deux buts dont celui de la victoire. «Je voulais m'assurer de jouer un match simple après cette longue absence, mais j'ai eu des bonnes

chances et j'en ai profité», a-t-il souligné pour expliquer son doublé. Il a aussi parlé du jeu collectif. «Nous jouons bien en équipe depuis une dizaine de parties et j'espère que nous allons continuer sur cette lancée», a-t-il ajouté.

Il n'y avait que 23 secondes d'écoulées quand Yannick Noisieux a surpris le gardien Jérémy Duchesne et lancé les siens en avance. Mais l'indiscipline

des locaux a tôt fait de les rattraper alors que les visiteurs ont marqué deux fois en avantage numérique pour prendre les devants. David Massé a ramené les compteurs à zéro avec moins de deux minutes à la période initiale. Sébastien Courcelles, qui s'est fait complice de trois buts, a complété le pointage dans une cage déserte. L'Isothermic jouera sa prochaine partie vendredi face à Sorel-Tracy.

## Sommaires

### LIGUE NATIONALE

#### Saint-Georges 3 Thetford Mines 5

##### Première période

1-Thetford Mines, Noisieux (9) (S. Courcelles, Sandrzyk) 0:23  
2-Saint-Georges, Chabot (2) (Boucher, Novosad) (an) 4:26  
3-Saint-Georges, Cloutier (16) (F. Bolduc, Audet) (an) 11:47  
4-Thetford Mines, Massé (12) (Simoes, Robillard) 18:02  
Punitions - Doucette STG (Battu), Thériault THM (Bâton élevé - Équipement illégal - Battu) 1:56, S. Courcelles THM (Obstruction) 6:10, Gagné THM (Accroché) 8:17, Noisieux THM (Bâton élevé) 9:24, Lemay STG (Bâton élevé - Battu), Corbeil THM (Battu) 12:44, Starenky STG (Battu), Duplain THM (Battu) 15:30, Poulin STG (Battu), Larivière THM (Battu) 15:35, Grondin STG (Battu),

Lafrenière THM (Équipement illégal - Battu) 15:39, F. Bolduc STG (Coup de bâton) 19:11

##### Deuxième période

5-Thetford Mines, Sandrzyk (3) (S. Courcelles, Noisieux) 14:40  
Punitions - Morin STG (Déplacé le but) 8:16, Bertrand STG (Accroché) 10:20, Starenky STG (Accroché) 15:39, S. Courcelles THM (Retenu le bâton) 16:16  
**Troisième période**  
6-Saint-Georges, Audet (11) (K. Cloutier) 12:39  
7-Thetford Mines, Sandrzyk (4) (S. Courcelles, Noisieux) 17:16  
8-Thetford Mines, Courcelles (7) (Létourneau, S. Courcelles) (fd) 19:31  
Punition - Thériault THM (Rudesse) 9:44  
**Tirs au but**  
Saint-Georges.....12 6 17 - 35  
Thetford Mines.....11 13 10 - 34

Gardiens - Saint-Georges: Jérémy Duchesne (P, 7-1-1); Thetford Mines: Luc Bélanger (G, 9-5-2)  
Avantages numériques - STG: 2 - 9; THM: 0 - 5  
Arbitre: - Dave Loubier  
Juges de lignes: - Frédéric Gilbert et David Robichaud  
Assistance - 1302

### LIGUE JUNIOR AAA

#### La Tuque 4 Sherbrooke 3

##### Première période

1-Sherbrooke, Dubé (7) (Nadeau, Carré) 3:47  
2-Sherbrooke, Ancil (20) (Sckoropad-Gagnon, Pandurevic) 14:24  
Punitions - Pépin LAT (Faire un double-éché) 3:47, Nadeau SHE (Accrocher) 7:37  
**Deuxième période**  
3-La Tuque, Rajotte (8) (Pépin) (dn) 6:15

Punitions - Turgeon LAT (Faire un double-éché) 5:50, Larivière SHE (Donner de la bande) 12:09

##### Troisième période

4-La Tuque, Laliberté (3) (Halle, Bouchard) 3:18  
5-La Tuque, Halle (12) (Giroux, Bouchard) 7:10  
6-Sherbrooke, Drapeau (12) (Ancil, Pandurevic) (an) 12:06  
7-La Tuque, Rajotte (9) (Labrie) 18:53  
Punitions - Turgeon LAT (Conduite antisportive et inopportune et plonger), Labrie LAT (Rudesse), Kendall-Dumas LAT (Rudesse), W. Gendron SHE (Coup de bâton), Drolet SHE (Conduite antisportive et inopportune et plonger) 8:21, Espada LAT (Retenir) 11:40, Dubé SHE (Conduite antisportive et inopportune et plonger) 16:27  
**Tirs au but**  
La Tuque.....4 13 8 - 25  
Sherbrooke.....16 10 17 - 43  
Gardiens - La Tuque: Alexandre Michaud (G, 3-11-1);

Sherbrooke: Jean-Christophe Plouffe (P, 14-4-1)  
Avantages numériques - LAT: 0 - 2; SHE: 1 - 4  
Arbitre: - Benoit Lessard  
Juges de lignes: - Mathieu Binette et Christian Kanaty  
Assistance - 311

#### Princeville 1 Longueuil 4

##### Première période

Aucun but  
Punitions - Loisel PRI (Accrocher) 1:14, Bourdage LON (Faire trébucher) 3:51, Bourdage LON (Accrocher) 13:37  
**Deuxième période**  
1-Princeville, Fréchette (9) (Ouellet) 2:04  
Punitions - Bourdage LON (Accrocher) 4:58, Nadeau PRI (Rudesse) 7:19, Marcoux PRI (Faire trébucher) 10:30  
**Troisième période**  
2-Longueuil, Brockman (18) (Beauchemin, Lemieux) 9:51

3-Longueuil, Geoffrey (19) (Levasseur, Langelier-Parent) 10:27  
4-Longueuil, Lemieux (20) (Belhumeur, Brockman) 15:46  
5-Longueuil, Geoffrey (20) (Charette) (fd) 19:16  
Punitions - Ouellet PRI (Accrocher), Loisel PRI (Rudesse), Reiss LON (Rudesse) 6:50

##### Tirs au but

Princeville.....11 11 7 - 29  
Longueuil.....9 14 12 - 35  
Gardiens - Princeville: Jean-Michel Fortier (P, 11-11-1); Longueuil: William Racicot (G, 5-1-0)  
Avantages numériques - PRI: 0 - 2; LON: 0 - 4  
Arbitre: - Simon Tartre  
Juges de lignes: - Joël Daoust et Alexandre Dubuc  
Assistance - 303

# 3 MENSUALITÉS GRATUITES!

sur Classe B, Classe C, Classe E, Classe GLK, Classe ML

## CLASSE B200 2011

Démonstrateur très bien équipé avec:

- boîte automatique
- groupe électrique
- régulateur de vitesse
- roues aluminium
- « Bluetooth »



**369\$/mois**  
**0\$ comptant**  
**TOUT FRAIS INCLUS**  
**+**  
**3 PAIEMENTS**  
**GRATUITS!**

**4 PNEUS D'HIVER GRATUITS!\***

### C 250 2011

PRIX TOTAL : 38 095 \$



LOCATION  
 Paiements mensuels avec versement initial de 6 470 \$

**358\$**

**+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES**

### E 350 BLUETEC 2011

PRIX TOTAL : 64 695 \$



LOCATION  
 Paiements mensuels avec versement initial de 8 370 \$

**738\$**

**+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES**

### GLK 350 4 MATIC 2011

PRIX TOTAL : 45 695 \$



LOCATION  
 Paiements mensuels avec versement initial de 7 070 \$

**458\$**

**+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES**

### ML 350 BLUETEC AVANTGARDE 2011

PRIX TOTAL : 66 095 \$



LOCATION  
 Paiements mensuels avec versement initial de 8 720 \$

**738\$**

**+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES**

### SPRINTER 2010



**OBTENEZ VOS 3 MENSUALITÉS GRATUITES!**

### LIQUIDATION

PDSF : 16 995 \$

### SMART PURE 2010



Seulement

**12 995\$**

**EN RABAIS DE 4 000\$**

**TOUT INCLUS**

★ AUSSI OBTENEZ 25 % DE RABAIS SUR NOS ACCESSOIRES D'ORIGINE MERCEDES-BENZ! ★

**Mercedes-Benz de Sherbrooke**  
 4787, boul. Bourque, Sherbrooke  
 819 564-2211



Mercedes-Benz

B200 2011 – démonstrateur avec léger kilométrage (moins de 9 000 km). Location 48/48/36/48/36 mois sur Classe B/Classe C/Classe E/Classe GLK/Classe ML 2011. Comptant initial de 0 \$/6 945 \$/8 370 \$/7 070 \$/8 720 \$ exigés. Taux de location de 1,9%/3,9%/5,9%/4,9%/3,9%. Obligation totale de 17 712 \$/26 049 \$/33 188 \$/27 904 \$/33 538 \$. Transport et préparation ainsi que la taxe du climatiseur inclus, taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. 3 mensualités gratuites pour un maximum de 350 \$/550 \$/850 \$/550 \$/850 \$ taxes incluses par paiement. Sprinter : 3 mensualités gratuites pour un maximum de 700 \$ taxes incluses par paiement. 25 % de rabais sur accessoires Mercedes-Benz sur véhicules sélectionnés et installés en usine. Classe B/Classe C/Classe E/Classe GLK/Classe ML 2011 : prix d'achat = 33 485 \$/38 095 \$/64 685 \$/45 695 \$/66 095 \$. \*Pour un maximum de 450 \$ taxes incluses.

Sherbrooke lundi 6 décembre 2010 - La Tribune

# Le Saint-François limite le Caron et Guay à 14 lancers

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le trio formé de Jean-François Laplante, Yann Joseph et de Bobby Mazzerolle a dicté le rythme en amassant un total de sept points lors de la convaincante victoire du Saint-François de Sherbrooke par 4-1 contre le Caron et Guay de Trois-Rivières, hier après-midi au Palais des sports, devant une foule de 1188 spectateurs.

Un match qui a été ponctué de plusieurs combats entre ces deux équipes qui entretiennent une intense rivalité depuis quelques années. Une intensité au bout du poing qui n'a cependant pas été contagieuse chez les visiteurs, qui n'ont dirigé que 14 maigres lancers vers le filet du Saint-François, défendu par Louis Ménard. Et leur seul filet fut le résultat d'une glissade de Marc Beaucage, qui a entraîné avec lui dans le filet la rondelle et le gardien.

«Trois-Rivières n'a lancé que 14 fois et il y a une raison à ça; on les a empêchés de bien sortir de leur zone en mettant beaucoup de pression sur leurs défenseurs. Vraiment, notre échec-avant était à point ce soir et on ne leur offrait que les bandes comme option de relance. Avec la victoire de vendredi à Rivière-du-Loup, je peux dire qu'on a eu un week-end parfait», a indiqué l'entraîneur-chef du Saint-François, Éric Dandenault.

Les deux équipes ont passé la première période à s'étudier et à savoir qui tirerait en premier; c'est que les entraîneurs des deux formations avaient promis du piquant digne de tout bon match de la LNAH pour cette rencontre. En tout cas, les amateurs de pugilat sur glace ont été servis à point puisque huit combats ont pimenté le duel.

Et pour le volet hockey, le Saint-François a marqué tous les buts dont il avait besoin lors des cinq premières minutes de la deuxième période. Jonathan Gauthier, Bobby Mazzerolle et Jean-François Laplante ont tour à tour déjoué un Julien Ellis plus souvent qu'autrement laissé seul pour le lancer et les retours.

«Le travail de nos batailleurs a fait la différence lors de nos deux victoires de la fin de semaine. Ça nous met en confiance, ça hausse notre niveau d'intensité, car on est une équipe qui carbure à l'émotion. Et il faut se le dire, on a quand même accordé seulement 14 lancers au Caron et Guay, qui forme une très bonne équipe», a lancé Mazzerolle, qui a adoré sa première expérience aux côtés de Laplante et de Joseph.

Chez les visiteurs, le verdict de l'entraîneur-chef Dean Lygitsakos était clair. «On s'est fait dominer entièrement par Sherbrooke. Ils nous ont mis de la pression et on n'a pas été capable de s'ajuster. Ellis a fait tout un travail pour nous, il a trop sou-



IMACOM JOCELYN RIENDEAU

**Le gardien Julien Ellis, du Caron et Guay de Trois-Rivières, a dû se surpasser afin d'éviter le pire pour son équipe, hier après-midi au Palais des sports. L'attaquant Jean-François Laplante a marqué un but en plus d'amasser une passe dans la victoire.**

vent été seul pour se défendre.»

«Nous formons une équipe fatiguée. Si on veut gagner, nos meilleurs joueurs doivent être les meilleurs. Ce qui n'a pas été le cas ce soir. Des gars comme

Marc Beaucage (37 ans) et Steve Larouche (40 ans) sont surtaxés depuis quelque temps à cause de nos nombreux blessés. Pour nous, le deuxième match du week-end est toujours plus

difficile.»

Sherbrooke attend la visite des champions en titre, le COOL FM de Saint-Georges, vendredi à Sherbrooke.

## Les Loups gâchent le party des Cougars

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — C'était David contre Goliath, hier après-midi à l'aréna Eugène-Lalonde, alors que les Loups de La Tuque (17 points), derniers de la division MB30 de la LHJAAAQ, visitaient les Cougars (44 points), meneurs de cette même section. Victoire facile? Que nenni.

Car David a marqué un but dans les deux dernières minutes de jeu pour se sauver avec une victoire de 4-3, et ce, même si Goliath avait pris les devants par 2-1 après deux périodes de jeu.

Ce qui a privé les Cougars d'un week-end parfait, eux qui avaient battu les Condors de Kahnawake, vendredi soir.

«Je crois que la Loups nous ont donné une leçon d'efforts ce soir. On a manqué de mordant. Disons-le, on a aussi été ordinaires. On les a dominés complètement en première période, ça semblait l'fun mais les Loups n'ont pas lâché. Pourtant, on le savait, ils nous ont fait le coup trois fois depuis le début de saison», a expliqué l'entraîneur chef des Cougars, Judes Vallée.

Nicolas Dubé et Jérôme Anctil avaient donné les devants aux Cougars en première. Mais les Loups ont marqué quatre buts dans les 36 dernières minutes, dont celui de Jason Rajotte, marqué avec une 1:07 à faire. Marc-Étienne Drapeau a complété la marque pour les Cougars.

«Ça fait déjà quelques matchs à domicile qu'on a de la difficulté en deuxième période. On manque d'intensité. Mais bon, des fois aussi, il faut apprendre à perdre.»

Les Cougars ont trois matchs à disputer avant le congé de Noël, dont celui de vendredi, à domicile, contre le Titan de Princeville.

«Nous sommes premiers de notre division et ça implique que les équipes se motivent davantage avant de nous affronter. Elles mettent les bouchées doubles. C'est maintenant à nous de trouver des façons de nous motiver.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Maxime Nadeau a tenté de battre le gardien Alexandre Michaud en faisant dévier la rondelle.**

C'est plus facile d'arriver au sommet que d'y rester», a indiqué Vallée.

## Les Cantonniers ratent les honneurs de peu

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** — Le roman-savon des Cantonniers de Magog n'a pas eu la fin escomptée hier au Défi midget AAA Reebok. Affrontant en finale les Commandeurs de Lévis, les protégés de Martin Bernard ont baissé pavillon 6-4. Les Magogois ne seront jamais venus aussi près d'enlever les honneurs de ce tournoi regroupant les 15 équipes midget AA du circuit Gauthier.

Vendredi dernier, on se souvient que la formation magogoise avait été la huitième et dernière équipe à se qualifier pour la ronde quart-de-finale. Contre Amos, les Cantonniers étaient à huit minutes de l'élimination, mais trois buts rapides avaient transformé ce qui s'annonçait un revers de 2-1 en un gain de 4-2.

Les Cantonniers n'étaient pas assurés pour autant de participer à la ronde quart-de-finale, car tout dépendait du résultat du dernier affrontement du tour préliminaire entre le Séminaire St-François et le collègue Charles-Lemoyne. On connaît la suite : provoquant l'égalité dans les dernières secondes de jeu avant de l'emporter dès la reprise du jeu en prolongation, le collègue Charles-Lemoyne a rendu possible la survie des Magogois.

C'est à croire que les fantômes avaient un faible pour la

formation magogoise alors que les dés roulaient constamment pour eux.

**Une finale serrée**

Or, à compter de la ronde quart-de-finale, les troupiers de Martin Bernard ont cessé de jouer avec le feu et ont rapidement réglé le cas de Laval-Montréal 5-1 et Châteauguay 3-0. Cette dernière victoire contre Châteauguay a propulsé Magog en grande finale contre Lévis.

Malheureusement pour les Cantonniers, les Lévisiens ont frappé tôt dans la rencontre pour finalement savourer un gain de 6-4, leur dernier but ayant été enregistré dans un filet désert alors que les Cantonniers attaquaient à six patineurs.

«Je suis très fier de ma bande d'adolescents, a confié Martin Bernard sans aucune hésitation. Avec un recul de trois buts, les gars ont continué d'y croire et nous avons simplement manqué de temps. En troisième période, les Commandeurs n'ont pratiquement jamais traversé notre ligne bleue. On voulait se servir de ce Défi Reebok pour nous situer dans notre progression versus les autres équipes et maintenant nous savons exactement où nous sommes rendus. Nous savons maintenant que les gars sont capables de bien jouer sous la pression.»

# Sports



## GUY LAFLEUR

LA PRESSE, BERNARD BRAULT

# « Vous avez été ma source d'inspiration »

MARC ANTOINE GODIN

**MONTRÉAL** — Ça n'a pas été le tour du chapeau le plus spectaculaire de sa carrière, mais celui qu'a complété Guy Lafleur en fin de match, hier au Centre Bell, a donné l'occasion aux 15 835 amateurs qui étaient venus saluer ses derniers coups de patin à Montréal de lui offrir une ovation combien méritée.

À travers sa tournée d'adieu - qui se termine à Thurso, le 12 décembre, puis à Québec, le 27 février - est-ce Lafleur qui tient à remercier son public, ou est-ce que ce sont les fans qui reconnaissent à quel point il les a fait vibrer?

À vrai dire, c'est un bel échange entre le célèbre numéro 10 et les amateurs.

«Vous avez été ma source d'inspiration et vous continuez de l'être», a d'ailleurs dit Lafleur à la foule au terme de la rencontre.

«On parle souvent des joueurs d'aujourd'hui qui font des millions, mais ce que je reçois du public vaut beaucoup plus que cela, ça n'a pas de prix», a-t-il plus tard ajouté devant les journalistes.

Michel Goulet en avait déjà eu un aperçu à l'époque où il jouait sur le trio de Lafleur avec les Nordiques de Québec.

«J'ai déjà eu la chance d'accompagner Michael Jordan dans un restaurant de Chicago

et c'était assez spécial, a dit Goulet. Eh bien, c'est la même chose avec Guy au Québec.»

Chris Nilan, lui, a disputé une trentaine de matchs des anciens Canadiens avec Lafleur, et il confirme que son lien avec les amateurs a résisté aux années.

«Guy a toujours livré la marchandise pour eux, a souligné Nilan. Ils l'ont toujours aimé, ils se sont identifiés à lui, et leur amour n'a jamais diminué.»

re bon enfant propre aux matchs d'anciens qui a pris le dessus.

La victoire de 15-8 des anciens du Canadien sur l'équipe du Temple de la Renommée est bien anecdotique, mais elle a permis à Lafleur de s'imprégner pour l'une des dernières fois d'une camaraderie qui va lui manquer.

«J'ai savouré chaque moment», a-t-il dit en revenant sur l'ovation qui a conclu l'après-midi.

**« Que l'on ait 12 ans ou 45 ans, comme c'est mon cas maintenant, le respect ne se perd pas pour de telles idoles. »**

— PAT LAFONTAINE

### Un homme ému

L'événement d'hier n'a peut-être pas donné autant le frisson que d'autres soirées spéciales chapeautées par le Canadien. Mais il a beaucoup ému Lafleur.

N'est-ce pas là tout ce qui compte?

D'ordinaire peu enclin à montrer ses émotions, Lafleur retenait ses larmes lors des cérémonies d'avant-match, en particulier lorsque Ginette Reno est venue chanter l'hymne national à ses côtés.

«J'avais de la misère, mais je pense que j'ai fait une bonne job», a lancé Lafleur.

Par la suite, c'est l'atmosphère

### La génération Lafleur

Pour nombre d'amateurs présents, le moment était rempli de signification.

«J'ai 45 ans, donc je suis en plein dans la génération de ceux qui ont grandi en voyant jouer Lafleur, a raconté Martin Labrie, de Saint-Hubert.

«J'aimais sa puissance, sa rapidité et son lancer frappé. Ça en faisait un joueur différent des autres.»

«Je n'avais jamais assisté à un match d'anciens, mais puisque c'était le dernier de Lafleur, cela valait la peine de se déplacer», a mentionné de son côté Guy Beaudry, de

Montréal, qui était accompagné de son fils Williams.

Ce dernier, fan avoué de P.K. Subban, ne s'est pas fait prier.

«Je trouvais cela important de venir avec mon père pour qu'il me parle de la dynastie du Canadien au temps où Lafleur jouait, a ajouté le garçon d'une dizaine d'années.

«L'équipe de ces années-là avait l'air d'une famille.»

### Le coéquipier, l'adversaire, l'idole

Lafleur s'est également dit touché de voir des joueurs du Temple de la Renommée s'être déplacé pour l'occasion.

«Certains d'entre eux sont très occupés, mais ils ont répondu à l'invitation», a souligné Flower.

Les visages familiers des Richer, Lemieux, Damphousse et compagnie entouraient Lafleur dans le camp du Tricolore.

Mais la visite venait surtout de l'équipe adverse, qui comprenait les Marcel Dionne, Peter Stastny, Denis Savard, Darryl Sittler et Glenn Anderson.

Il y avait également l'ex-défenseur Brian Leetch, qui est arrivé dans la LNH au moment où Guy Lafleur revenait au jeu dans l'uniforme des Rangers

de New York.

«Il était tellement content d'être de retour, se souvient Leetch. Ce qu'il dégagait à l'époque, c'était l'immense plaisir qu'il avait à jouer au hockey.

«J'ai brièvement senti une aura autour de lui, mais elle est vite disparue tellement Guy était chaleureux et amical.»

Pour d'autres, comme Luc Robitaille et Pat Lafontaine, participer à ce match était une façon de renouer avec une idole de jeunesse.

«L'année où j'ai joué pour le Junior de Verdun, on m'avait remis une passe pour assister aux matchs du Canadien au Forum, et j'allais voir Guy presque tous les samedis soir», a raconté Lafontaine.

«Quand j'étais jeune, mes deux modèles étaient Guy Lafleur et Gilbert Perreault, a confié l'ancienne vedette des Sabres et des Islanders. Or, c'était la première fois que je les rencontrais au même endroit, et j'ai fait prendre une photo de nous trois qui va me suivre pour le reste de ma vie.

«Que l'on ait 12 ans ou 45 ans, comme c'est mon cas maintenant, le respect ne se perd pas pour de telles idoles.» (La Presse)

